

YAHSIWORKSHOPS

21

14-16 HAZİRAN
14-26 JUNE
2010

WERNER GÖHNER
NAZLI USTA

EST
V

EMRE SENAN TASARIM VAKFI
EMRE SENAN DESIGN FOUNDATION



Proje lideri
Project leaders

Werner Göhner
Nazlı Usta



Katılımcılar
Participants

Behiç Can Aldemir
F. Deniz Arıkan
Oguz Orkun Doma
Ashley Griffin
Seda Gül
Aura Maria Jaremillo
Taleen Astrid Josefsson
Jenny Kwon
Che-Wei Lin
Wajeha Qureshi
Hande Ulukan
Anthony J. Di Valerio



DÖRT EGE KÖYÜNÜN YAŞAMI VE BİÇİM BİLGİSİ

İstanbul nüfusuna her saat 14 ve her yıl 122.000'den fazla kişi daha ekleniyor. Kırsal bölgelerden insanların göç etmesinin pek çok sebeplerinden biri de çiftçilerin köylerdeki yaşam koşulları. Tarım işlerinin sanayileşmesiyle özellikle işsiz kalan genç kesim daha iyi bir yaşam arayışı ile İstanbul Ankara ve İzmir gibi büyük şehir bölgelerine göç ediyor.

Bu dönemki Yahşibey Tasarım Çalışmaları'nın ana amaçlarından biri bu göç sorunun kaynağına gitmek ve bu sefere özgü olarak da Yahşibey civarındaki Bademli, Merdivenli, Katıralanı ve Esentepe köylerindeki kırsal nüfusun yaşam koşullarını olabildiğince yakından incelemek ve tecrübe edebilmektir.

Bütün öğrenciler mimarlık öğrencileri olduğu için doğal olarak köylerin yerleşim yapısı, bitişik ev düzenleri ve evleri üzerine bir merak oluştu. Pek çok farklı sebepten dolayı çeşitli şekillerde ve kalınlıklardaki duvar yapımı çok etkileyiciydi ve köylülerin nasıl en az olanakla en çok getiriye ulaştıklarını incelemek hepimiz için unutulmaz bir ders oldu.

Köylerin esas niteliklerini bulabilmek için köylerin fiziksel düzenlerini araştırmaya başladık. Bitişik düzendeki evlerin, çoğunlukla bir kaç arsadan oluşan ve çeşitli duvarlarla çevrelenen evlerin, en basit köy bloğunu oluşturduğunu keşfettik. Bireysel arsalar önlerindeki kendilerine kadar yetiştirdikleri bahçelerine bakan teraslı evler, bir veya iki keçi için kurulmuş ağıllar ve bazen de küçük bir fırınla işgal ediliyor.

Bütün köyler hemen hemen toplanma yeri ve sosyal hayat alanı olarak kullanılan camiilerin ve kahvehane, dükkan gibi tesislerin etrafında kurulmuştu. Köyün umumi alanları ile özel alanları arasındaki ayrışım Esentepe gibi köylerde alçak duvarlar ve bir tane kahvehane arasındaki belli belirsiz sınırdan, Bademli gibi köylerde iki veya üç katlı evlerin arasında oluşan meydan ile kahvehaneler ve dükkanlar arasındaki çok daha belirgin sınıra kadar değişiyor. Bu sadece köylerin nüfusunun 400 ile 1500 arasında değişmesinin bir göstergesi değil, aynı zamanda tarihi farklılıkların da bir işaretçisi. Esentepe gibi 1967'de sosyal bir kalkındırma sonucu kurulan genç bir köy ile Bademli gibi capcanlı, hem Rum hem de Türk tarihi olan bir köy karşı karşıya.



Köyleri incelemek dışında iki Amerikalı ve bir Türk öğrenciden oluşan dört grup köye bir şekil de katkıda bulunmak amacıyla müdahale etmekle yükümlüydü. Bu çeşitli müdahaleler Katıralanı Köy'ünde eski yapılardan kalanları güçlendirerek köyün hemen dışında gölgeli bir toplanma alanı oluşturma, Esentepe Köy'ünde bir ağacın altına oturma amaçlı bir duvar inşa etme, Merdivenli Köy'ünde çocuklara köylerinin en güzel binalarını çizdirip, bu resimleri ait olduğu binalar üzerinde sergileme ve Bademli Köy'ünde okulun kesişimde trafik işaretlerini ve kaldırımı boyayıp araçları yavaşlatma girişimi olarak kendini gösterdi.

İki hafta boyunca vakıf evindeki haşin ama yeterli yaşam koşulları aydınlatıcı bir tecrübe olmakla beraber, köy hayatına ve yaşayanlarına duyduğumuz yakınlığa bir hazırlık aşaması oldu. Bu süreç içerisinde yaşadığımız en olağanüstü olay köylülerin bitmek bilmeyen misavirperverlikleriydi. Her gün öğrenciler köylüler tarafından bir kaç bardak çay ile sohbet etmeye veya öğle yemeği sofralarını paylaşmaya davet edildi.

Her köyde ve müdahalede öğrenciler canlı bir merak ve yaşlısı ve genci ile köylülerden etkili bir katılım gördüler. Köyde öğrencilerimizi karşılayan ve ağırlayan irtibatlarımız sayesinde bütün sorularımız ve merak ettiğimiz konular cevaplandı. Öğrencilerin günlük ziyaretleri sırasında köylülerin azıcık da olsa başlarını çevirip bakmaları, öğrencilerin kabul edildiğinin ve köyün günlük yaşamının bir parçası olduklarının göstergesiydi.

Werner Goehner
Professor of Architecture
Cornell University

Haziran 25, 2010



THE LIFE AND MORPHOLOGY OF FOUR AEGEAN VILLAGES

The population of Istanbul grows by 14 persons per hour or by more than 122 000 persons per year. One of the many reasons for this migration of people from the countryside to the major cities is the life situation of the farmers in the villages. Having been put out of work by the large scale industrialization of agriculture, especially the young people move into the big metropolitan areas of Istanbul, Ankara or Izmir in search for a better life.

One of the major intention of this Yahsibey Design Workshop was to go to the source of this migration and investigate, analyze and experience as close as possible the life situation of the rural population in the villages, in our specific case, four villages around Yahsibey: Bademli, Merdivenli, Katıralanı and Esentepe.

The fact that all the participants are students of architecture brought with them an interest in the physical layout of their villages, their compounds and their houses. The great inventiveness in making walls of all shapes, forms and thickness and for many different purposes, is impressive and to observe the resourcefulness of the villagers how they achieve with minimum means the remarkable results, is a memorable lessons for all of us.

In order to find the genius loci (spirit of the place) of the villages we started with the question how are the villages physically organized. We discovered that the compound, mostly comprising several properties and surrounded by differentiated walls, were the most basic building block of the villages. The individual properties were occupied by the houses with open porches toward the, areas for growing food for individual consumption, a stable for a small livestock and sometimes a small oven for baking bread.

All villages were centered to different degrees around the mosque as well as facilities like coffee houses or shops, which served as gathering spaces and where the social life of the villagers takes place. The spatial articulation of public village space varies from almost no definition with low compound walls and only one coffee house (Esentepe) to a highly defined public space with attached individual one sometimes two storied houses along the street with a great number of shops, coffee houses and restaurants (Bademli). This is not only reflective of the size of the population in the village – from 300 to about 1200 – but also points to the different history. Esentepe which is the youngest of the villages, established in 1967 as a strategic social relocation move versus Bademli which has a long and vivid history of Greek and then Turkish occupation.



Besides analyzing the villages the four groups, consisting of two American and one Turkish student had to “intervene” in the village. The interventions ranged from reinforcing some latently existing structures in the village like a tree shaded gathering space outside the village (Katralanı), or building a new wall for sitting and gathering under a big shade providing tree within the festival space of the village (Esentepe) to involving the children of the village to draw their most beautiful house in the village and then exhibit the drawings all around the village (Merdivenli) or to refurbishing the traffic signs along the curb lines in order to calm down the traffic pattern in the vicinity of the village school.

The two week long living in the austere, yet sufficient, conditions within the Yahsibey Design Workshop Building was an eye-opening experience in itself and a helpful preparation for developing a degree of compassion for the population in the villages. Thanks to the contact persons in the villages all the many initial questions have been answered. The most striking phenomena the students experienced during this time was the unending hospitality

of the people in the villages. At the beginning of the field work the students got invited to chat with them over a few glasses of çay or share lunch with them at their houses. In all cases the students experienced an initially vivid curiosity as well as active participation of the villagers, old and young, in their activities leading up to the interventions. The fact, that the daily appearances of the student groups in the villages did at the end just produce a vague turning of the villagers' head, is an indication for how the students got accepted and integrated into the daily life of the village.

Werner Goehner

Professor of Architecture
Cornell University

June 25, 2010



ESENTEPE

İZLENİMLER

Esentepe'ye ulaştığımızda ne bulmayı bekleyeceğimi bilmiyordum. Köy hakkında hiçbir şey bilmiyordum, hatta tam olarak nerede olduğum konusunda bir fikrim yoktu. İlk birkaç gün köyde dolaştıktan sonra bölgeye kolayca aşina olunabiliyordu. Yakın zamanda kurulduğu için sokakları gridal bir sistemde düzenlenen köy, birkaç gün sonra göze daha tanıdık gelmeye başladı.



Anthony J. Di Valerio

Cornell Üniversitesi
Cornell University

IMPRESSIONS

Upon arriving in the village of Esentepe, I didn't know what I'd expect to find. I didn't know anything about the village or even where I was exactly. After wandering the village for the first few days it was very easy to become familiar with the lay of the land. Arranged in a grid like system because it was created so recently, maneuvering through the streets became second nature after a few days.



Esentepe'ye ulaşıp genel manzaraya bakmak için minareye çıktığımız ilk andan itibaren, köyün en göze çarpan özelliği gridal planlama düzenindeki yakın zamana ait olma haliydi. Ama köyün 1960'larda kurulmuş olmasına karşın, evler Ege Bölgesindeki klasik Türk köy evlerinin geleneksel izlerini de taşıyordu. Bence bu Esentepe'yi özel kılan bir faktördü.



Oğuz Orkun Doma

Bahçeşehir Üniversitesi
Bahçeşehir University

Since the first moment we arrived in Esentepe and climbed up to the minaret for the viewpoint, the most distinct element of the village was the recency in its grided planning pattern. In spite of the fact that the village was established in the 1960's, the houses carry traditional traces of classical Turkish village houses in the Aegean region, which I think is peculiar for Esentepe.

Esentepe köyünde dolaşırken pek çok ilginç şey öğrendim. Özellikle de Danko ve onun mimari tarzı hakkında, o inanılmaz biriymiş. Ayrıca minarenin tepesinden köye baktım ve köyün insanlarıyla konuştum, bence bunlar da inanılmaz deneyimlerdi.



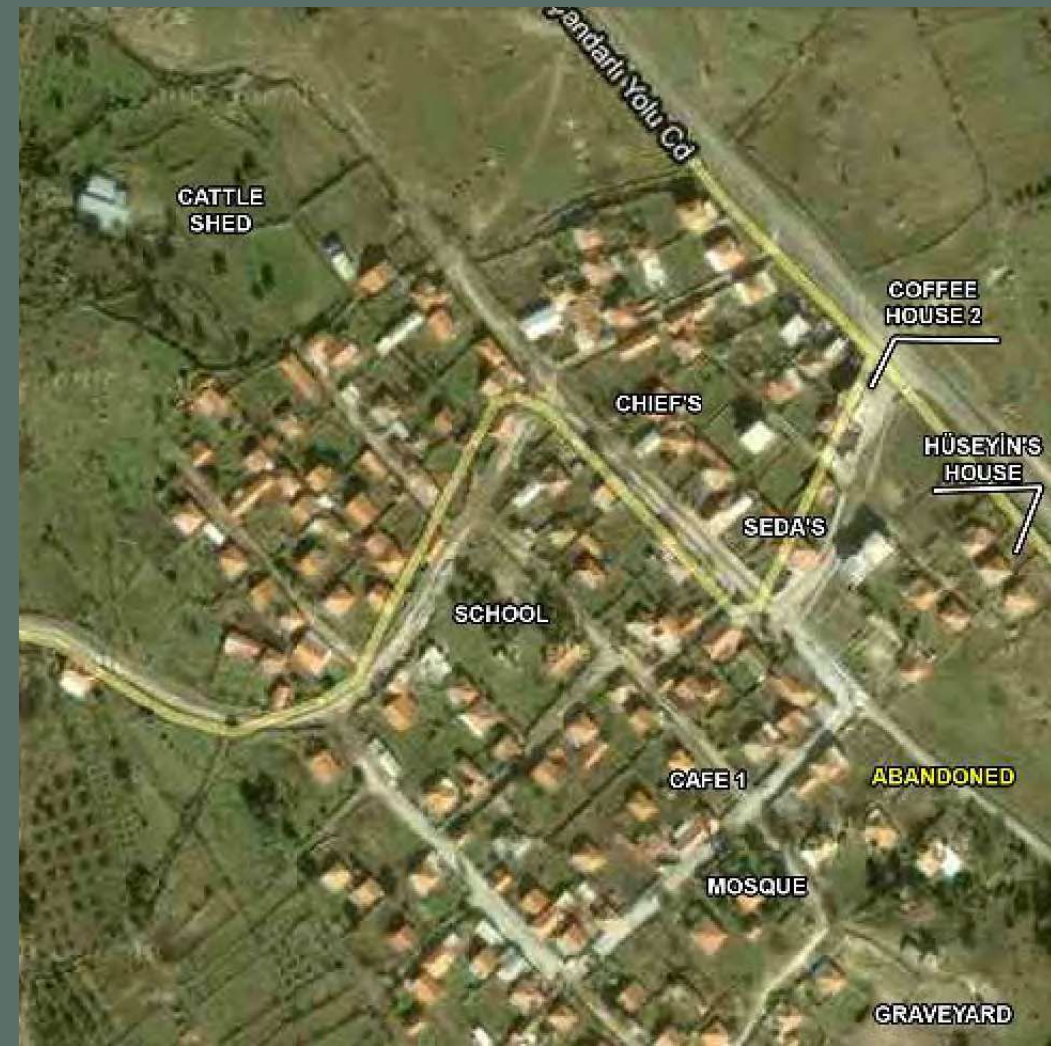
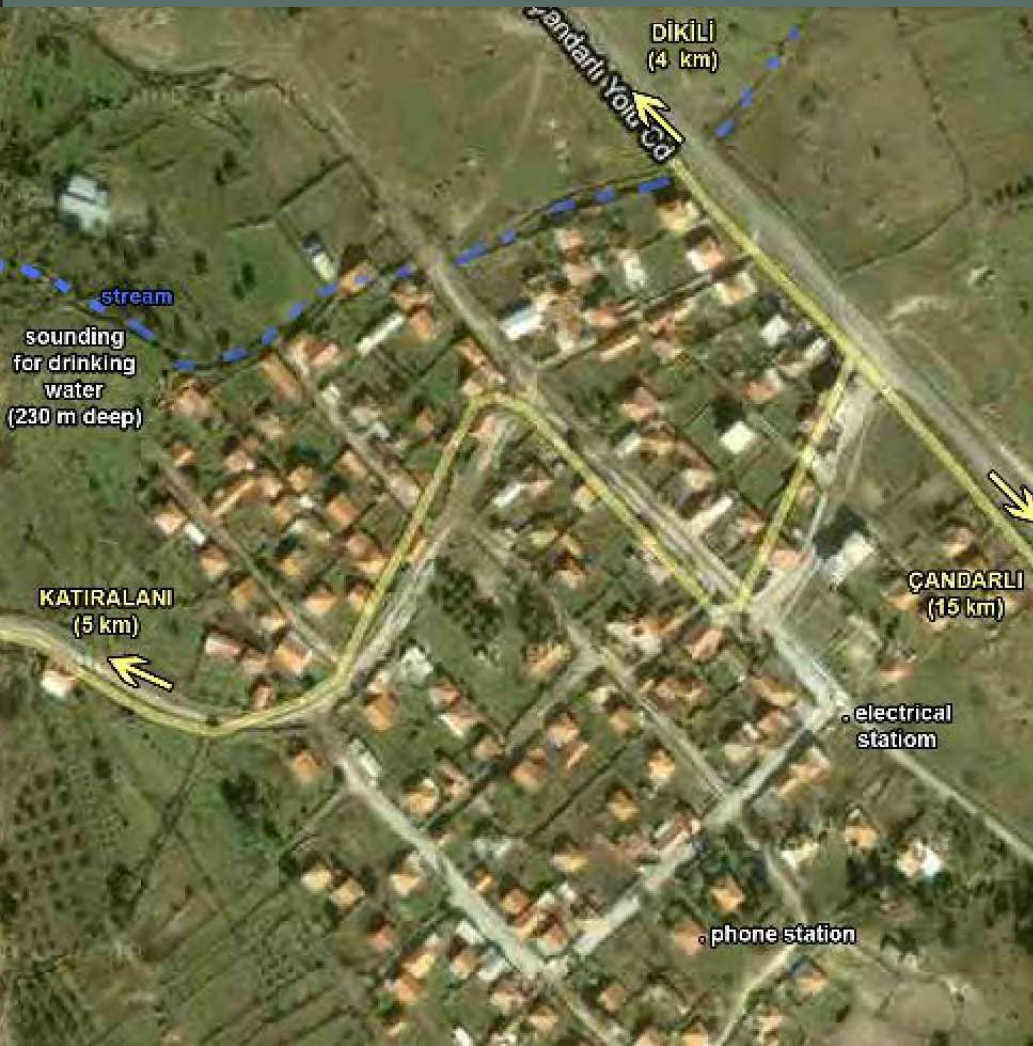
Seda Gül

İstanbul Teknik Üniversitesi
Istanbul Technical University

While I was wandering around the village, Esentepe, I learnt lots of interesting things. Especially, about Danko's life and his architectural style. He was an incredible man. Additionally, I looked over the village from the top of the minaret and spoke with people in the village, both of which I think were incredible experiences.



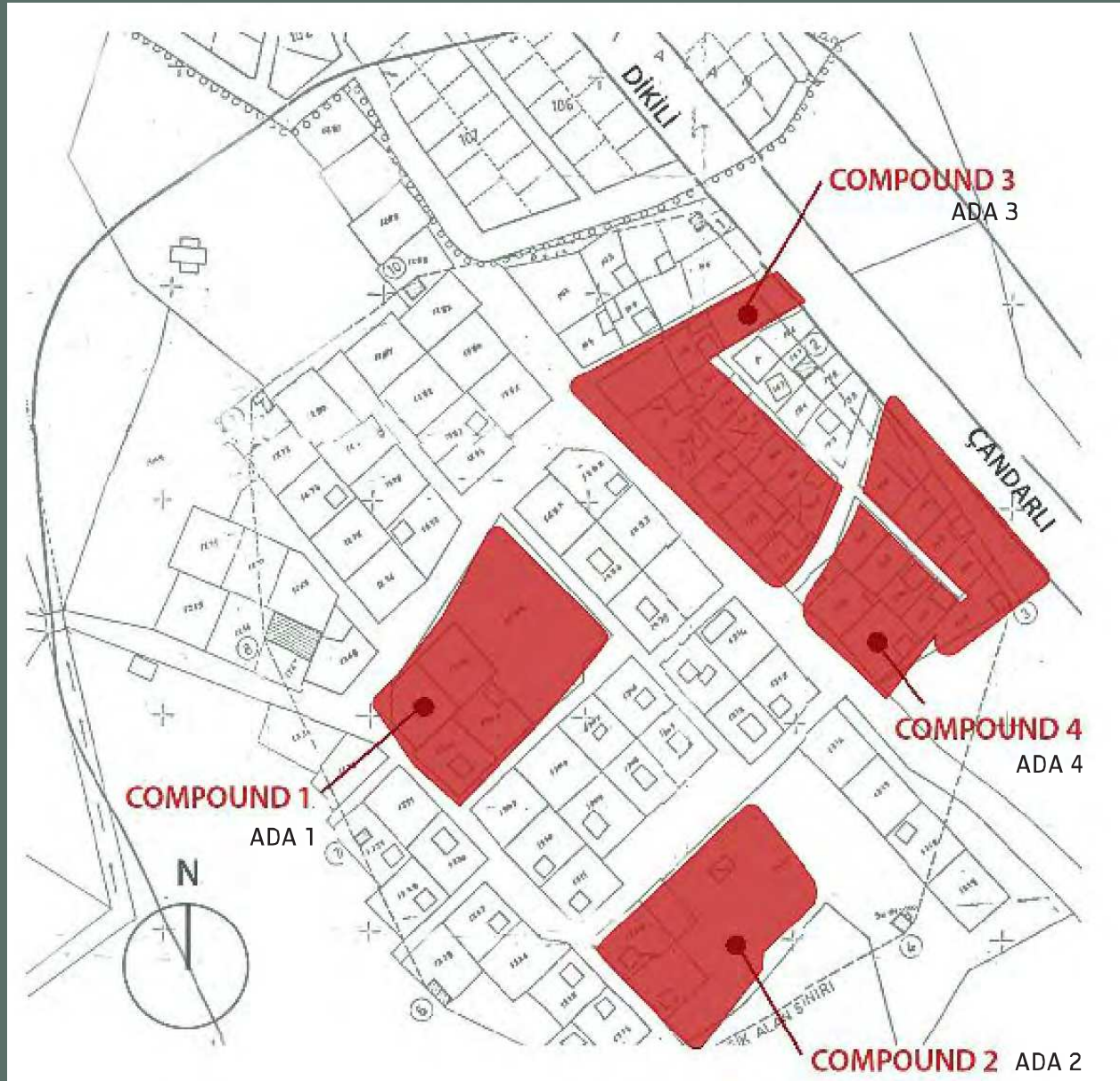
KÖYE YAKLAŞIM APPROACHING THE VILLAGE



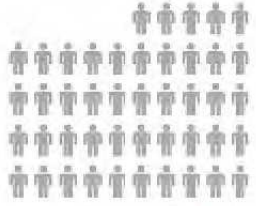
ALTYAPI AĞI
INFRASTRUCTURE NETWORK

ÖNEMLİ YERLER
IMPORTANT PLACES

KÖY PLANI 2003-Muhtarlıktan alınan
VILLAGE PLAN 2003-From the Chief



GÖRSEL ÇÖZÜMLEME VISUAL BREAKDOWN



450



KİŞİ
Esentepe nüfusunun
çoğunluğu orta yaş
üzerinde.

PEOPLE
The majority of
Esentepe's population
is middle aged.



190



YETİŞKİN ERKEK
Köyün erkekleri
genellikle tarım
ve hayvancılıkla
uğraşüyor.
20 kişi köyün dışında
Dikili'de çalışıyor.

ADULT MEN
The men of the
village generally raise
livestock and farm.
20 of them work
outside of the village
in Dikili.

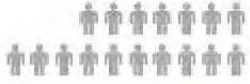


170



YETİŞKİN KADIN
Esentepe'de kadınlar
genellikle ev hanımı
olup tarım ve
hayvancılıkla
ilgileniyorlar.

ADULT WOMEN
The women of
Esentepe are
housewives and
are also involved in
agriculture and
stockbreeding.



90



ÇOCUK
Köydeki ilkokulda sadece 1-2-3. sınıflar yer aldığı için 10 yaş üzeri çocuklar

CHILDREN
Since the primary school in the village only has a capacity for grades 1-2&3, children over age 10 go to Dikili for their education



105



RAKIM
105 metre deniz seviyesinden yükseklik

ALTITUDE
105 meters height from sea level

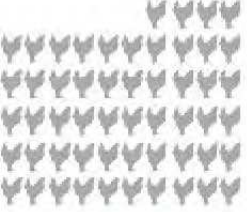


213



SU KUYULARI
Esentepe'deki çeşme kuruyunca, 213 metrelik bir sondaj kuyusu açmak zorunda kalmışlar.

WATER WELLS
When the fountain of Esentepe dried out, they drilled a 213 meters deep well under ground.



540



KÜMES HAYVANI
Esentepe'de neredeyse tüm evlerin tavuk, horoz ve civcivleri var. Günlük yumurtalarının yanısıra et ihtiyaçlarını da bunlardan temin edebiliyorlar.

FOWLS

Almost all houses in Esentepe have chickens, roosters and chicks. They acquire daily egg and sometimes lunch or dinner from their fowls.



110



HANE
Esentepe'deki evlerin çoğu 1960'larda Demirel hükümetinin verdiği kredi desteğiyle (büyük arazilere 11,000 TL, küçük araziler için 7,000 TL) inşa edilmiş. Evlerin büyük çoğunluğu Danko Usta (Musa Kocabaş) tarafından tasarlanıp inşa edilmiş.

HOUSES

The majority of Esentepe's houses were built after 1960s with loan support of government (11,000 TL for big sites, 7,000 TL for small ones). Danko the Master Builder designed and constructed most of the houses.



1968

İLK EV
Esentepe'de yapılan ilk ev, bugün eski muhtar Mehmet Tamaç'a ait. 1968'de İslam Usta tarafından inşa edilmiş.

FIRST HOUSE

The first house of Esentepe which is now owned by the former chief Mehmet Tamaç was built in 1968 by İslam the Foreman.



180



SİĞİR
Köylüler günlük et ve süt ihtiyaçları için büyükbaş hayvan yetiştiriyorlar.

CATTLE
Villagers are raising cattle to obtain daily milk and fresh meat.



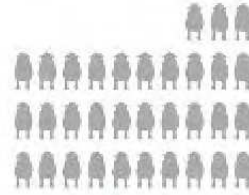
288



SÜT
Köylüler günde 800 litreden yılda 288 metreküp süt üretip bunun çoğunu süt fabrikalarına satıyorlar.

76000 US GALLONS
1 CUBIC METER = 1000 LITERS = 1 TON
800 L A DAY

MILK
Villagers produce 800 litres of milk a day, 288 cubic meters per year, and sell most of it to milk factories.

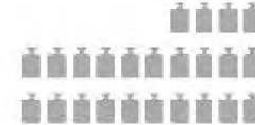


3300



KEÇİ ve KOYUNLAR
Günlük et ve süt ihtiyaçları için küçükbaş hayvan yetiştiriyorlar. Aynı zamanda bunların sütünden özel peynir üretiliyor.

GOATS & SHEEP
Raised to obtain daily milk and fresh meat. They also make cheese with their milk.



240



BUĞDAY
Her hane, günlük ev yapımı ekmeklerini de kapsayacak şekilde, yalnızca kendine yetecek kadar buğday üretiyor, yılda 240 kg.

WHEAT
Houses produce wheat only for their yearly use, which includes their everyday homemade breads. 240 kgs per year.



50



PAMUK
Esentepe 2003 den önce yılda 50 ton pamuk üretiliyordu.

COTTON
Esentepe was producing 50 tons of cotton in the past, before 2003



100



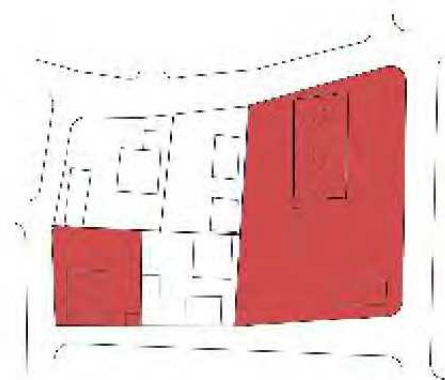
TÜTÜN
2003'te devlet tarafından üretimi yasaklanmadan önce, yılda 100 ton tütün üretiliyordu.

TOBACCO
Esentepe produced 100 tons of tobacco before 2003, (governmental ban of tobacco production).

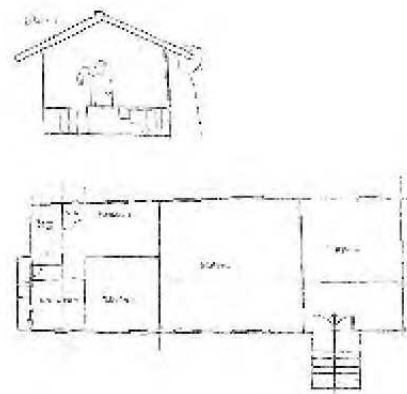
ADA 1: OKUL
COMPOUND 1: THE SCHOOL



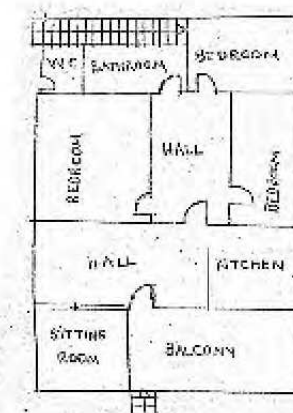
KÖY PLANI
VILLAGE PLAN



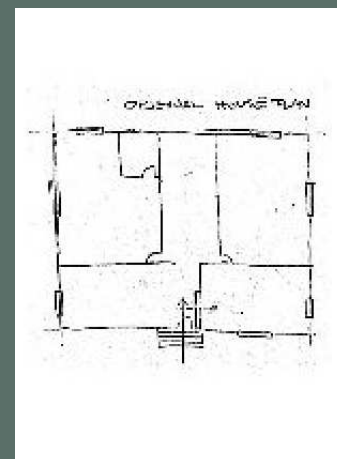
ADA PLANI
COMPOUND PLAN



OKUL PLANI
SCHOOL PLAN



EV PLANLARI
HOUSE PLANS

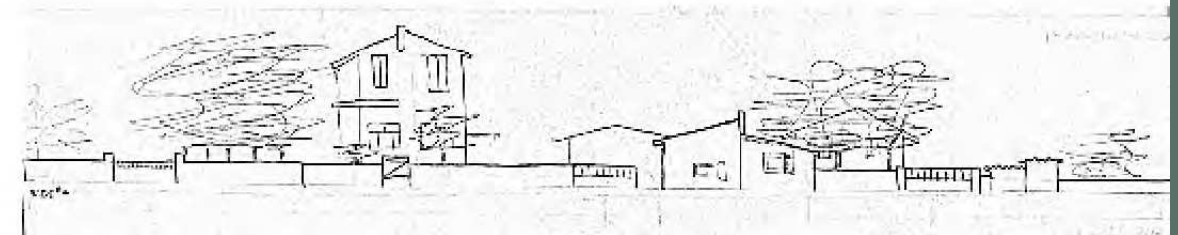
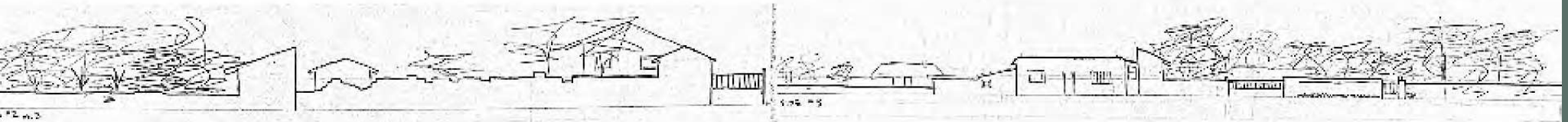
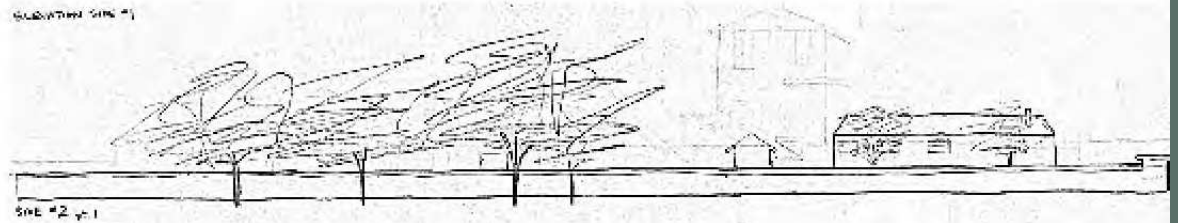
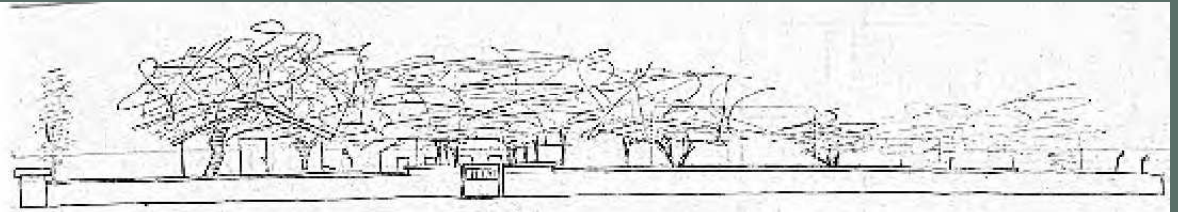


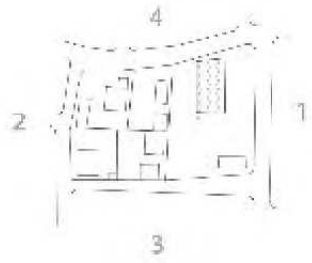


MALZEMELER

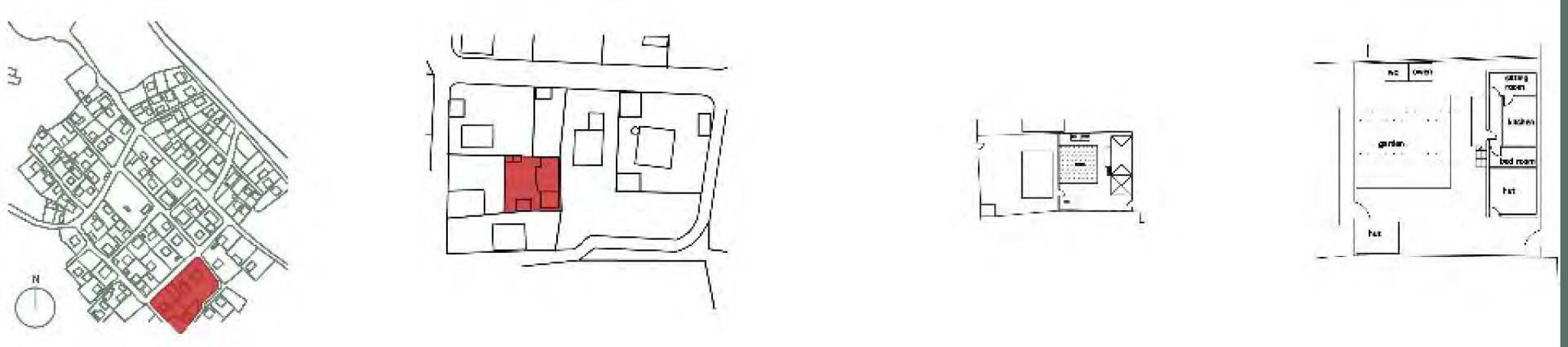
MATERIALS

ADA 1: OKUL / GÖRÜNÜŞ
COMPOUND 1: THE SCHOOL / ELEVATIONS





ADA 2: CAMİ
COMPOUND 2: THE MOSQUE

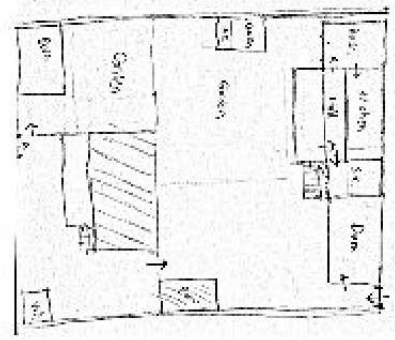
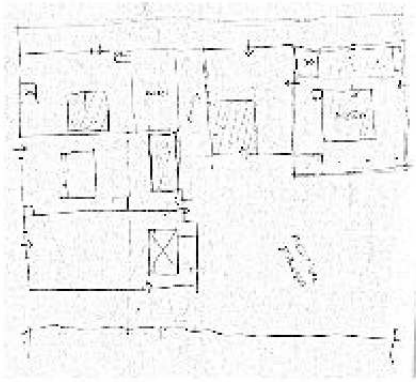


KÖY PLANI
VILLAGE PLAN

ADA PLANI
COMPOUND PLAN

MÜLK PLANI
PROPERTY PLAN

EV PLANI
HOUSEPLAN



ADA PLANI

COMPOUND PLAN

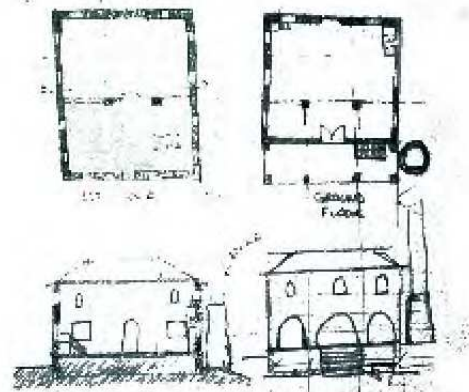


MALZEMELER

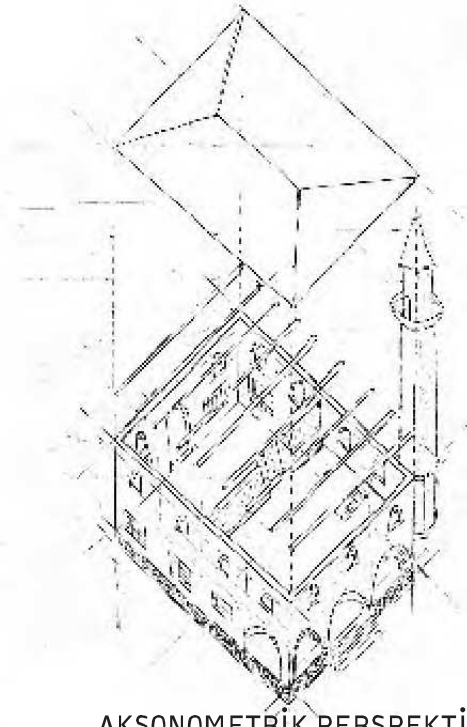
MATERIALS



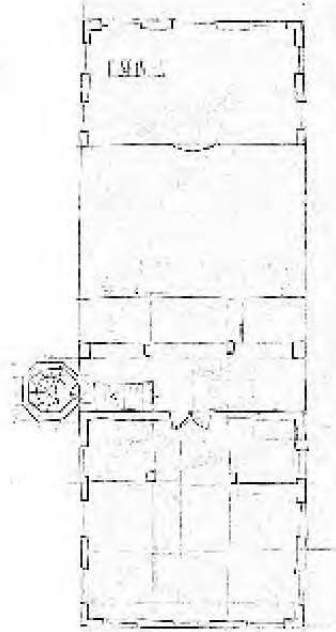
KÖY PLANI
VILLAGE PLAN



KESİTLER VE GÖRÜNÜŞLER
SECTIONS AND ELEVATIONS



AKSONOMETRİK PERSPEKTİF
ACSONOMETRIC PERSPECTIVE



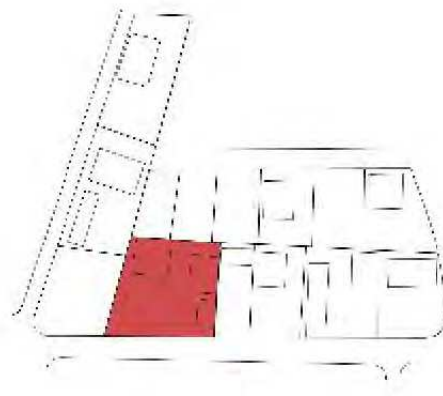
PLANLAR
PLANS



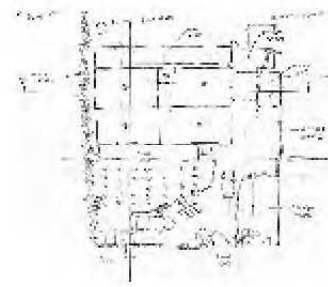
ADA 3: MUHTARIN EVİ
COMPOUND 3: THE NEW CHIEF'S



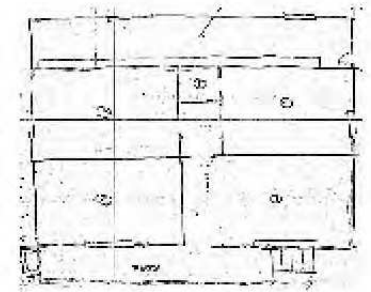
KÖY PLANI
VILLAGE PLAN



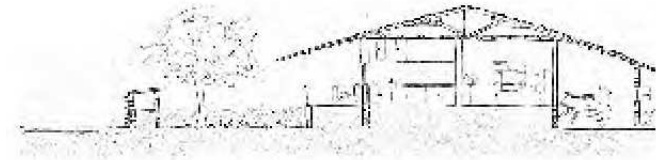
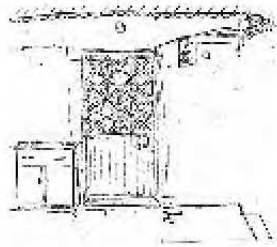
ADA PLANI
COMPOUND PLAN



MÜLK PLANI
PROPERTY PLAN



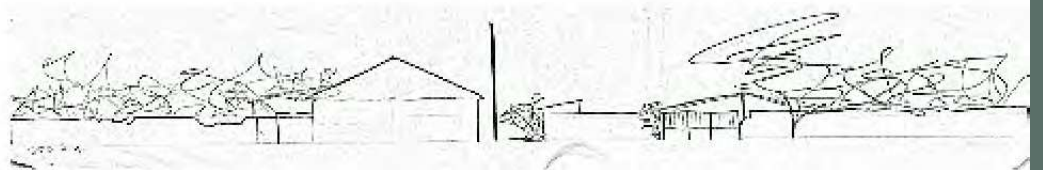
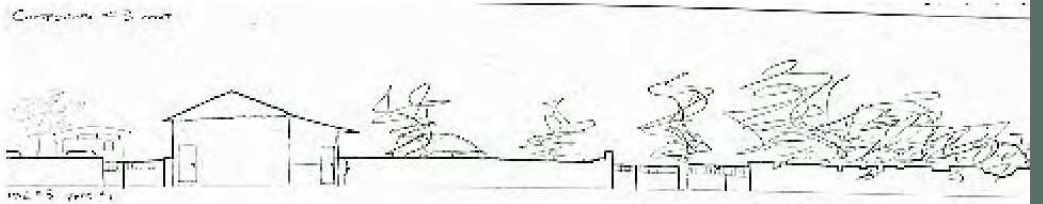
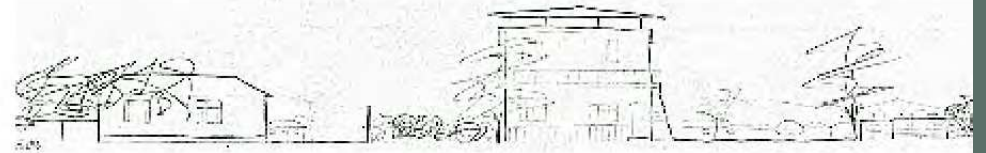
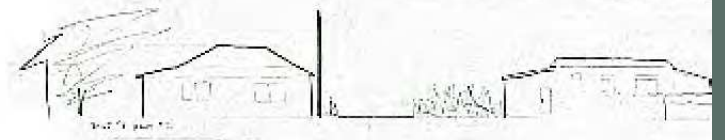
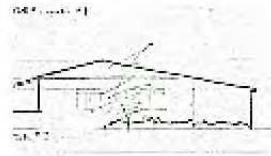
EV PLANI
HOUSEPLAN



DETAYLAR

DETAILS

ADA 3: MUHTARIN EVİ / GÖRÜNÜŞLER
COMPOUND 3: THE NEW CHIEF'S / ELEVATIONS

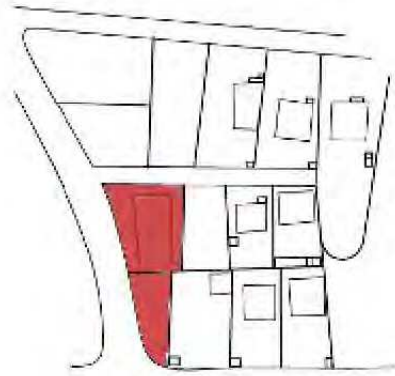




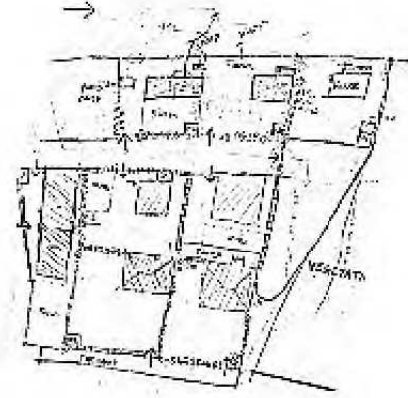
ADA 4: HÜSEYİN'İN EVİ
COMPOUND 4: HÜSEYİN'S HOUSE



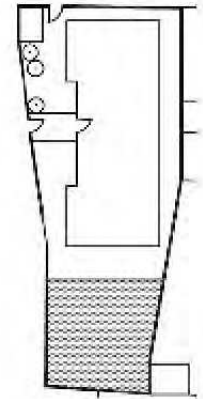
KÖY PLANI
VILLAGE PLAN



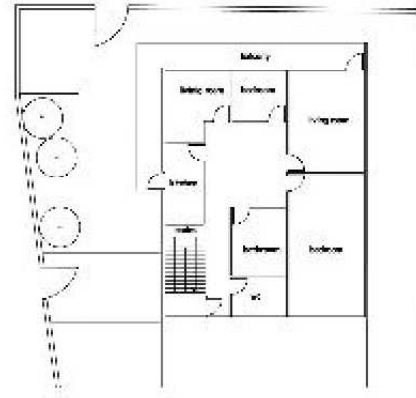
ADA PLANI
COMPOUND PLAN



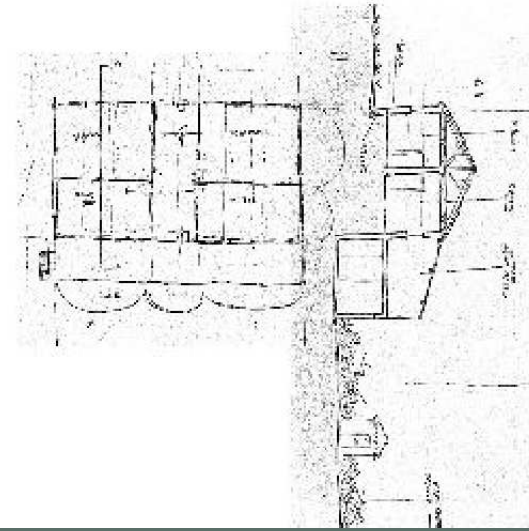
ADAPLANI
COMPOUND PLAN



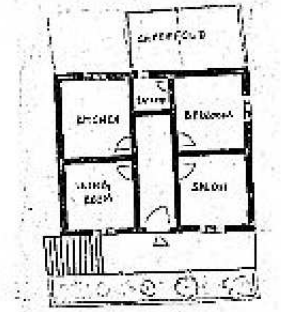
MÜLK PLANI
PROPERTY PLAN



MODERN
MODERN



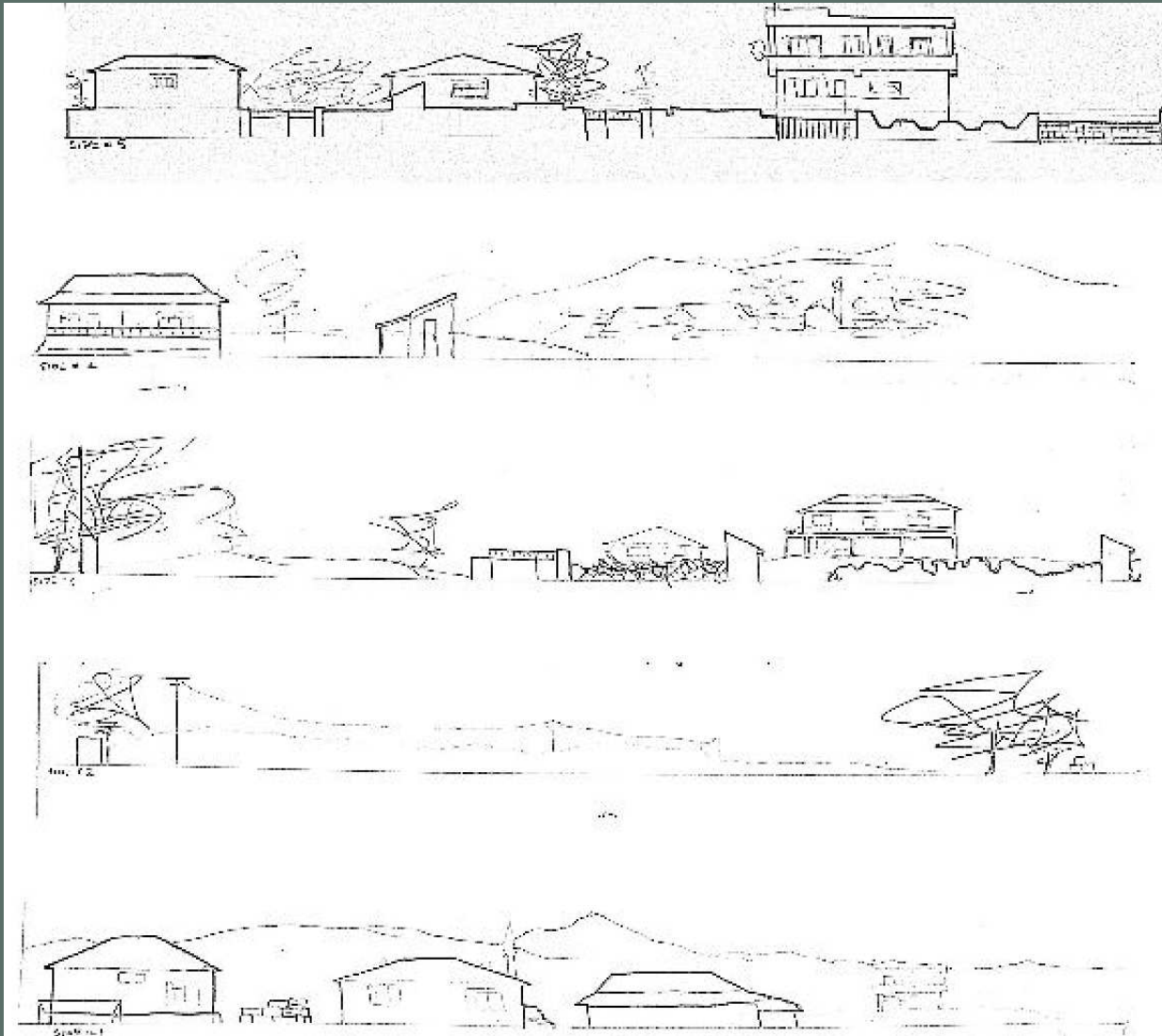
DANKO USTA YAPIMI
DANKO MADE



DANKO USTA YAPIMI
DANKO MADE

EV TİPOLOJİLERİ
HOUSE TYPOLOGIES

ADA 4: HÜSEYİN'İN EVİ / GÖRÜNÜŞLER
COMPOUND 4: HÜSEYİN'S HOUSE / ELEVATIONS





ADA 4: HÜSEYİN'İN EVİ / GÖRÜNÜŞLER
COMPOUND 4: HÜSEYİN'S HOUSE / ELEVATIONS





KAPI TİPOLOJİLERİ
GATE TYPOLOGIES

MÜDAHALE INTERVENTION

Esentepe'de araştırma yaparak -güneş tam da tepenizdeyken- geçen dört günün ardından, yaz aylarında köyün en değerli olan alanlarının farkına vardık. Köyün genetiğini de göz önünde bulundurarak, gölgeli bir dinlenme ve biraraya gelme alanı tasarladık ve gerçekleştirdik.

Köyün merkezî camisinin hemen arkasındaki şenlik alanı, merkezindeki yaşlı dut ağacının sağladığı olağanüstü gölgesiyle bizim için biçilmiş kaftandı.

Sanki o taş duvar başından beridir orada var olmuştu da, yalnızca bizim tarafımızdan inşa edilme imkanını bekliyordu.

Az sayıda ağacın bulunduğu açık bir alan olan köyde, farkettiler ki köylüler kahvelerin önündeki çardaklarda yalnızca güneşten sakınmıyorlardı.

Bu alanlar aynı zamanda köylüler için dinlenen, çay içilen ve komşularla konuşulan geniş bir araya gelme mekanlarıydı. Biz de köyde rahatlıkla bulunan

After spending 4 days investigating the village of Esentepe, under direct sunlight, we had figured out what the area valued during the summer months. Also, considering the genetics of the village, we designed and realized a shaded resting and gathering place.

The public festival area which was close to the central mosque of the village and had a spectacular shade thanks to the old mulberry tree at its center, was just the area we needed.

It was as if that stone wall had existed there since the beginning, and was just waiting for the opportunity of being built by us.

Being in a very open area with little trees, we realized that the people in the village not only seek refuge from the sun under the shade of the cafes pergolas, but these areas are large congregation areas for members of the village to relax, drink tea, and converse as neighbors.



malzemeleri kullanırken, köy için gerçekten kullanışlı bir müdahalede bulunmaya karar verdik.

Köy camisinin arkasında çok özel bir alan keşfettik:

Şenlik ve kutlamalar için kullanılan geniş ve merkezindeki ağaç haricinde açık bir alan.

Burası insanlar için bir toplanma mekanı olduğundan ve güneşten koruma sağlayan tek ögesi dut ağacının gölgesi olduğundan, bu ağacın altına oturma imkanı sağlayacak bir tasarım gerçekleştirmenin; sadece bizim köye bir müdahalede bulunma görevimizi yerine getirmekle kalmayıp, aynı zamanda tüm hafta boyunca bize oldukça nazik davranan halka olan borcumuzu ödemenin bir yolu olacağını düşündük.

Kullandığımız malzeme, köyedeki evlerde ve duvarlarda sıklıkça rastlanan taştı. Köyedeki doğal malzemeyi kullanarak insan yapımı bir konstrüksiyon yaratabileceğimiz fikrini betimlemek istedik.

Yarattığımız taş duvarın adeta yerden büyüymüş gibi kademeli olarak yükselirken bir yandan insan yapımı ve ağacın gölgesinde oturma imkanı sağlayan bir yere dönüşmesinde, bu fikrimizin yansımaları görülebilir.

We decided that we wanted to intervene on the village by providing something useful while using the materials commonly found within the village.

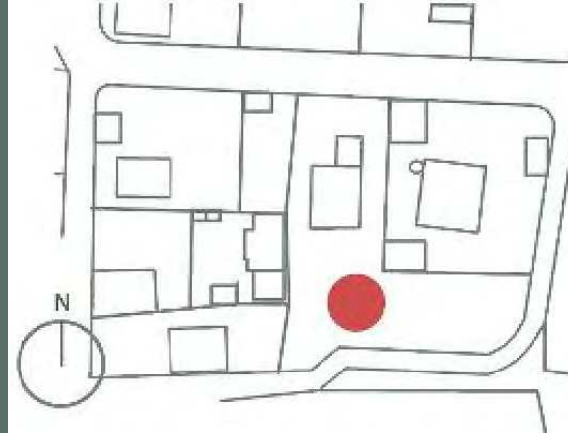
There was a special place we discovered behind the village's mosque. An area used for festivals and celebrations that was big and in the open; with one exception of a large tree around the middle of the open space. Since this was a place for people to gather and the only protection from the sun would have to be this tree which provided the only shade in the area, we decided that building something that could provide a place to sit under this tree would be a good way for us to not only complete the assignment of creating an intervention, but also a way for us to give back to the community for the kindness they had shown us all week.

The material we used was stone, commonly found in the walls and homes in the village. We wanted to portray the idea that by using natural material of the village we could create a man made construction. This is seen in the cascade of the stone wall which was created, almost as if it is growing from the earth into something made by man providing a place to sit under the shade of the tree.



Gerekli malzemeleri toplayarak geen birkaç saatten sonra "müdahale"mizi inşa etmeye başladık. Taş duvarın en üst sırasında kullandığımız düzgün taşlar insanların rahatça oturabileceği konforlu bir yüzey sağladı. Yaratının tamamı oturulabilir değilse de, oturulabilen alan ağacın sağladığı gölgenin en yoğun olduğu yerlere denk geliyor.

After spending a few hours gathering all the necessary materials we began constructing our intervention. Using flat rock on the top of the stone wall provided an easy place for people to sit at a comfortable level. While the entire creation can not be sat on, the majority of the sitting area is under the darkest parts of the shade provided by the tree.





KATIRALANI

İZLENİMLER

Eski ve cansız atmosferine rağmen Katıralanı'nın ziyaretçilerine verecek çok şeyi var. Köy aslında Anadolu'nun geleneksel Türk köylerine çok iyi bir örnek. Köy insanı oldukça misafirperver ve eli açık. Paylaştıkları hayata dair hikayeler, tavsiyeler ise unutulmazdı. Köy hakkında üzücü olan tek şey ise genç nüfusun giderek azalıyor olması ve bu köyün muhtemelen gelecek 10-20 yıl içerisinde öleceği.



F. Deniz Arıkan

Orta Doğu Teknik Üniversitesi
Middle East Technical University

IMPRESSIONS

Despite the old and inanimate atmosphere of the village, Katıralanı has a lot to give its visitors. Actually, the village is a great example to the traditional Turkish villages. The villagers are full of hospitality and open-hearted. I'll never forget their advice and the stories about life and growing old. The sad thing is that the village is about to die soon with its decreasing youth population. I hope, the village and its history are preserved and I wish all the villagers a happy life.



Köydeki misafirperverlik oldukça etkileyiciydi. Ayrıca köydeki insanlar da bizimle yaşadıkları paylaşmak konusunda oldukça istekliydiler. Bunun yanında köyün hem yapısal hem de sosyolojik açıdan oldukça tarihi bir atmosferi var. Katıralanı'nda geçen beş gün bana özellikle köy-kent arasındaki gel-gitler hakkında çok şey öğretti.



Taleen Astrid Josefsson

Cornell Üniversitesi
Cornell University

The kindness and hospitality of the villagers in Katıralanı was very impressive. The people were curious and helpful in giving information on the village to aid our analysis. Overall, Katıralanı had an old atmosphere due to both the age of the town (apparent through building styles and materials) as well as the age of the majority of the inhabitants. The five days in Katıralanı taught me much about both the problems and virtues of a smaller village far from the cities.

Öncelikle Türkiye'nin çok da bilinmeyen bu köyüne gitmek ve burada araştırma yapmak göz korkutucuydu. Ancak buna rağmen köy oldukça sıcak ve misafirperver bir yerdi. Köyün çok fazla ziyaretçisi olmasa da insanlar bize karşı çok iyidiler. Bizleri evlerine davet ederek hayatlarını anlattılar ve bir şekilde buranın ruhunu bize aktardılar. Köyde geçen beş günün sonunda kendimizi evimizde gibi hissediyorduk.



Wajeha Qureshi

Cornell Üniversitesi
Cornell University

At first, going to a small, relatively unknown village in Turkey searching for information seemed like a daunting task. However, despite our initial inhibitions, Katıralanı turned out to be an extremely welcoming and hospitable place. The people, even though they had few visitors, were kindly willing to invite us into their homes and lives, making our work even more simpler. They told us their stories and opened our eyes to the spirit of the place. By the end of our five days there we truly felt at home.





İSTATİSTİKLER
STATISTICS

Köyün kuruluş tarihi net olarak bilinmese de tarihi 200 yıl öncesine kadar dayanıyor.

Köy nüfusu kağıt üzerinde 500 kişi olarak görünse de köyde şu anda 40-50 kişilik bir nüfus bulunuyor.

Köyde inşa edilen son ev 1978 yılında yapıldı.

Köydeki zorlu yaşam koşulları üzerine köyün genç

It's said that it's been nearly 200 years since the village was built. However, the exact year is unknown.

The population is nearly 500 people on paper. Today, there are just 40-50 people living in the village.

The last house built in the village was built in 1978.

Because of the living difficulties in the village, most of



nüfusu büyük kentlere göç ettiğinden dolayı, köydeki yaş ortalaması şu an yaklaşık 50.

Tarım, köyün genel geçim kaynağı iken, 2003 yılında Dikili'de çıkan yangın köyün çoğu tütün ve zeytin tarlasını yaktı. Bunun üzerine köylüler hayvancılığa daha çok eğildiler.

'Katıralanı' ismi köye Kurtuluş Savaşı zamanında

the young population has moved to big cities. Therefore, the average age in the village is about 50 today.

The village used to support itself by agricultural means, but after a fire that spread from Dikili in 2003 that destroyed all their tobacco crops and olive trees, they switched to raising livestock to harvest meat, milk, eggs, and other animal products.



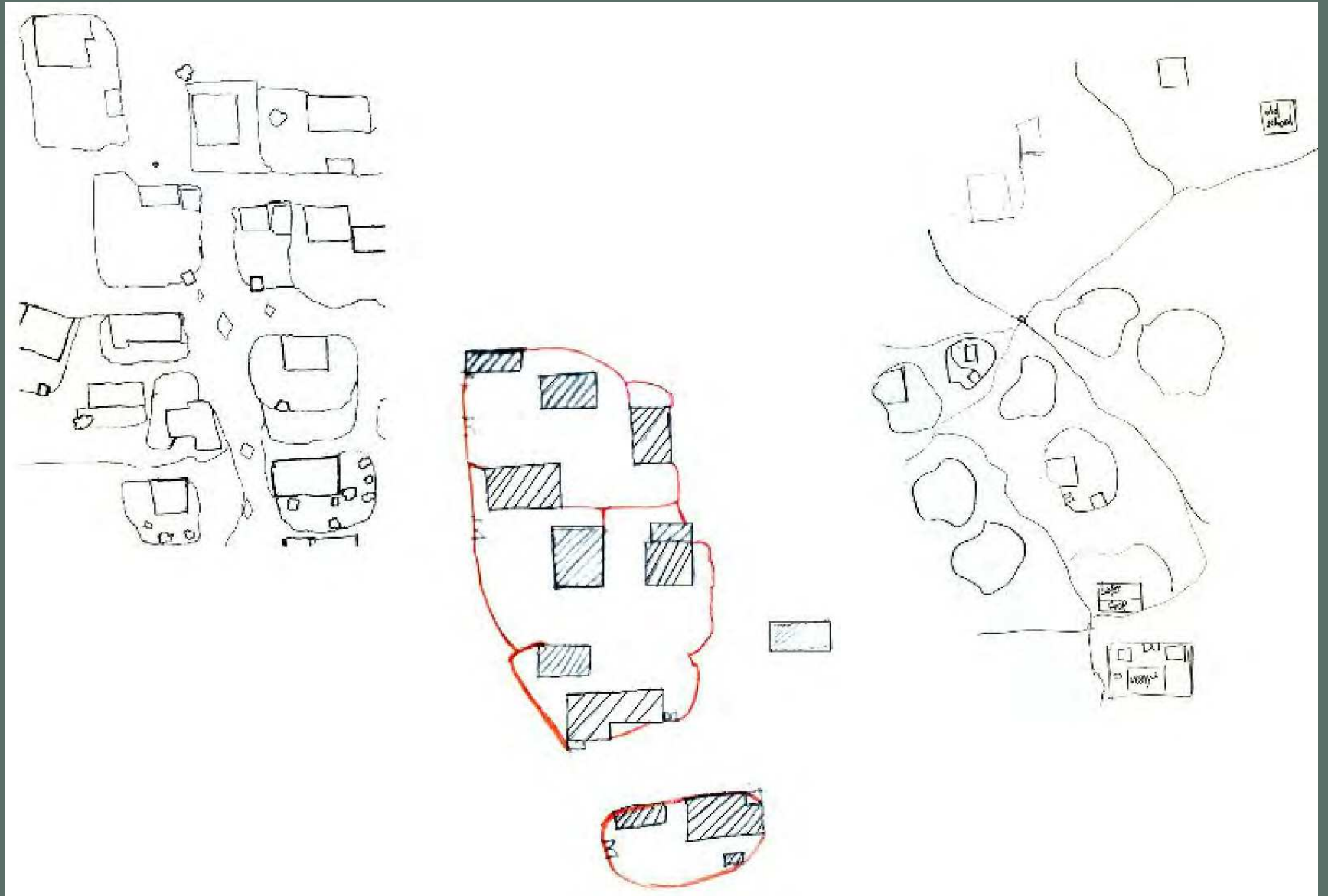
İnsanların katırlarını bu bölgede toplamaları üzerine verildi.

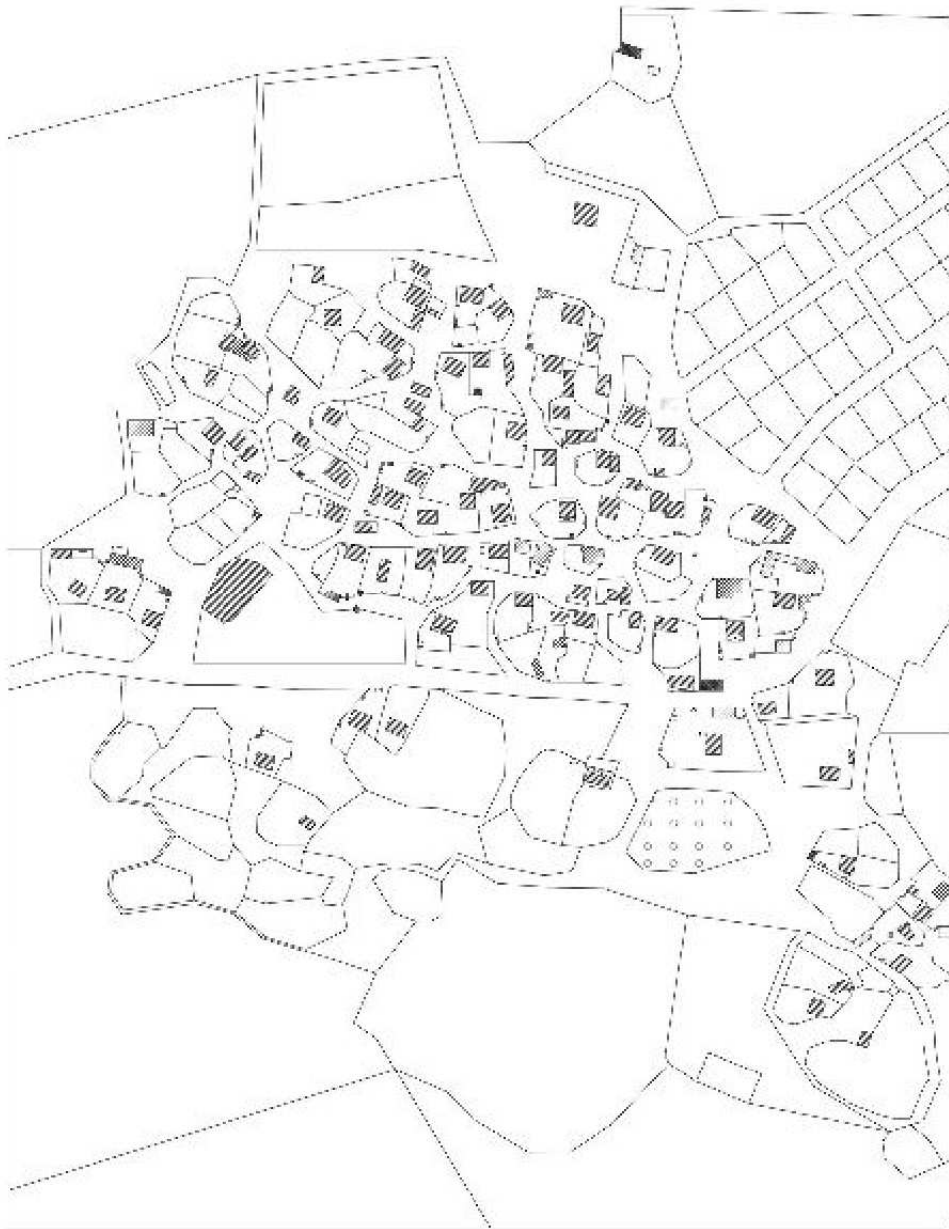
Köydeki genç nüfusun azalması nedeniyle köydeki okul şu anda kapalı. Sadece köyde yaşayan genç bir kız her gün okumak üzere Dikili'ye gidiyor.

The name Katıralanı comes from the Independence War when the people of this area sent all the mules to the village to keep them safe. The village became known as the "mule area," and thus "Katıralanı" in Turkish.

Since all of the young people have left the village, the school is closed. Only one young girl is left, who travels to Dikili for school.

KÖY PLANI ESKİZLERİ
SKETCHED VILLAGE PLANS





CAMI
MOSQUE



KAHVE
COFFEE SHOP



ESKİ OKUL
OLD SCHOOL



YENİ OKUL
NEW SCHOOL

MALZEMELER

MATERIALS



TUĞLA

BRICK



BETON

CONCRETE



TAŞ + AZ MİKTARDA HARÇ

STONE + LESS MORTAR



AZ TAŞ + ÇOK HARÇ

LESS STONE + MORE MORTAR



EŞİT MİKTARDA TAŞ VE HARÇ

STONE AND MORTAR



TAŞ

STONE



METAL KAPLAMA

METAL ROOFING



SOPA

STICKS



SAMAN

STRAW ROOFING

TAŞ EV
STONE HOUSE

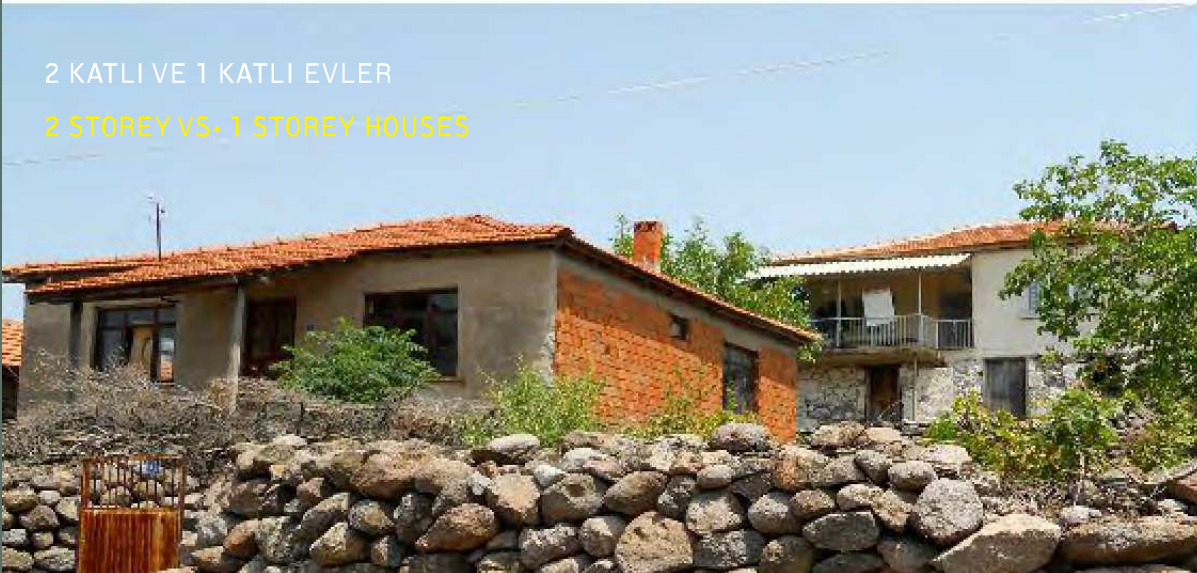


CURUF BRİKETİ EVLER
CINDERBLOCK HOUSE



EV TİPLERİ
HOUSING TYPOLOGIES

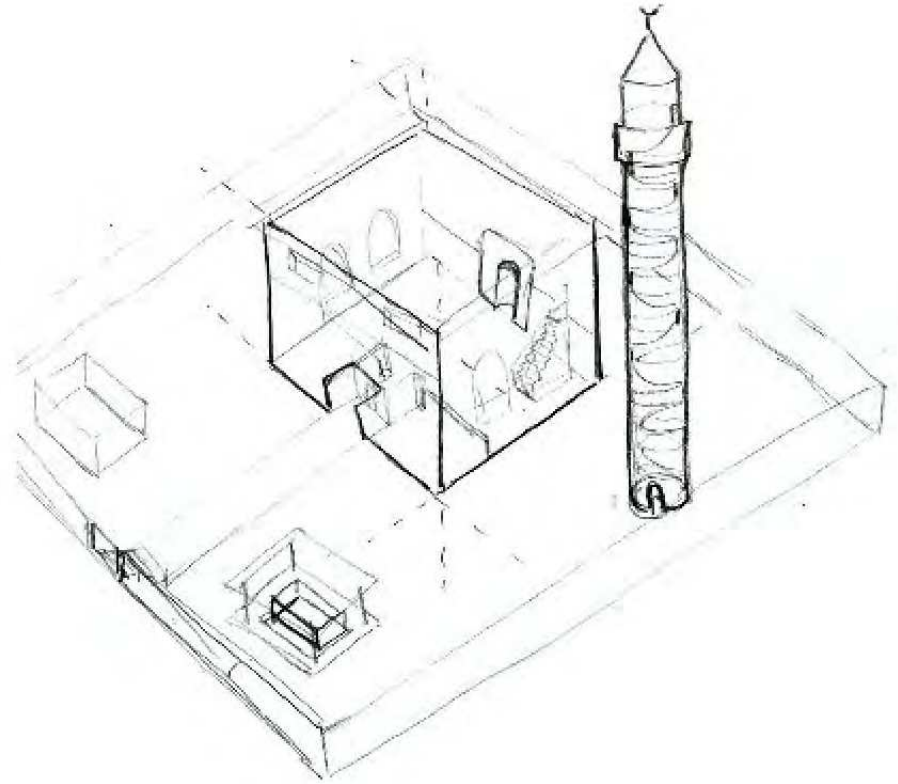
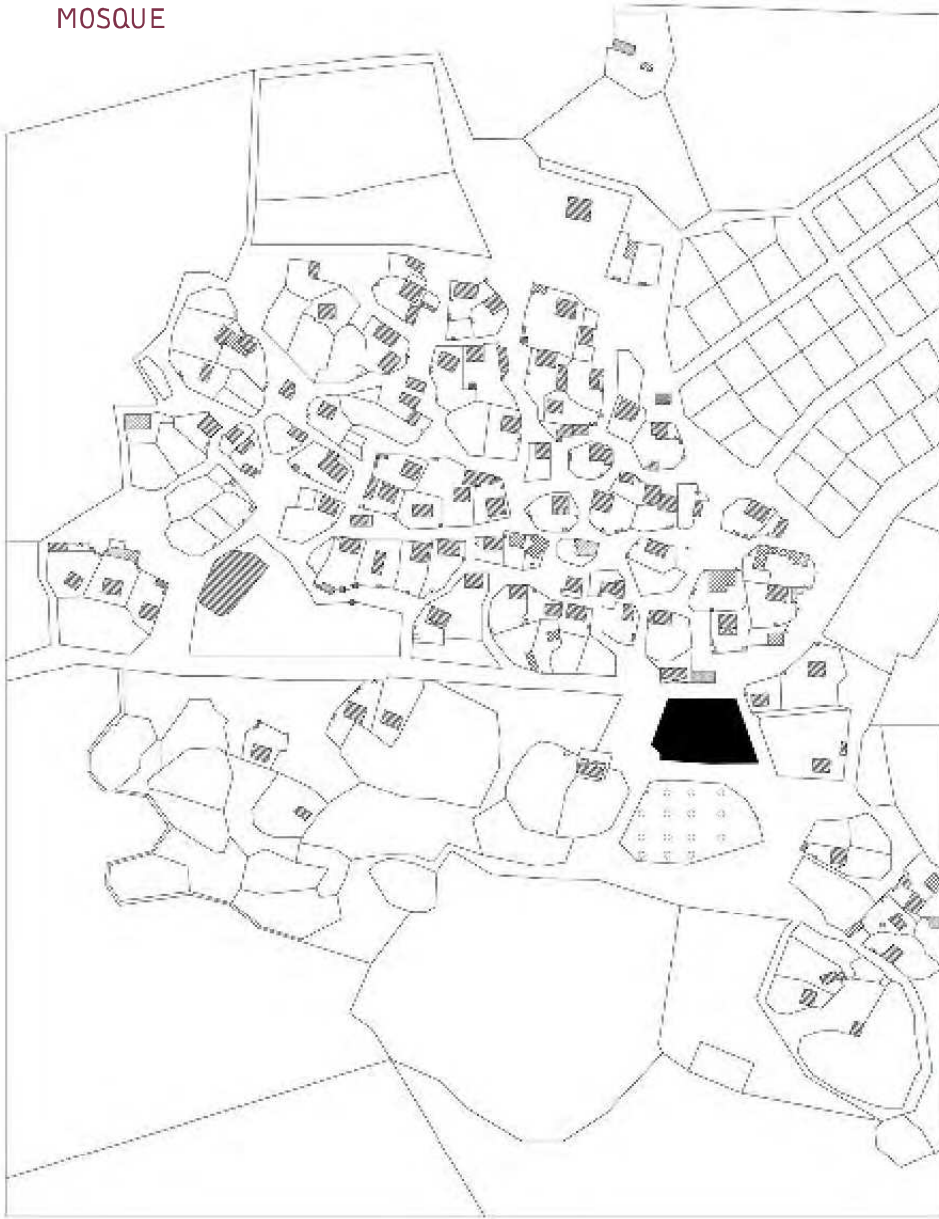
2 KATLI VE 1 KATLI EVLER
2 STOREY VS. 1 STOREY HOUSES



TUĞLA EV
BRICK HOUSE

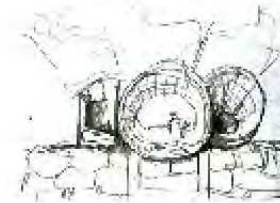
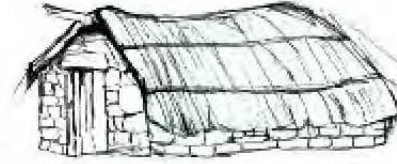
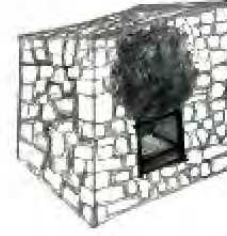
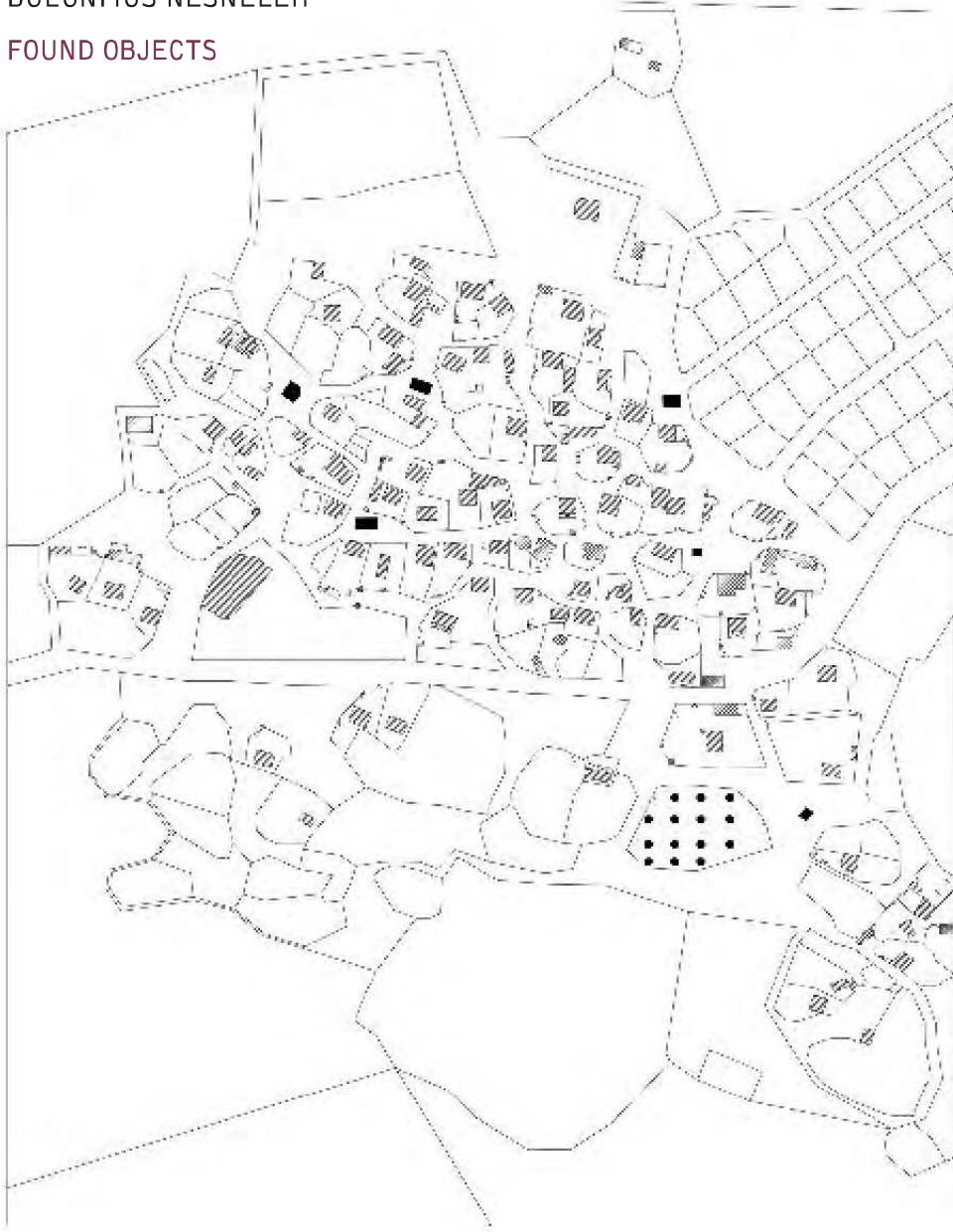


CAMI
MOSQUE



BULUNMUŞ NESNELER

FOUND OBJECTS



Ocaklar

İlk zamanlarda adaların içinde bulunan ve ekmeği pişirmek için kullanılan ocaklar bazı ada sınırlarının dağılmasıyla birlikte köyün içinde yer aldı.

Communal Stoves

Stoves used to be inside the compounds, but as some walls disintegrated, the oven became communal for baking bread.

Ahırlar

Özellikle çatısı saman ve çalı çirpi kullanılarak yapılan bu ahırlar, köyün en eski yapılarını oluşturuyor

Barns

Compared to the construction methods in the village, barns outside the compounds are more primitive, especially with straw roofing.

Korunaklı Ağaçlar

Köydeki ağaçların bir çoğunun etrafı çalı çirpiyle korunmuş durumda. Bunun temel nedeni ise hayvanların ağaçları yemesini engellemek.

Protected Trees

Most of the trees in the village are surrounded by shrubs. The main reason of this kind of a protection is to prevent the animals from eating the plants.

Tavuk kümesleri

Köydeki baskın duvar yapısı zaman zaman tavukların yuvalarına da ev sahipliği yapıyor. Duvar üzerine konulan sepetler bir nevi tavukların evleri durumunda.

Chicken Nests

Around the village, the garden walls and the little baskets on them serve as sheltered nests for the chickens.

Su Kuyuları

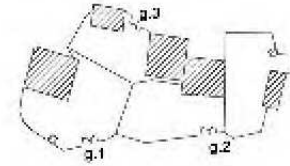
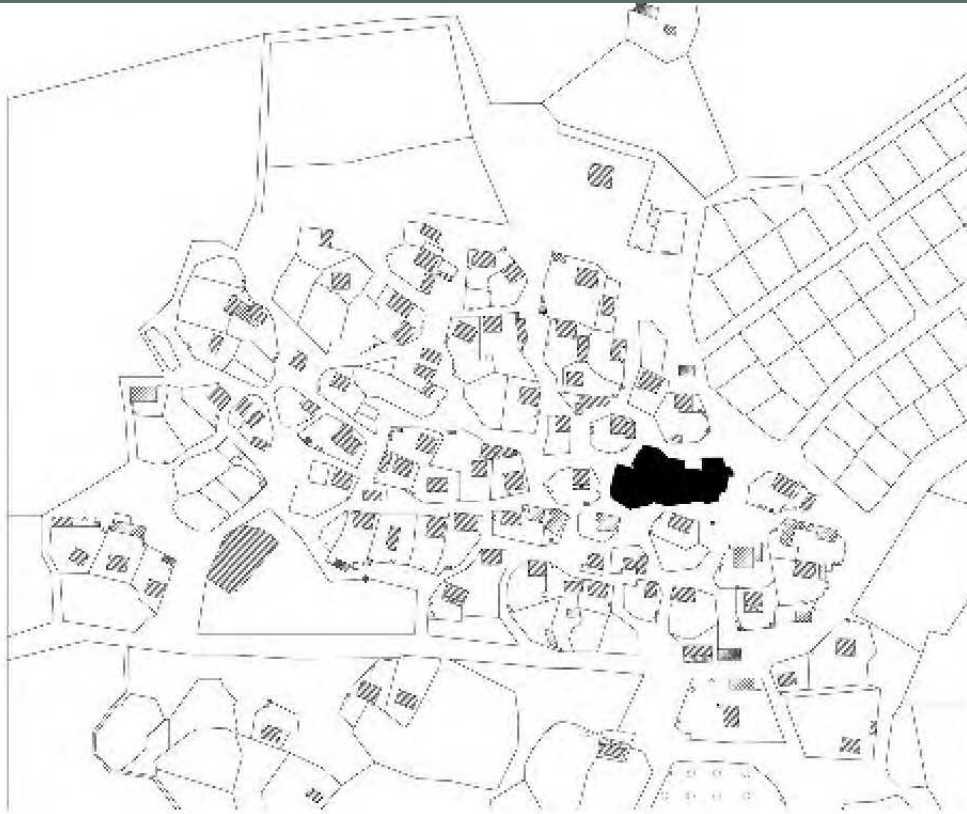
Yaklaşık 20 yıl öncesine kadar köyün genel su kaynağı olan kuyular hala cemi arkasında açık durumda.

The source of the water had been the wells behind the mosque, until the underground water system was installed nearly 20 years ago.



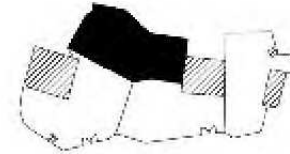
KAPILAR
GATES

ADA1
COMPOUND 1



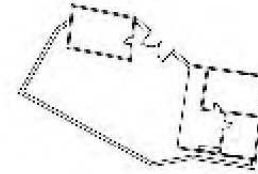
ADA PLANI 1/1000

COMPOUND PLAN 1/1000



ANALİZ EDİLEN EV

ANALYZED HOUSE



EV PLANI 1/500

HOUSE PLAN 1/500



g.1



g.2



g.3

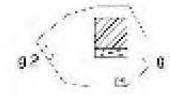
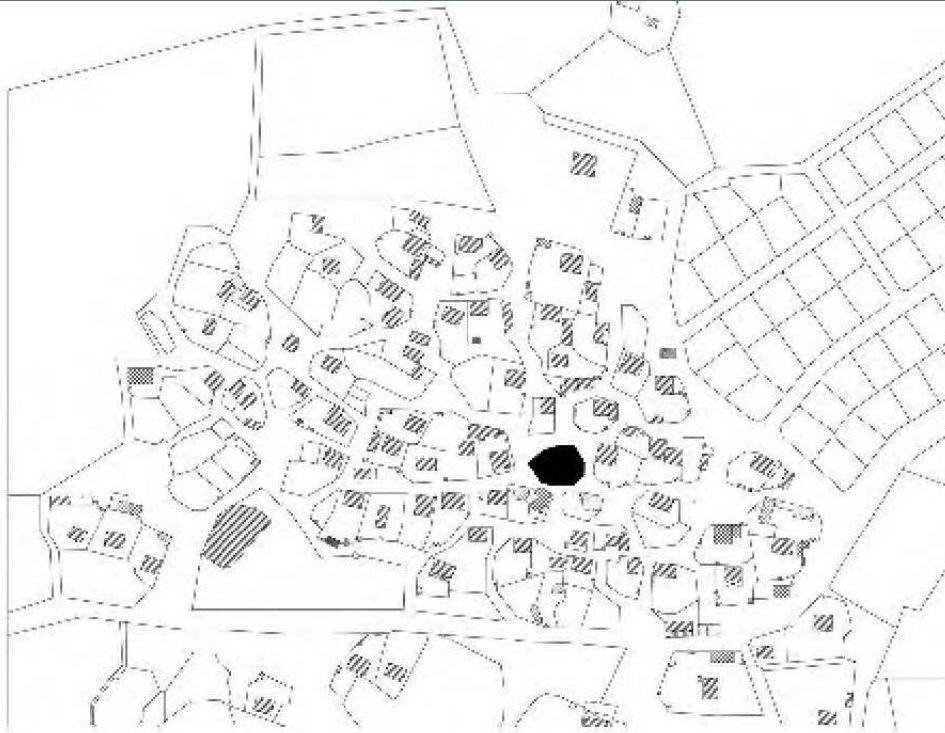


CEPHE VE PANAROMA

ELEVATION AND PANAROMA



ADA 2
COMPOUND 2



ADA PLANI 1/1000
COMPOUND PLAN 1/1000



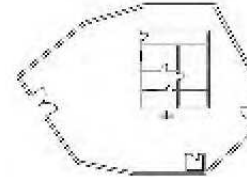
g.1



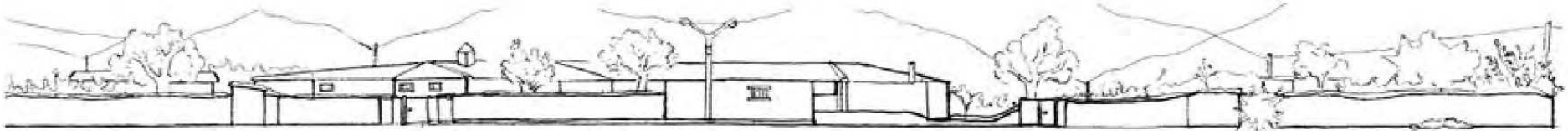
ANALİZ EDİLEN EV
ANALYZED HOUSE



g.2



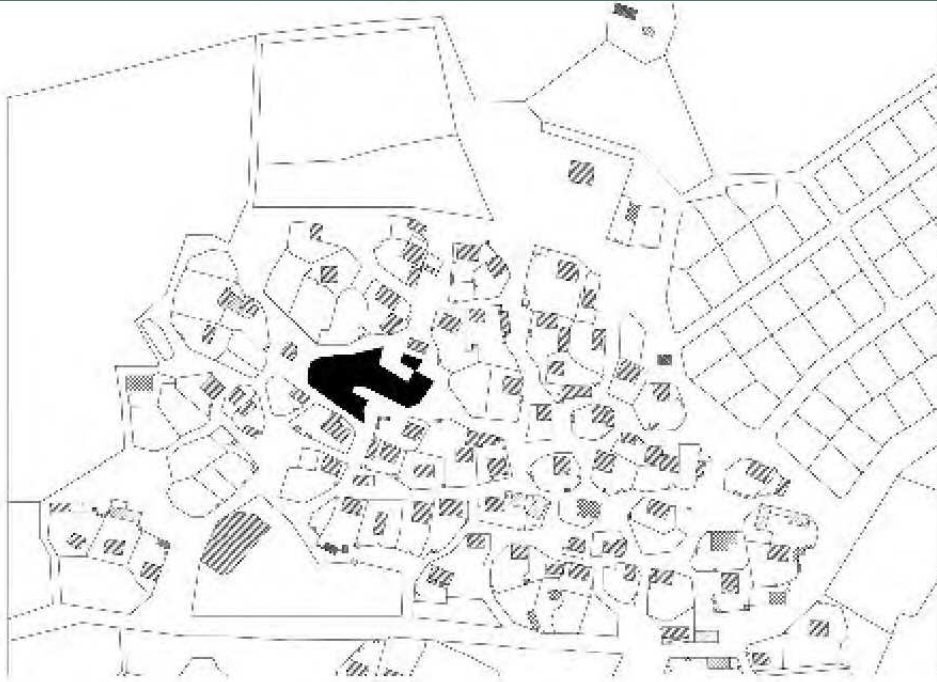
EV PLANI 1/500
HOUSE PLAN 1/500



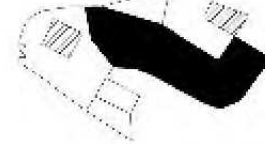
CEPHE VE PANAROMA
ELEVATION AND PANAROMA



ADA 3
COMPOUND 3



ADA PLANI 1/1000
COMPOUND PLAN 1/1000



ANALİZ EDİLEN EV
ANALYZED HOUSE



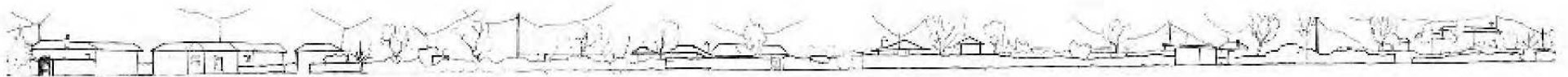
EV PLANI 1/500
HOUSE PLAN 1/500



g.1



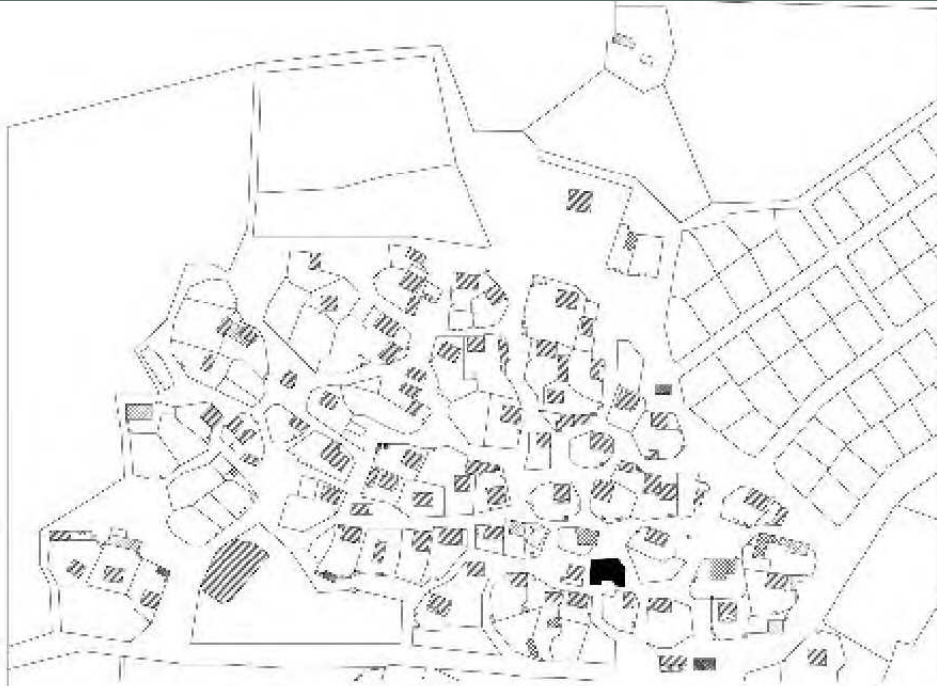
g.2



CEPHE VE PANAROMA
ELEVATION AND PANAROMA



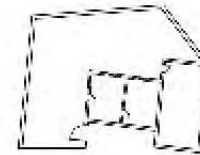
ADA 4
COMPOUND 4



ADA PLANI 1/1000
COMPOUND PLAN 1/1000



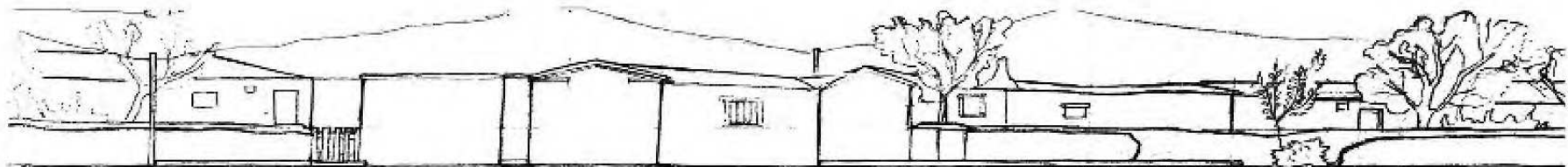
ANALİZ EDİLEN EV
ANALYZED HOUSE



EV PLANI 1/500
HOUSE PLAN 1/500



g.1

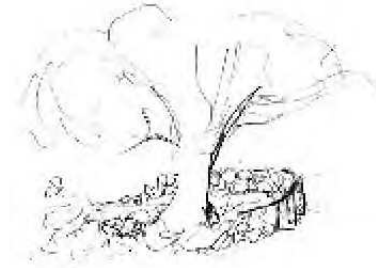
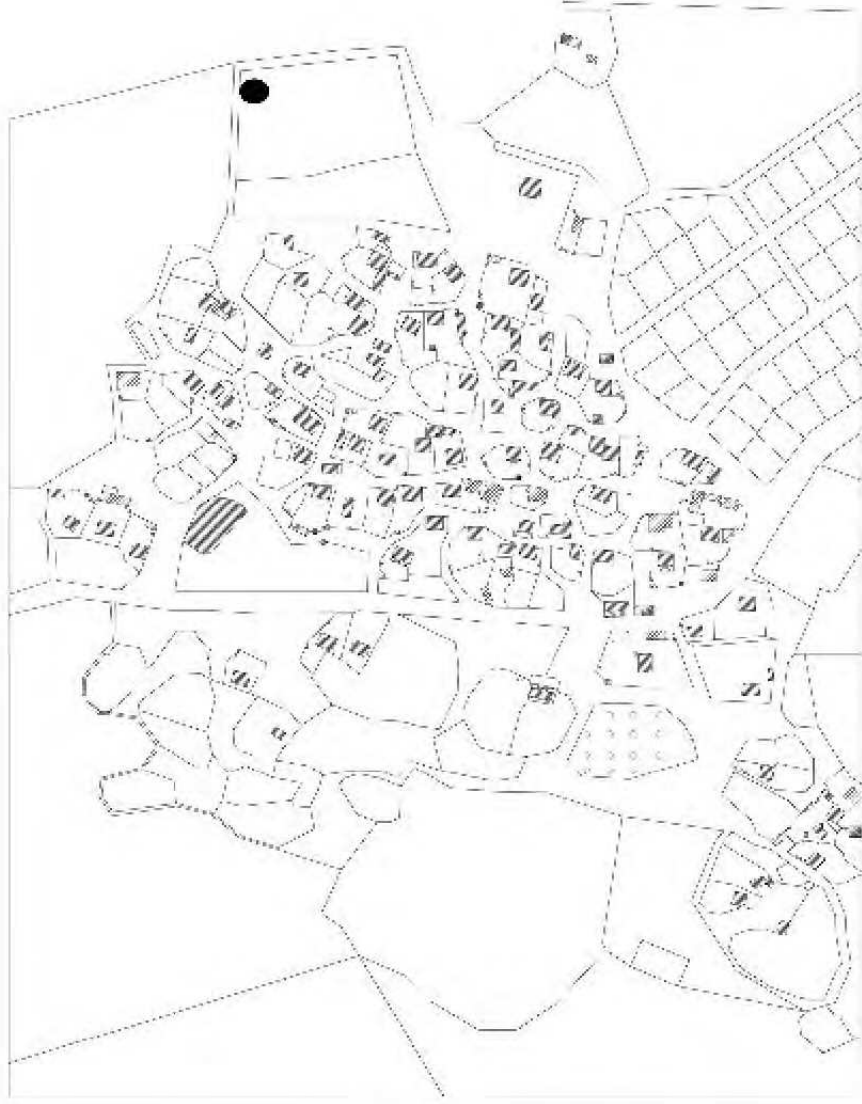


CEPHE VE PANAROMA

ELEVATION AND PANAROMA

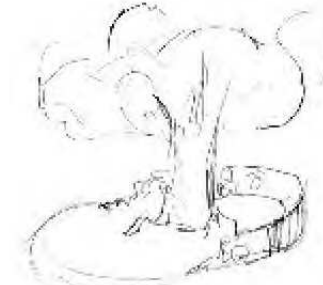


MÜDAHALE
INTERVENTION



YIKINTI DUVAR

DEBRIS



TEMİZLEME

CLEARING



DUVARIN TAMAMLANMASI

CLEARING WITH ROCKS



MEVCUT DURUM:

hayvanlara gölge sağlaması için yapılan bitmemiş bir korunak duvarı ve 1956'da köylü bir kadın tarafından dikildiği söylenen, merkezde bulunan ağaç

FOUND CONDITION:

A half finished stone wall meant for a stable for animals. A large tree planted in 1956 by a woman near the wall provides shade from the sun in the afternoon, in a village where trees are few and far between.



YENİ DURUM:

bitmemiş olarak duran duvarın en azından temeli tamamlanarak ağacın etrafındaki sert taşlar temizlendi. Böylelikle köylülere köy için ikinci bir merkezi sosyal alan önerisi getirilmiş oldu.

CREATED CONDITION:

The basic foundations for a complete stone wall, encircling the tree and a clearer field underneath to allow the grass to grow. The hope is that the area will be used by the villagers as a new town centre, on top of the hill.







MERDİVENLİ

İZLENİMLER

Merdivenli Kôyü'ne gelişmemiş veya fakir bir kôy olarak tanımlamak haksızlık olur. Bence Merdivenli'deki yaşam gayet yalın. Kôy nüfusunun azalmasına ve kôydeki eğitimin zayıflamasına rağmen oradaki yaşam koşulları her bireyin temel ihtiyaçlarını karşılayacak nitelikte. Projemiz çocuklarla yakından ilgili olduğu için gözlemlerimi onlar üzerinde yoğunlaştırmak isterim. Araştırmamızın süresi boyunca çocukların kendilerine duydukları güven ve gösterdikleri sağduyuyu görmek bizi çok şaşırttı. Şehirde yaşayan çocuklar (ki ben de öyleydim) ile doğaya daha yakın yaşayan bu çocuklar arasında çok ilginç farklılıklar olduğunu farkettim. Çocukların sergiledikleri muhteşem kişisel gelişim ve hem kendilerine hem de birbirlerine karşı duydukları sorumluluğu görmek beni çok sevindirdi. Çocuklara bir kalem, bir parça da kağıt verildiğinde ne kadar yaratıcı, meraklı ve gözlemci hale gelebildiklerini görmek beni heyecanlandırdı. Yaşadıkları çevreyi nasıl ve ne şekilde gördüklerini yaptıkları çizimlerden görmek çok ilginçti.



Aura maria Jaramillo

Cornell Üniversitesi
Cornell University

IMPRESSIONS

It would be unfair to describe Merdivenli as archaic, underdeveloped or poor. I would say that life in Merdivenli is simple, and although the village's population is diminishing and there is a poor educational system, it is a life that meets the basic needs of every inhabitant. Since my project dealt closely with the children, I would like to focus my observations on them. Over the five days of my research, it was surprising to see how much self-confidence and great common sense the children exercised. I noticed a very interesting difference among city children city, as I was, and those who have grown closer to nature. I enjoyed to see such young children demonstrated such great personal development and responsibility of themselves, their friends and their younger siblings. I enjoyed seeing how creative, curious, and observant these children were when given a pencil and a sheet of paper. It was very interesting to see how they see, and what they see in their environment through the drawings they produced.



Merdivenli köyü beni açıcılığı ve misafirperverliği ile etkiledi. Beş gündür bu köyün kültürü içerisinde bulunarak belki bir şehirde asla deneyimleyemeyeceğim bir şekilde, başka insanların değerlerini öğrenmiş ve hissetmiş oldum. Köy, kendi kendine yetiyor, örneğin insanlar evlerini yapmak ya da onarmak için yerel malzemeleri kullanıyorlar. Merdivenli'deki çalışma etiği çok güçlü. Köy sakinlerinin her konuda sergilediği birliktelik de takdir edilmeye değer nitelikte. Örneğin bir gün birisi bütün köy için yemek hazırlıyordu ve ona köydeki her yaştan insan köyün meydanında hep beraber yardım ediyorlardı. Köyün misafirperverliğini, orayı ziyaret ettiğimiz 5 gün boyunca bize sundukları yemeklerden ve ikramlardan görüyorduk. Sonuç olarak köy, ondan çok daha farklı bir atmosfere sahip olan bir şehirden gelen birisi olarak benim yaşayabileceğim bir yer olmasa da oradaki yaşama karşı içimde büyük bir saygı ve beğeni taşıyorum.



Ashley Jane Griffin

Cornell Üniversitesi
Cornell University

The village of Merdivenli struck me with its openness and hospitality. After 5 days of being immersed in the culture of this village, I found that there were values which the people living here have the opportunity to learn that I feel I may have not had the chance to fully experience, having been brought up in a large city. The village is extremely resourceful, as the people use immediate local materials to build and repair their properties. The work ethic of the people of Merdivenli is vigorous, which is easily visible with a single visit to the village. The sense of community within the village is especially admirable, and probably attributed to the small, tightly-knit population. On a day when the people were cooking a meal for the entire village to share, it seemed as if every resident, young and old, was outside in the main square helping. And of course, the hospitality of the entire village was readily apparent, as we were provided with meals and any other need they could give us throughout our five days in the village. Overall, the village was not necessarily a place where I think I could reside given I have been brought up in a large city with a vastly different atmosphere, but Merdivenli is a place for which I have grown a great amount of respect and admiration.

Merdivenli Köyü'ne vardığımda özellikle ilk dikkatimi çeken şey, insanların bize karşı olan tutumları oldu. Başlarda orada ne yapmak istediğimize dair birtakım şüpheler içerisindeydiler. Fakat buna rağmen misafirperverliklerinden ödün vermediler. Köyün mimarisini inceledikten sonra, eskiden taş, toprak, şeker kamışı gibi yerel yapı malzemeleri kullandıklarını farkettiler. Fakat şimdi, seri üretim ürünü olan ve geleneksel yöntemlere göre daha ucuz iş gücü ve daha az inşaat süresi gerektiren yapı malzemelerinin revaçta olduğu gözümü çarptı. Bu köyde kesin bir yapı tipolojisi gözlemleyemememin nedeniydi. Köyde ise bunun tam aksine her türlü yapı malzemesinin kullanıldığı bir karmaşa çoğunlukta idi. Köyün genel görünümü, bana İstanbul'daki bir varoşu anımsattı. Bence makro-ekonomik alandaki değişimler, bunun gibi köylerde yaşayan insanların yaşamında adeta bir kelebek etkisine neden oluyor. Bu devrim, en küçük yerleşim birimlerine bile bulaşarak onların kimliğini siliyor.



Behiç Can Aldemir

Bahçeşehir Üniversitesi
Bahçeşehir University

When I arrived at Merdivenli, the first thing I noticed was, how people reacted to our existence. At first they were suspicious about our purposes. Despite their suspicious nature they were very hospitable. After examining the village's architecture, I noticed that they used to utilize local building materials such as stones, soil, sugar cane, etc... But now, they tend to use mass-produced cheap materials which also requires cheap labour and very little construction time compared with the traditional methods. This is the reason why the village doesn't have a certain building typology. In contrast you can observe many different building materials. The general view of the village reminded me of the suburbs of İstanbul. I think that macro-economical changes have a butterfly effect in village people's lives. It is a movement that is infecting even the smallest human settlements, erasing their identity.

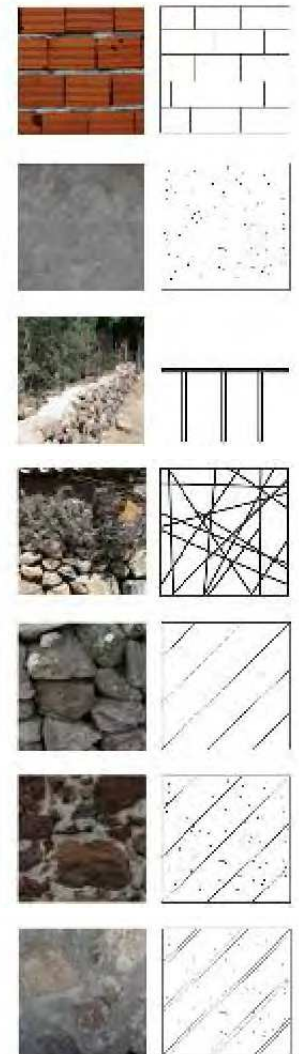
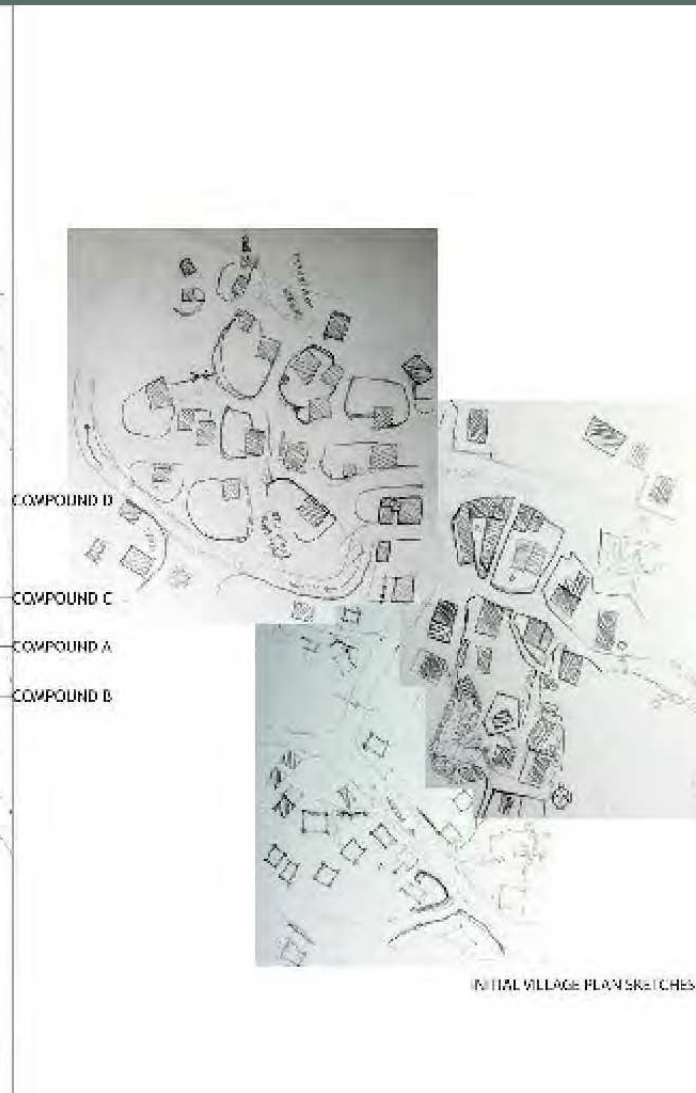
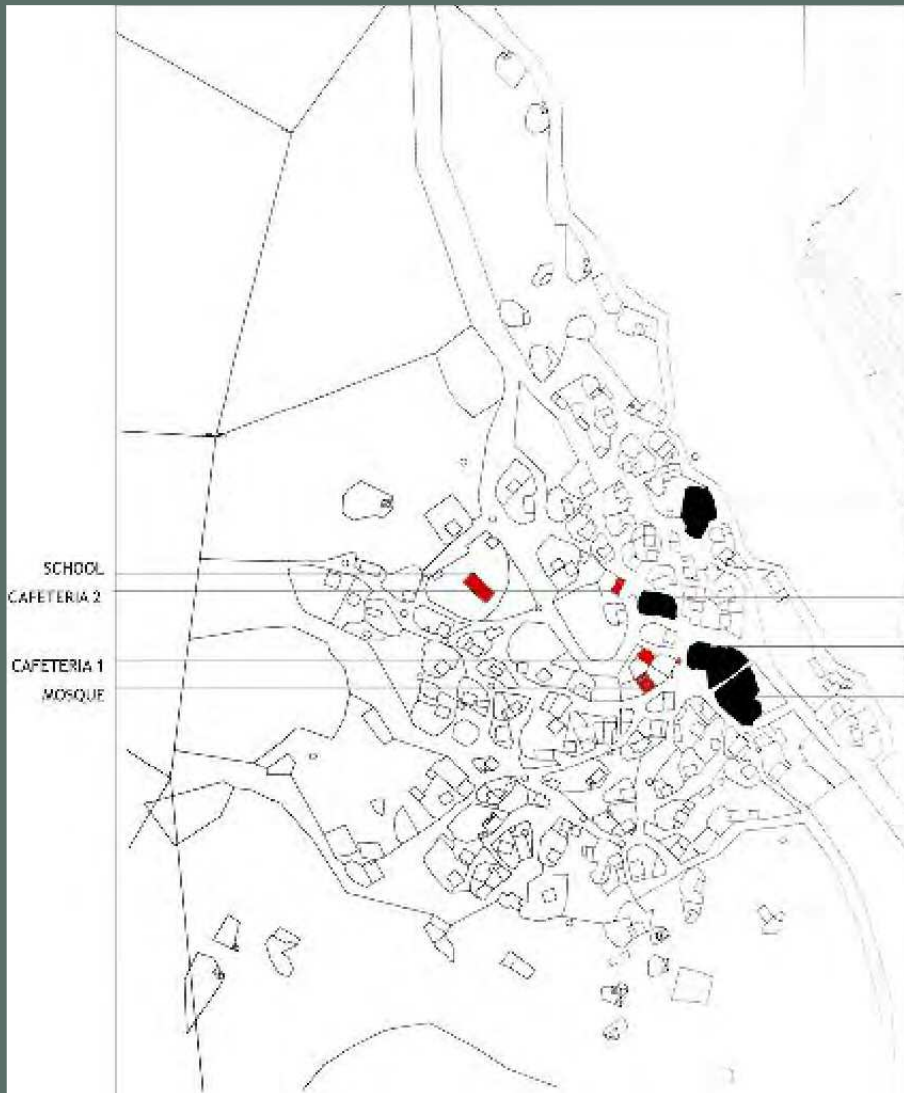


İSTATİSTİKLER VE TARİH STATISTICS AND HISTORY

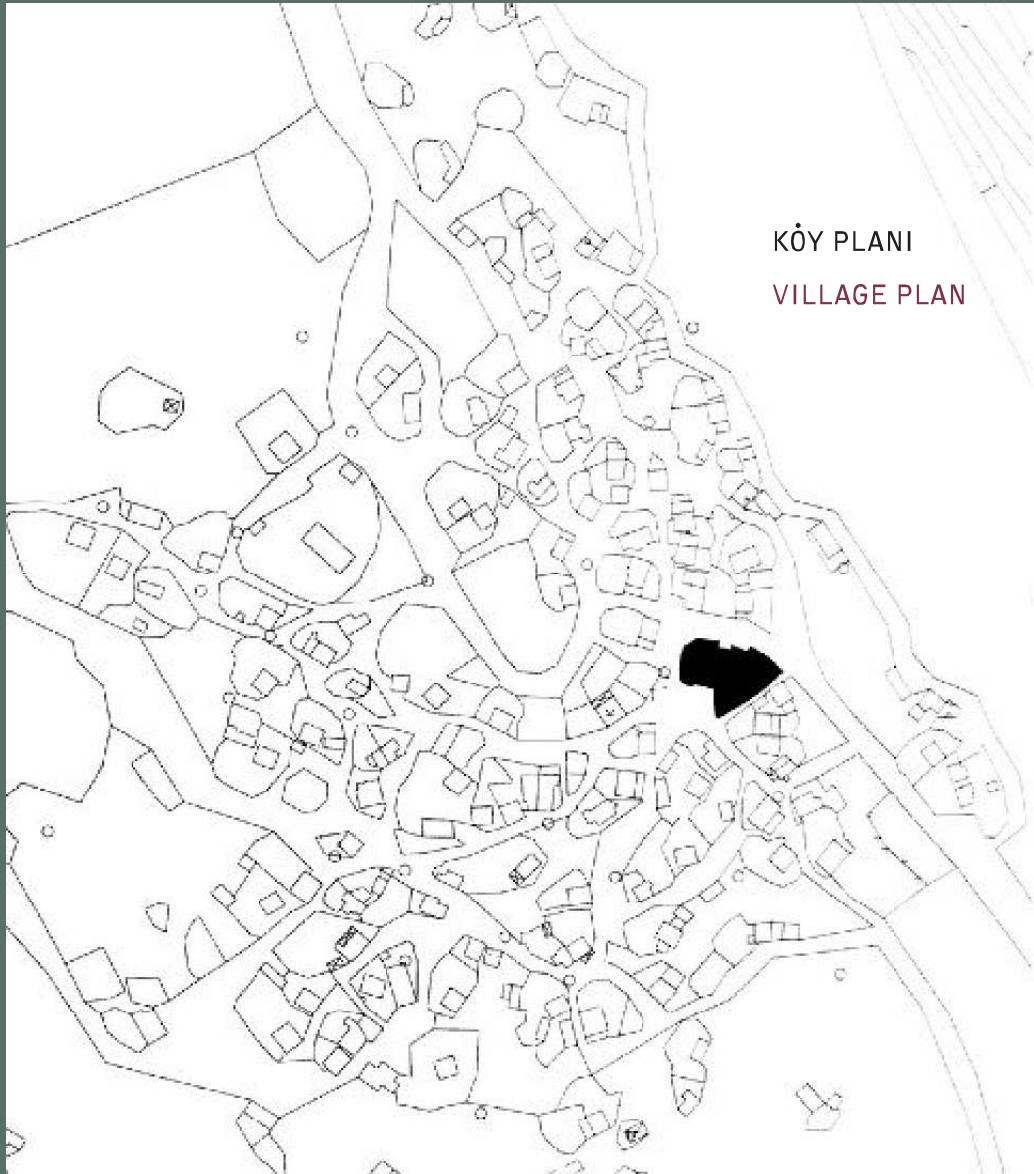
- YER: İzmir, Dikili, Türkiye
- KURULUŞ: 1880 civarı
- NÜFUS: 250
- NÜFUS 18+: 180 (70%)
- ANA EKONOMİK FALİYET: hayvancık ve tarım
- EĞİTİM: Köy okulu 1. ve 3. sınıflar arası eğitim vermekte. Sonraki eğitime Dikili'de devam ediliyor.
- ALTYAPI: Su kuyulardan temin ediliyor, bunun dışında kanalizasyon ve pompalama sistemi mevcut.
- MERDİVENLİ ismini kurulduğu zamanlarda su kaynağı olarak kullanılan, içine merdivenle inilen bir kuyudan alıyor.
- MERDİVENLİ kurulduğunda 8 evden oluşmaktaydı. İki kardeş tarafından kurulmuştur.
- MERDİVENLİ nüfusu bugün büyük şehirlere yaşanan göçler ve ekonomik güçlükler nedeniyle azalmaktadır.

- LOCATION: İzmir, Dikili district, Turkey
- FOUNDED: approx. 1880
- POPULATION: 250
- POPULATION 18+: 180 (70%)
- MAJOR ECONOMIC ACTIVITY: ranching + farming
- EDUCATION: Local school teaches grades 1-3. Higher grades are taught in Dikili.
- INFRASTRUCTURE: water is acquired from wells, operating sewage and plumbing systems.
- MERDİVENLİ in Turkish means "with stairs". The name was acquired at the time the village was founded because of the construction of a well with stairs inside.
- MERDİVENLİ initially consisted of 8 houses, and it was founded by two brothers.
- Today, the population of MERDİVENLİ is decreasing due to an increase in emigration to big cities and increased economic hardship.

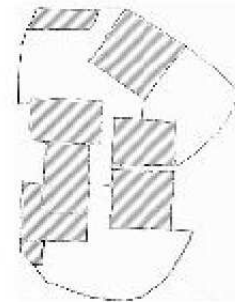
MALZEMELER
MATERIALS



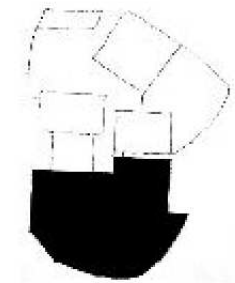
ADA A
COMPOUND A



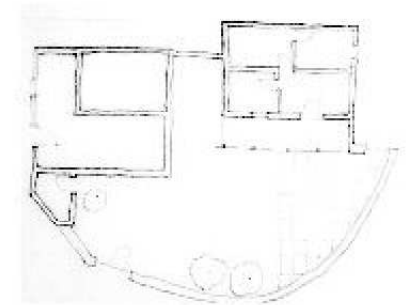
KÖY PLANI
VILLAGE PLAN



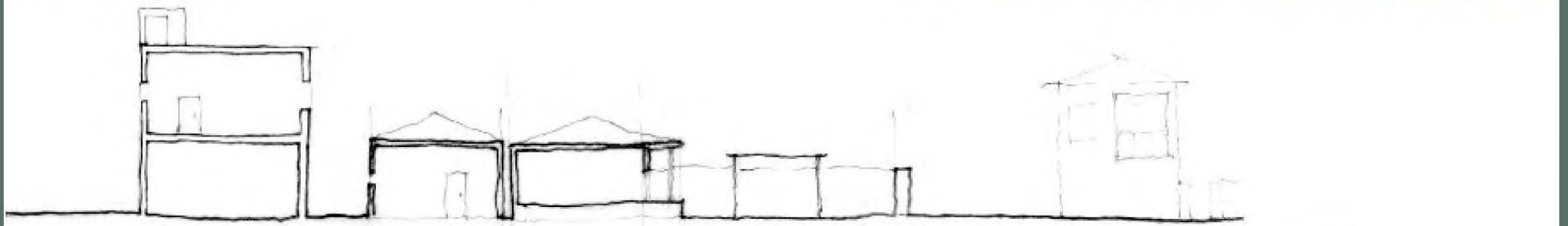
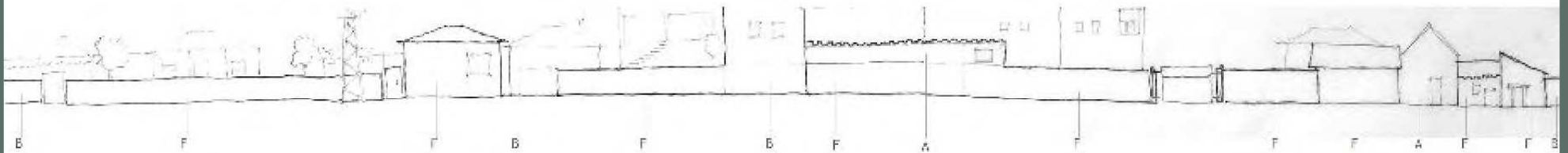
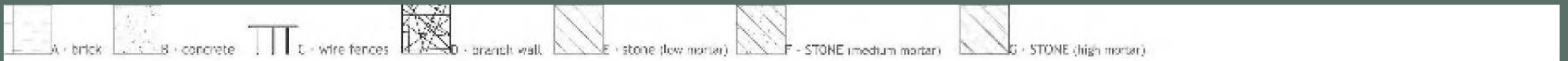
ADA PLANI
COMPOUND PLAN



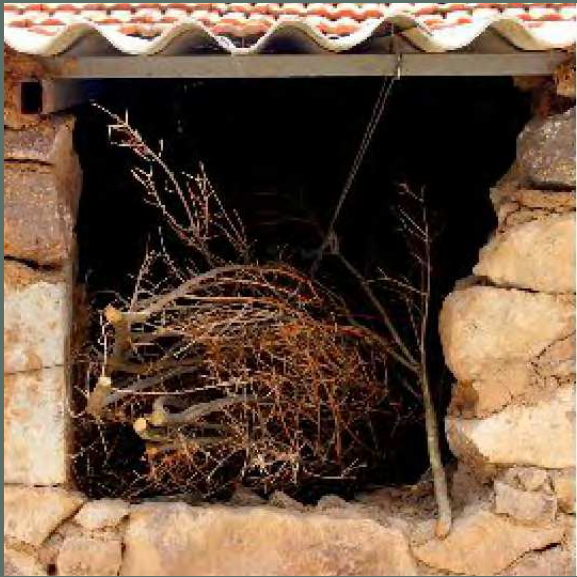
ARSA ALANI
PROPERTY ZONE



MÜSTAKİL ARSA ALANI
INDIVIDUAL PROPERTY ZONE

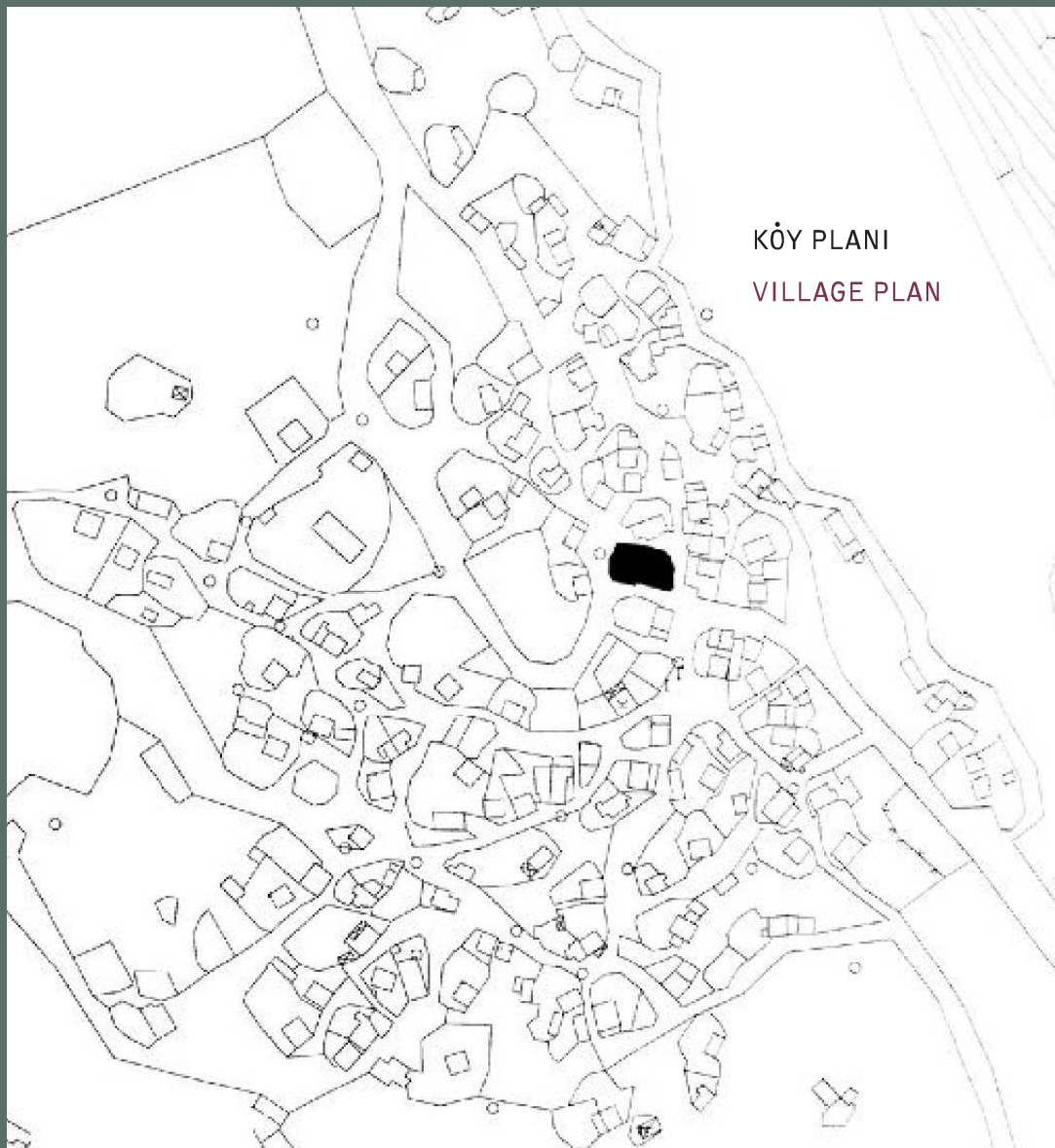


ADA A - PENCERELER, KAPILAR
COMPOUND A - WINDOWS, DOORS





ADA B
COMPOUND B



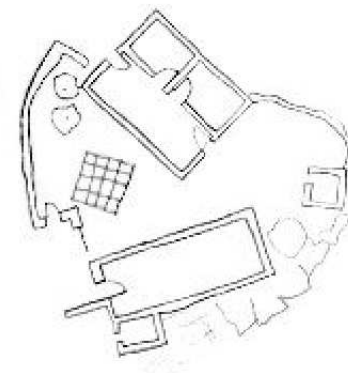
KÖY PLANI
VILLAGE PLAN



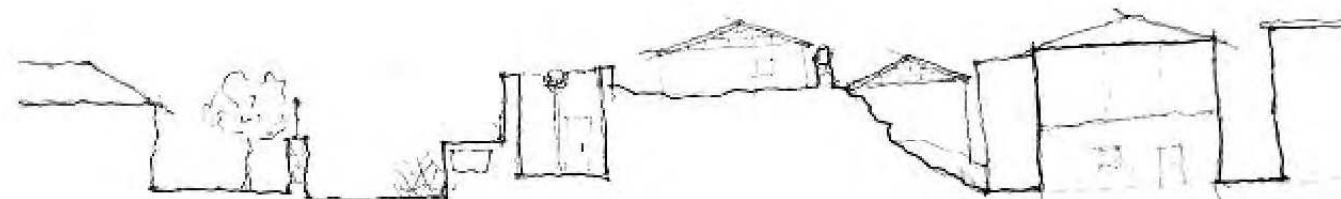
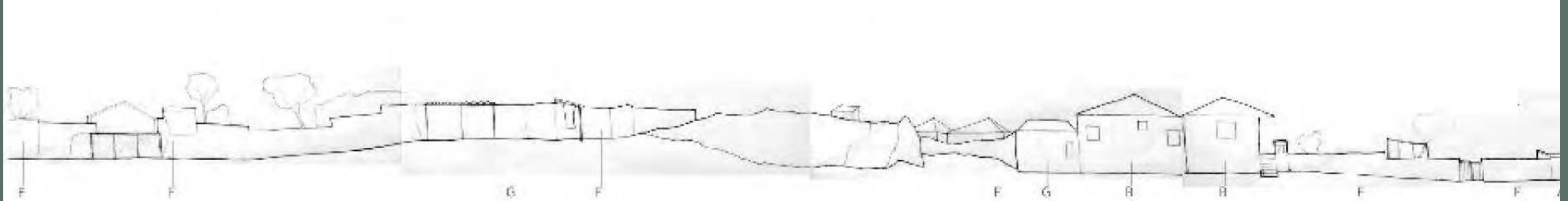
ADA PLANI
COMPOUND PLAN



ARSA ALANI
PROPERTY ZONE



MÜSTAKİL ARSA ALANI
INDIVIDUAL PROPERTY ZONE



ADA B - PENCERE, ACIKLIK, ESKİ PENCERE
COMPOUND B - WINDOW, OPENING, OLD WINDOW



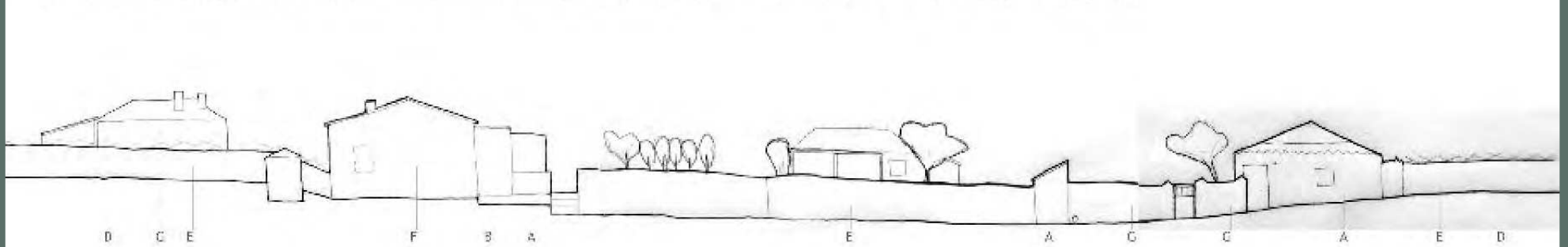
ADA B - KAPI, EŐİK, GİRİŞ

COMPOUND B - DOOR, PORTAL, TRESHOLD, ENTRANCE, GATE



ADA C
COMPOUND C

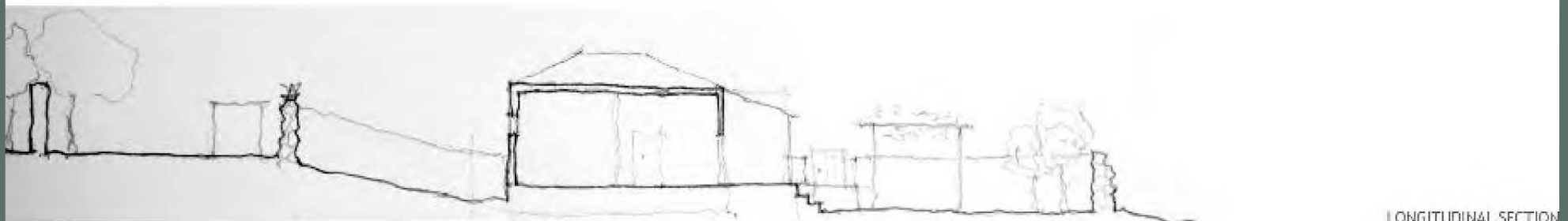




UNFOLDED ELEVATION (drawing)



UNFOLDED ELEVATION (photo)



LONGITUDINAL SECTION

ADA C - PENCERE, ACIKLIK, ESKİ PENCERE
COMPOUND C - WINDOW, OPENING, OLD WINDOW



ADA C - KAPI, EŐİK, GİRİŞ

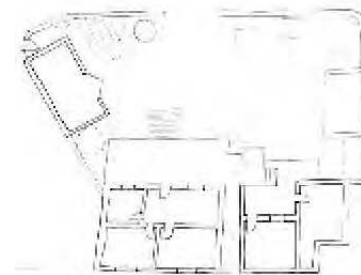
COMPOUND C - DOOR, PORTAL, TRESHOLD, ENTRANCE, GATE



ADA D
COMPOUND D



ADA PLANI
COMPOUND PLAN



MÜSTAKİL ARSA ALANI
INDIVIDUAL PROPERTY ZONE



A owns the first building.



A has a kid, B.



When B marries, A builds a new house for B.



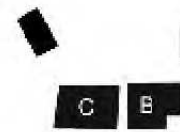
A dies.



A's roof collapses. B uses it as a barn.



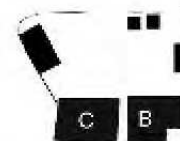
B has a kid, C.



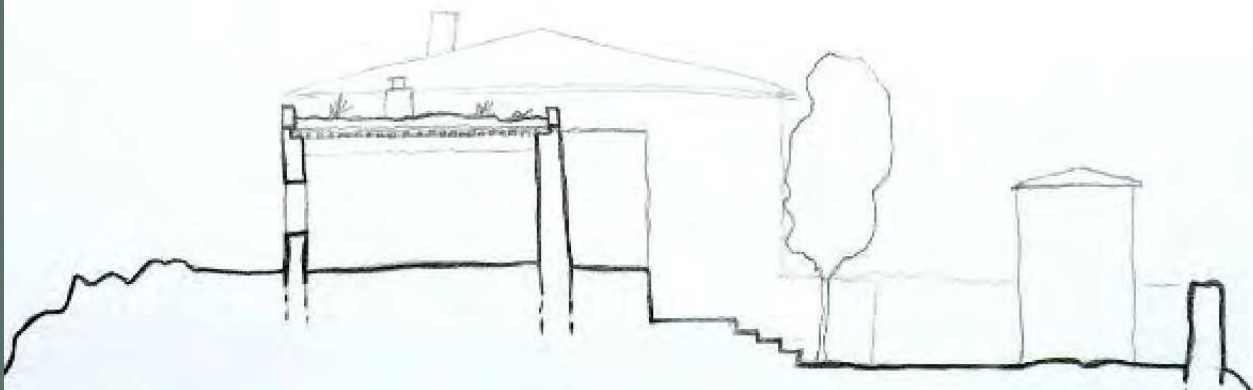
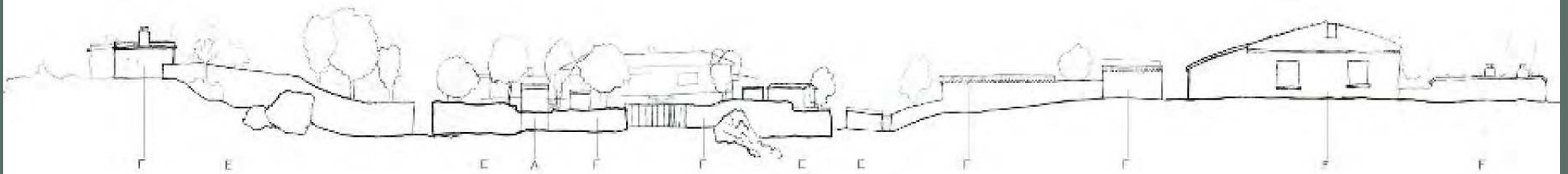
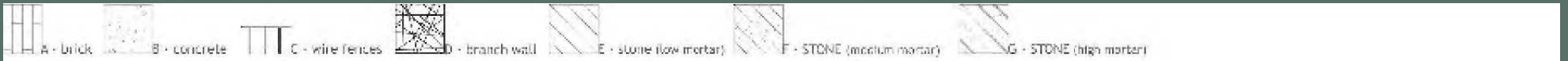
When C marries, B builds a new house for C. Also adds a barn and a garage to the compound.



Compound walls built.



Existing property zone



ADA D - PENCERE, ACIKLIK, ESKİ PENCERE
COMPOUND D - WINDOW, OPENING, OLD WINDOW

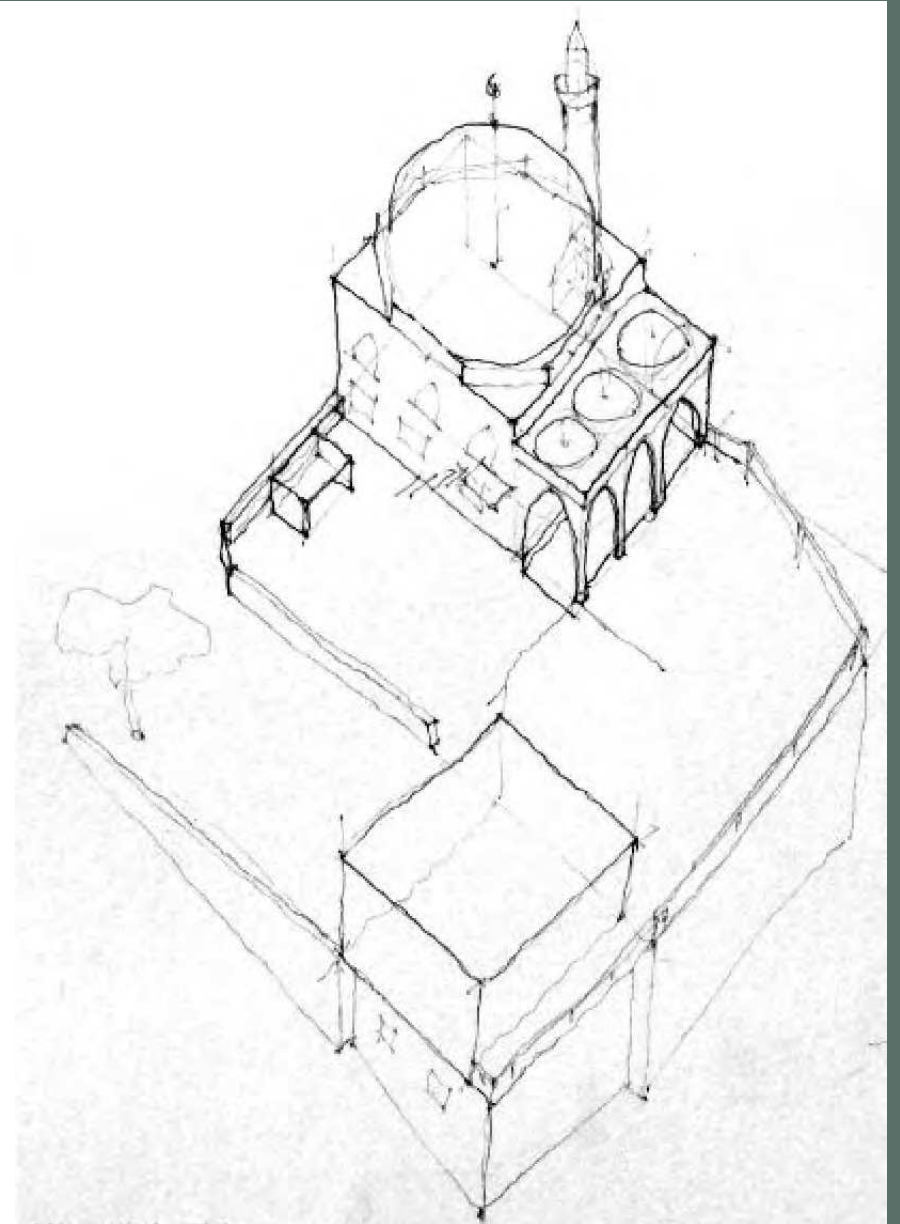


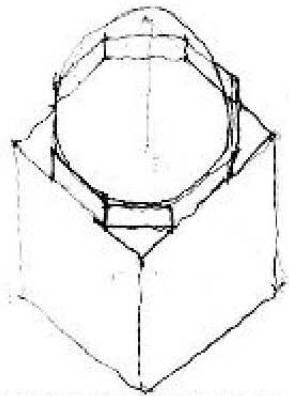
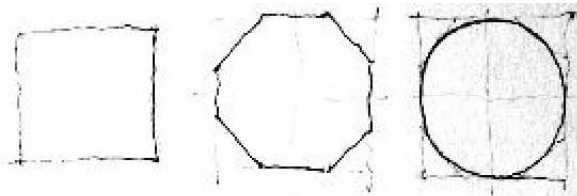
ADA D - KAPI, EŐİK, GİRİŞ

COMPOUND D - DOOR, PORTAL, TRESHOLD, ENTRANCE, GATE

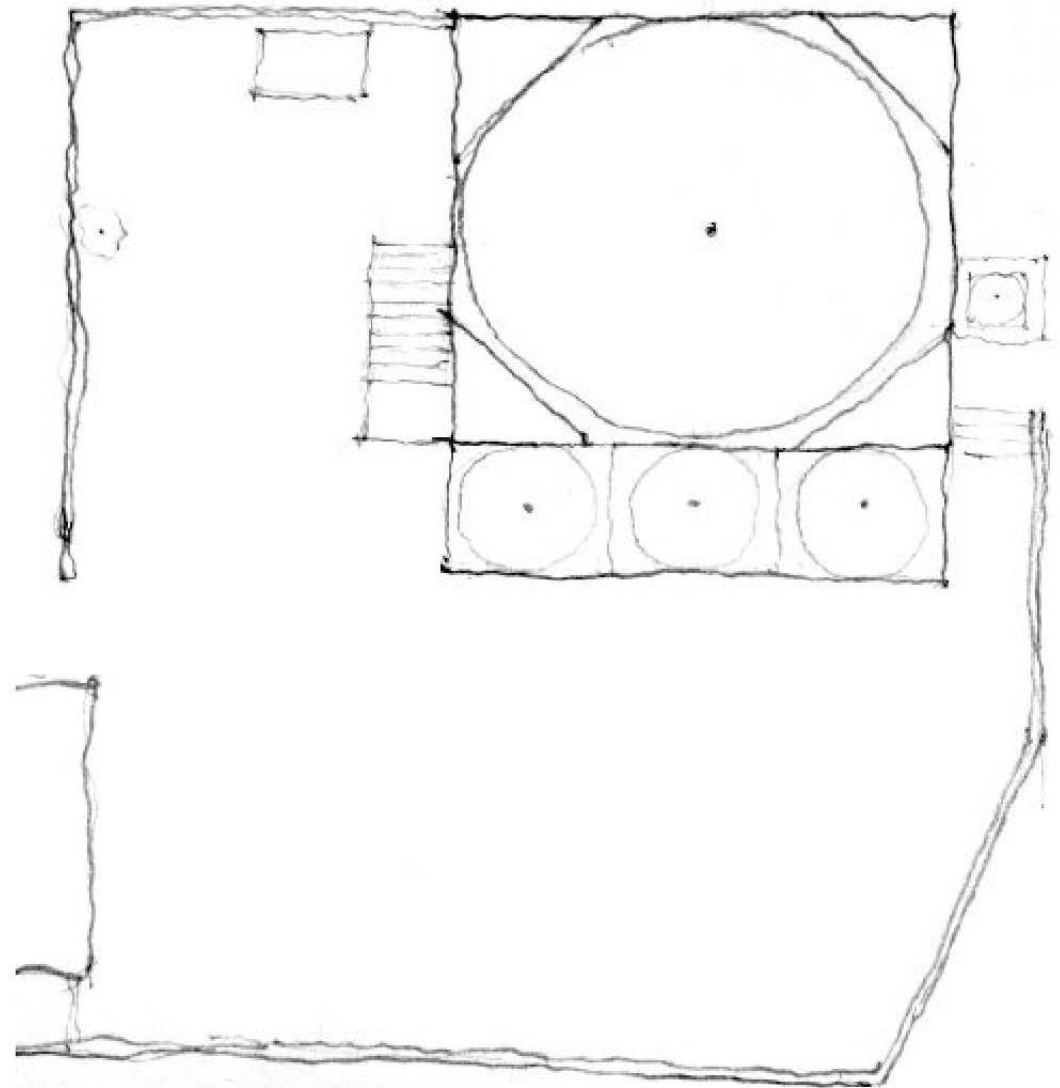
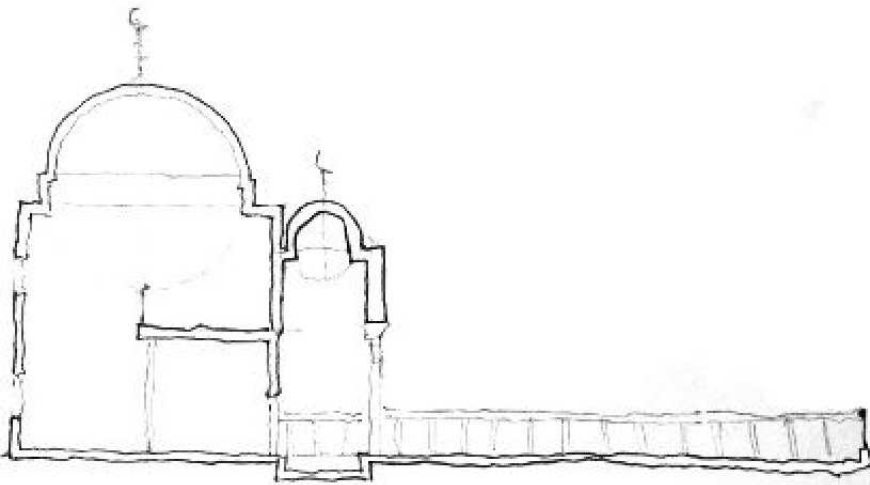


CAMI
MOSQUE

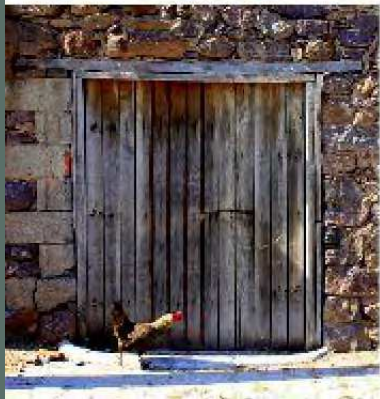




GEOMETRIC COPONENTS OF THE MOSQUE

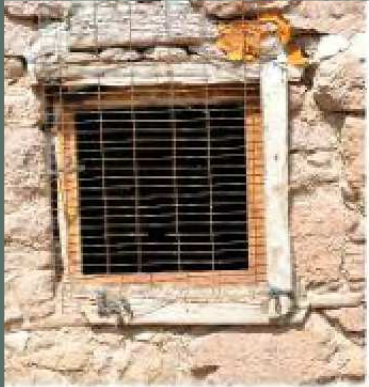


KAPILAR, PENCERELER
DOORS, WINDOWS







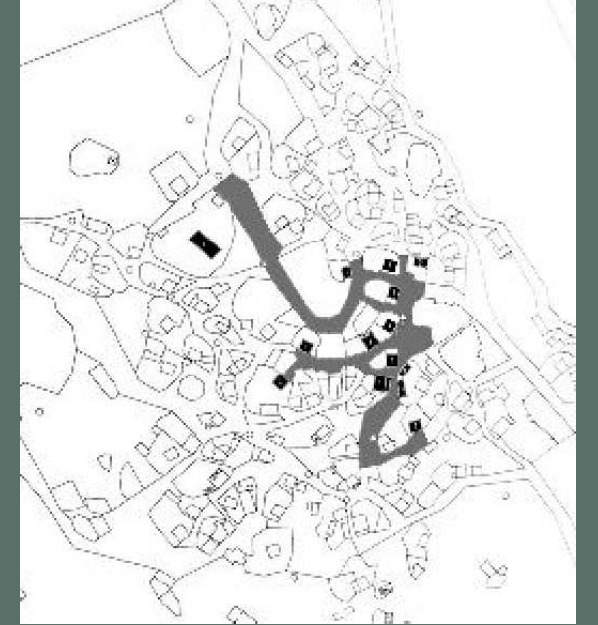


MÜDAHALE INTERVENTION

Köyde yaşan çocuklardan en güzel buldukları evi çizmelerini istedik. Çizimleri toplayıp ilgili oldukları binanın üzerine bantladık. Seçilen binalar genel olarak köy merkezindeki camiden yayılan yollar üzerindeydi. Yollardan birisinin başlangıcını belli etmek amacı ile üzerindeki taşları kenarlara koyarak yolu belirginleştirdik.



The children living in the village were asked to create drawings of the building they considered the most beautiful in the village. The drawings were collected and taped to the buildings with which they corresponded. The chosen buildings were mainly centralized around the mosque's main square, with a couple deviating pathways. The beginning of one of the pathways was cleared and lined with stones, in order to suggest the start of a formalized connection between the chosen buildings.



SEÇİLEN BİNALARIN YERLERİ ve
ONLARI BİRTEŞTİREN GÜZERGAH
LOCATIONS OF CHOSEN BUILDINGS
AND CONNECTING PATHWAYS

YARATIM / ÇİZİMLER

CREATION / COLLECTION OF
DRAWINGS



ÇİZİMLERİN İLGİLİ

BİNALARA ASILMASI

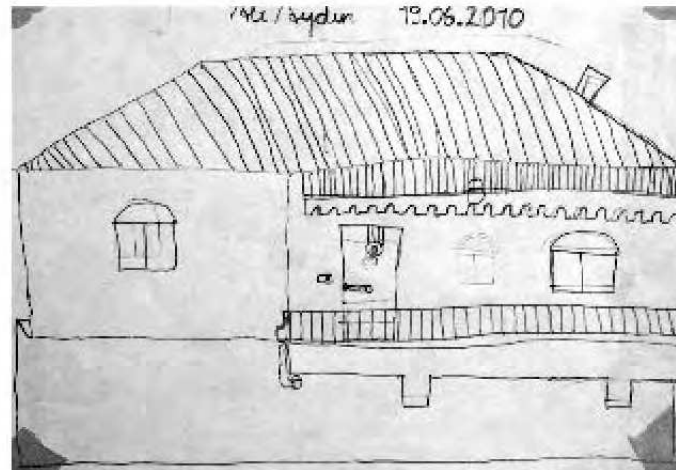
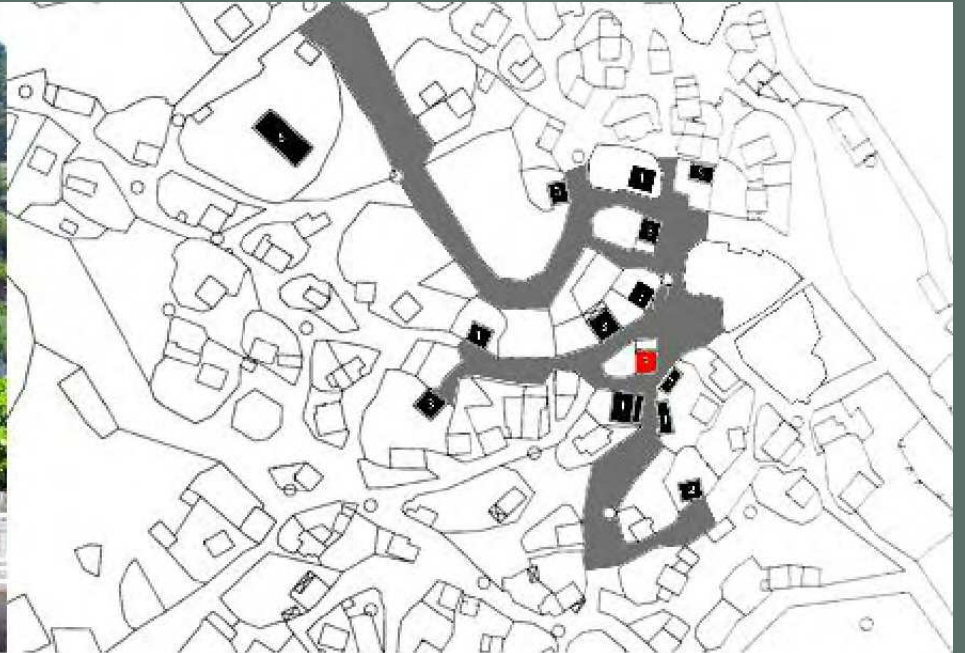
PLACEMENT OF DRAWINGS
ON CORRESPONDING
BUILDINGS

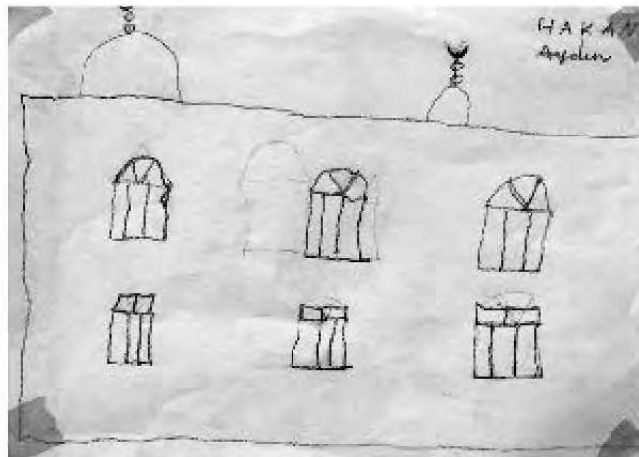
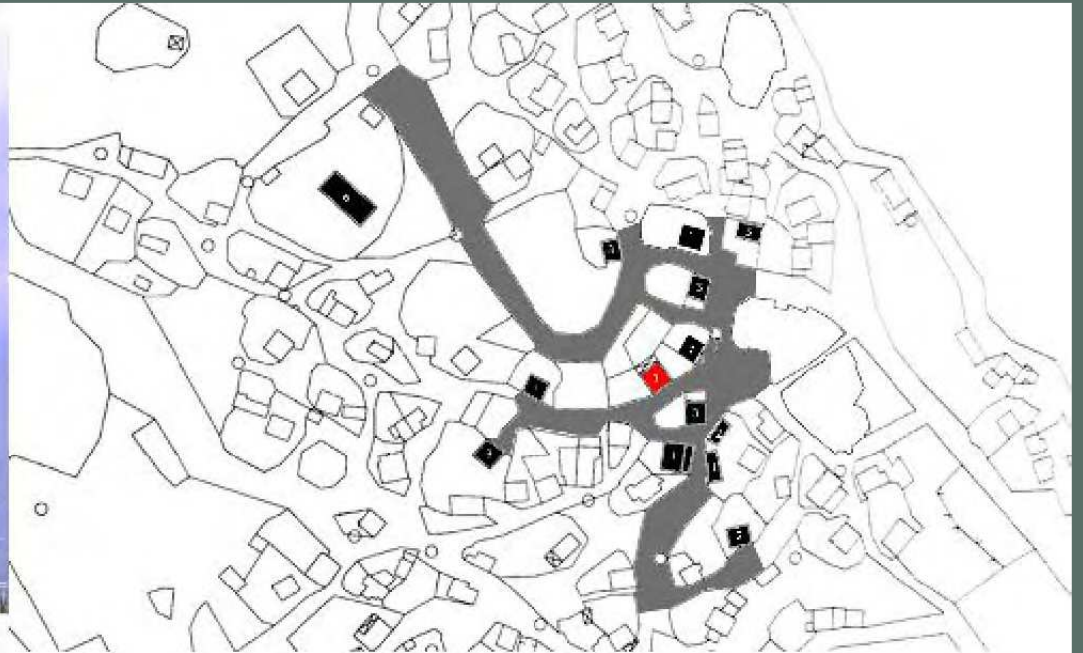


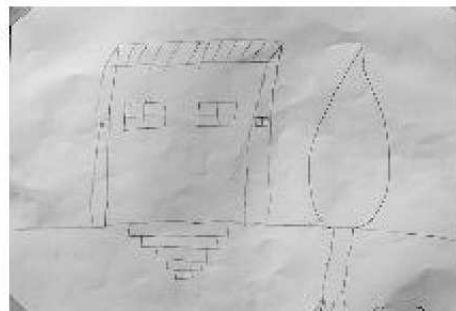
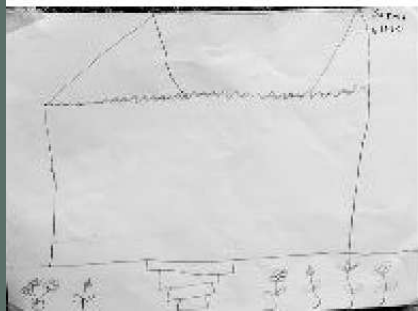
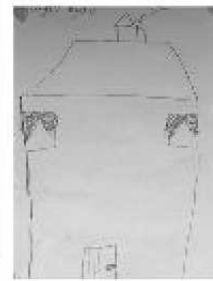
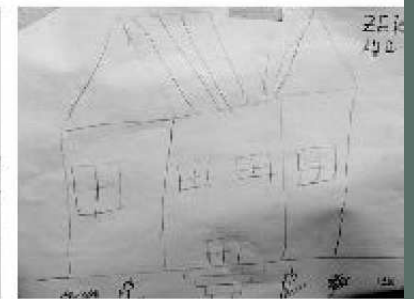
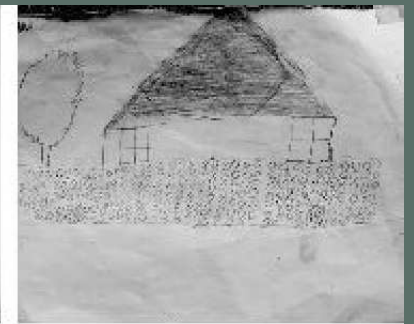
YOL YAPIMI

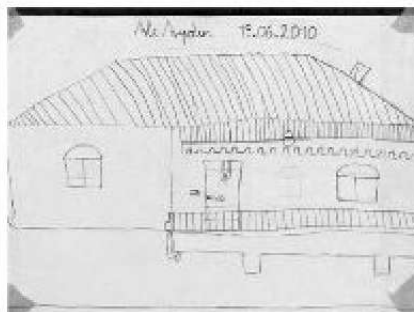
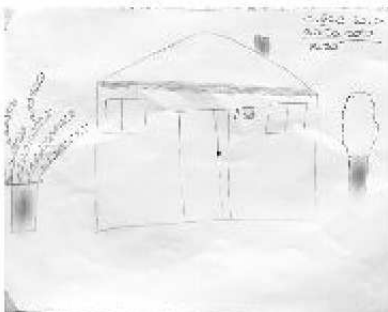
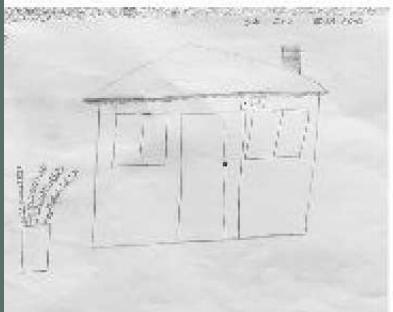
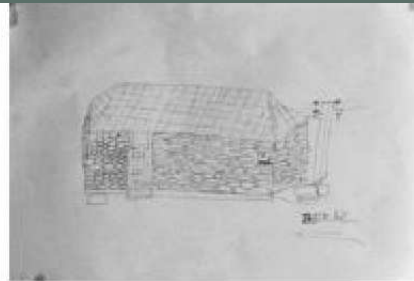
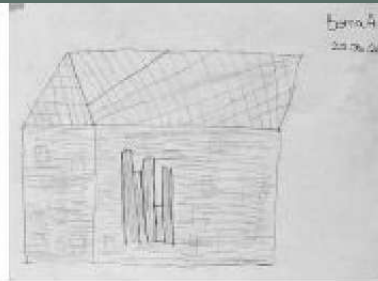
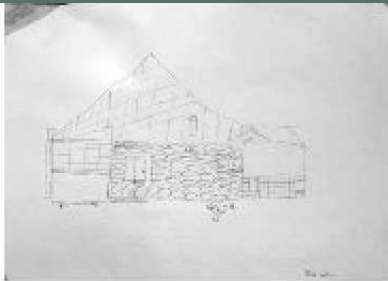
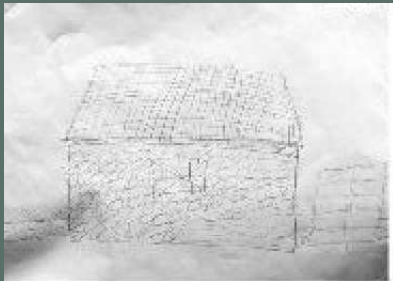
CONSTRUCTION OF PATHWAY

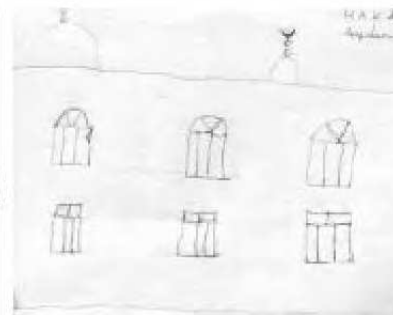
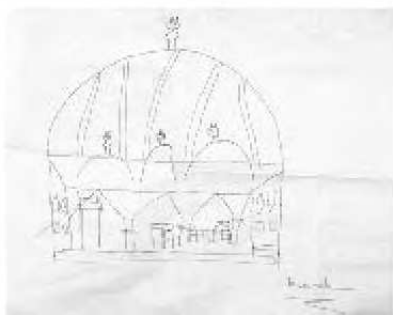
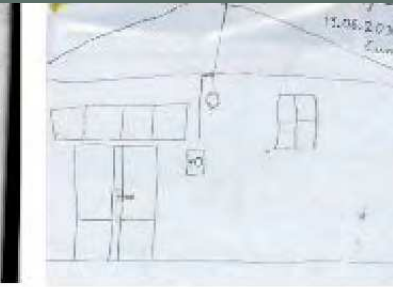
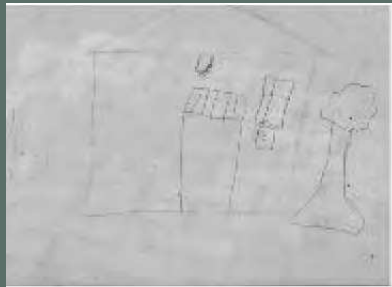


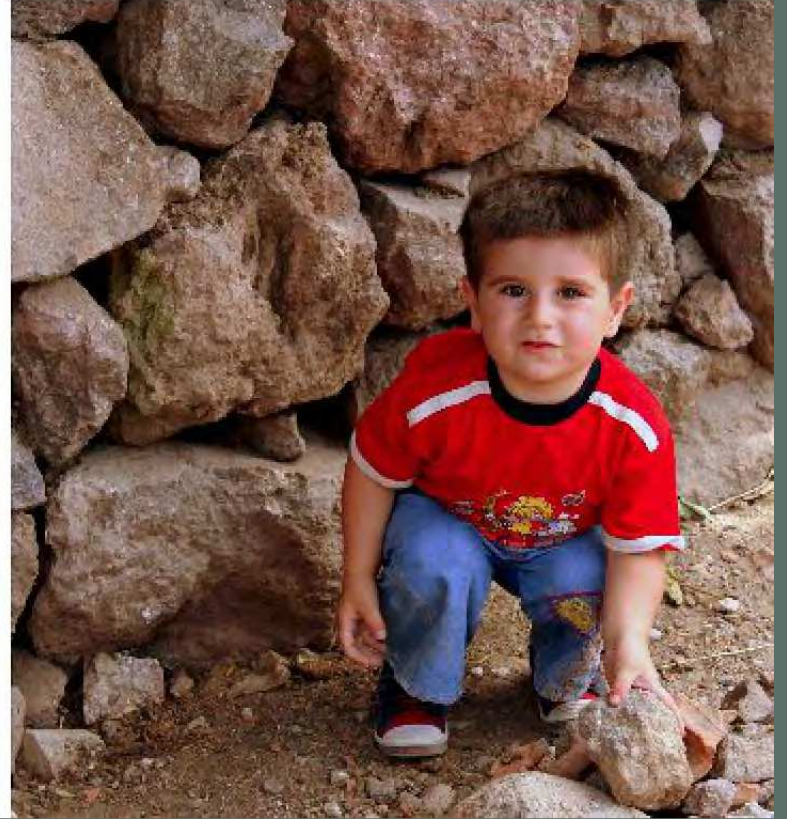














BADEMLİ

İZLENİMLER

"Sadece beş gün içinde, köyle de insanlarla da kendimi iç içe hissettim. En büyük köy olmasından dolayı, ihtiyaç ve önerileri çoktu. İnsanlar çok canayakındı. En güzel anım, yapacağımız müdahale için çalışmakta iken, çocukların ve büyüklerin hep birlikte bize yardım etmeye başlamasıydı. Bu güzel köyün kendi kültürel mirası ve doğal güzellikleri olağanüstü, ben de yararlı bir şeyler yapabildiğim için çok mutluyum. Bademli'de geçirdiğim güzel günleri hep hatırlayacağım."



Jenny Kwon

Cornell Üniversitesi
Cornell University

IMPRESSIONS

"After only five days, I felt so comfortable and well-acquainted with the village and the people. Being the biggest village, Bademli had so much to offer, and everyone was so hospitable. My best memory is when we were working on our intervention; I am so grateful for all the children and elders who reached out to us and gave us their time. This precious little village has its own thriving culture and heritage, and I want to help preserve its beauty. I will forever remember and cherish my time spent in Bademli."



"Bademli'de geçirdiğim beş günün anıları:

1.gün: Restoranlar sokağı. Hımm, lezzetli bir öğlen yemeği.

2.gün: Market, dondurma!

3.gün: Volkanik kaplıca ve sahil!

Harika manzaradan bahsetmiş miydim?!

Day 4: Şerinletici koruk suyu. Hmmm!!

Day 5: Çocuklar; küçük eller yapacağımız müdahalede hep birlikte bize yardım ettiler."



Che-Wei Lin

Cornell Üniversitesi
Cornell University

My memories of the 5 days in Bademli:

Day 1: Food street. Yum, delicious lunch.

Day 2: Mini markets. Ice cream!

Day 3: Hot springs and beach! Did I mention the fantastic view?!

Day 4: Fresh grape juice! Mmmm.

Day 5: Children, the little hands that helped us with our intervention

"Bademli mutlu ve hayat dolu bir köy. Yönetimle ilgili şikayetlerine rağmen, insanların hepsi köylerine çok düşkünler. Buranın doğasına ve havasına tapıyorlar ve hepsi yuvaları için fedakarlık yapmaya hazır olduklarını söylüyorlar. Aidiyet duyguları çok güçlü. Fakat kimi parasal sıkıntılardan dolayı ya da kendilerini günümüz mimari değişimlerine zorunlu hissetmeleri nedeniyle, köyün özgünlüğünü koruyamamışlar. En çok taş binalardan kopup artık betonarme binalarda yaşamakta olmalarından pişmanlık duyuyorlar. Aslında çok bilinçliler ve eğer desteklenirlerse de, Bademli çok çok daha güzel bir yer haline gelebilir."



Hande Ulukan

Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi
Mimar Sinan Fine Arts University

Bademli is a happy village and it is full of life. In spite of some complaints about administration, they are all very fond of their village. They adore its nature and ambiance and are all ready to make social self-sacrifices for their home. Their sense of belonging is very strong. But because of some economic problems and feelings about the necessity to adapt to today's architecture, as seen they couldn't protect the genuineness of the village. But they are really conscious people and if supported, I believe Bademli will be a gorgeous place."

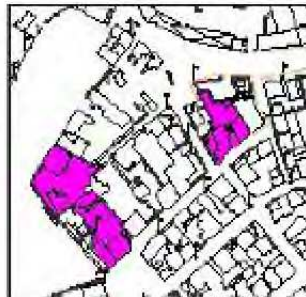
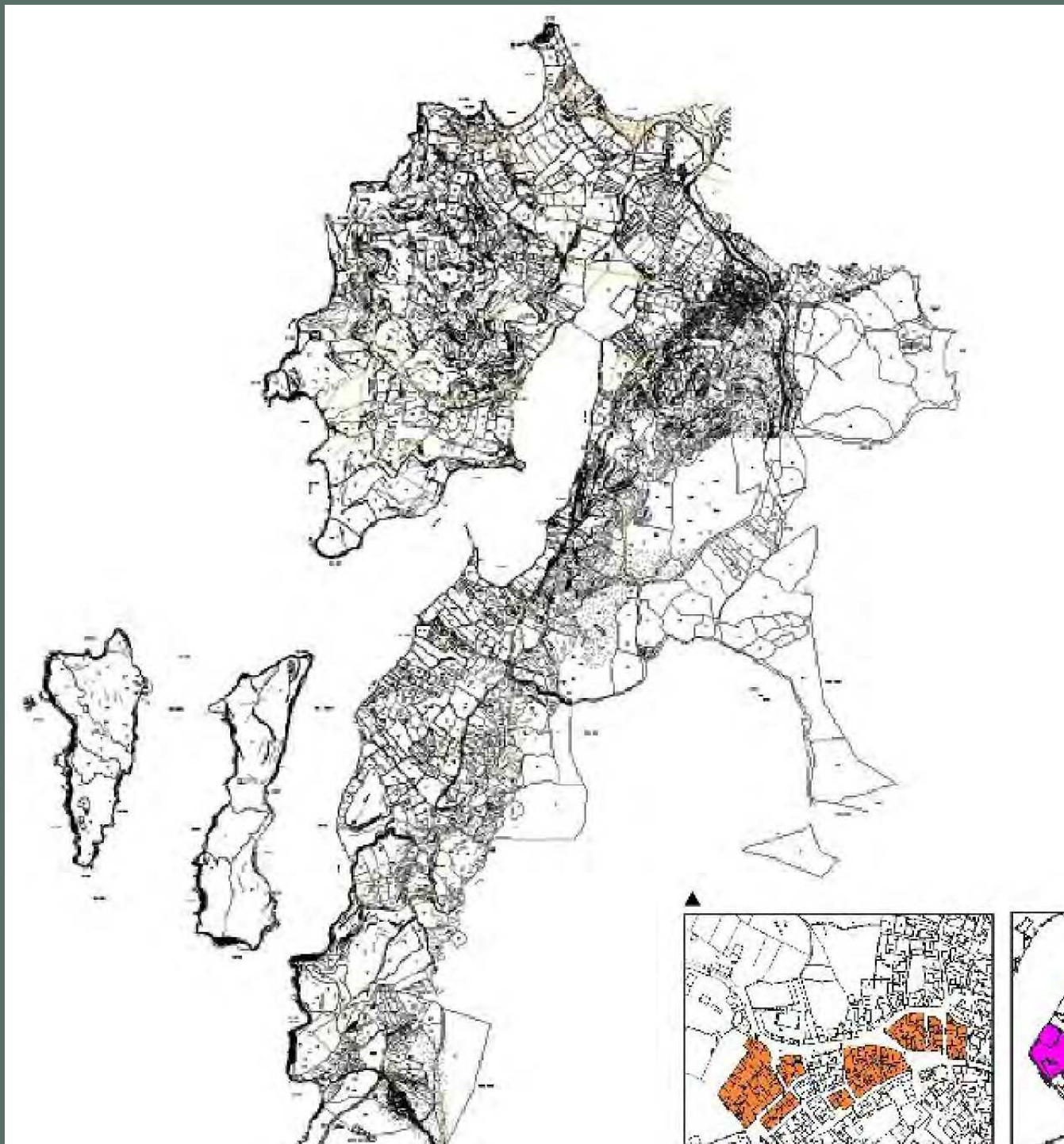


İSTATİSTİKLER VE TARİH STATISTICS AND HISTORY

Bademli, Ege'nin kuzeybatısında İzmir'e bağlı Dikili ilçesinde sakin bir köydür. Köye ilk yerleşenler göçebe halinde yaşayan Oğuz Türkleridir. "Eski Elbedir" ad verilen ilk yerleşim yeri bugünkü köyün doğusunda "Kocaçitlenbik" mevkiindedir. 1890 yıllarında da "Kısla" mevkiine yerleşmeye başlamışlardır. Bu sıralarda "Ancanos" isimli bir Rum da bugünkü köyün bulunduğu yere gelerek ev yapmış. Zamanla Rumlar çoğalmaya başlamış. Kısla mevkiindeki Türkler de aşağı gelerek ev yapmaya başlamışlardır. Yunanlıların 15 Mayıs 1919'da İzmir'e asker çıkarmaları üzerine Bademli de işgale uğramıştır. Düşman işgalinden 15 Eylül 1922'de Türk Süvari Birlikleri gelerek kurtulmuştur. Köydeki Rumlar Midilli'ye kaçmışlardır. Kurtuluş Savaşı'ndan önce "Ancanos" olan köyün adı, çevrede çok sayıda badem ağaçlarının bulunması nedeniyle "Bademli" olarak değiştirilmiştir.



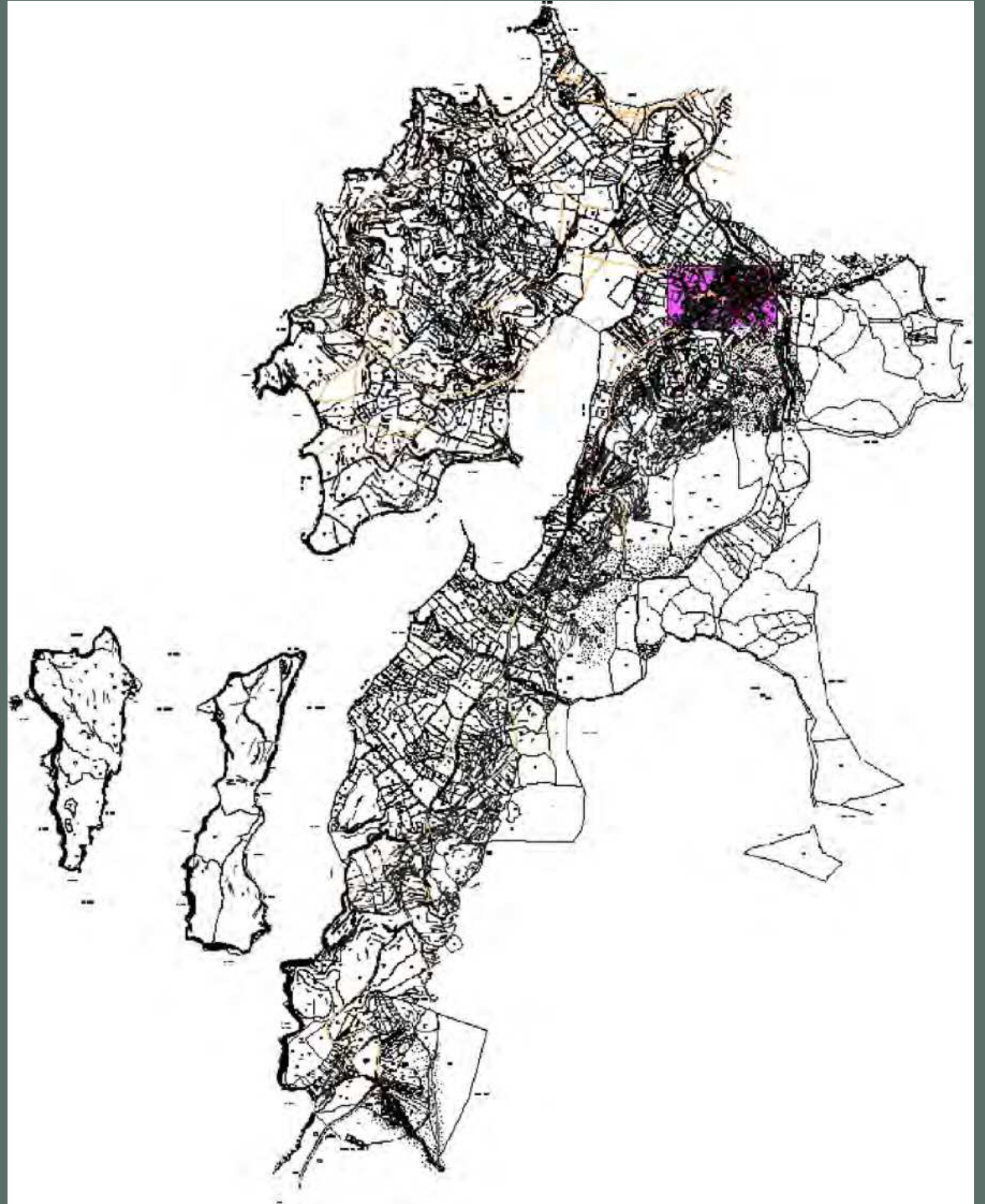
Bademli is a village located in the northwest of the Aegean Region, in Dikili county which is inside of İzmir. The first inhabitants included the Turkish nomads, residing in the east of the village, a district named "Kocacitlenbik. About 1890, they settled in the district named "Kısla," and at the same time, a Greek man named "Ancanes" came and settled in the area where the village is currently located. In time, the Greek population increased and the Turks who were living in the east began to move in and settle as well. When Greeks landed troops in İzmir on May 15, 1919, Bademli was invaded, the Turkish cavalry troops came in to defend the area. in the end, the Greek villagers escaped to the Midilli Island.



İSTATİSTİKLER VE PLAN
STATISTICS AND PLAN

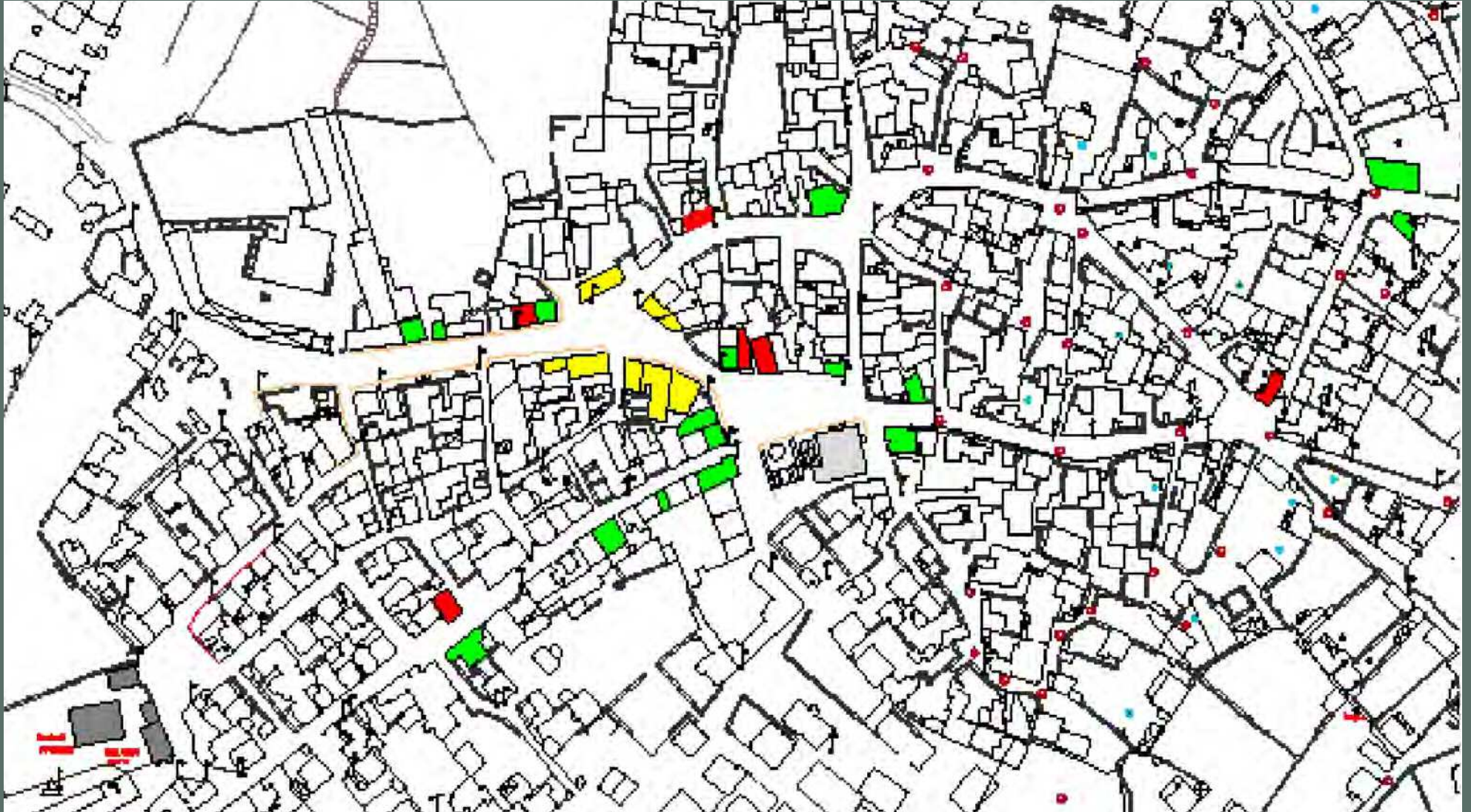
1508 kişi
34 sokak
ilköğretim okulu
su ve kanalizasyon sistemi
sağlık ocağı (kapalı durumda)

1508 people
34 streets
elementary and middle school
water and sewage infrastructure
medical clinic (currently not in use)



- RESTORANLAR
- MUHTARLIK VE İDARİ BİRİMLER
- MARKET VE DÜKKANLAR
- TULUMBA VE KUYULAR
- OKUL
- CAMİ

- RESTAURANTS
- SERVICES AND OFFICES
- MARKETS AND SHOPS
- WATER PUMPS AND WELLS
- SCHOOL
- MOSQUE



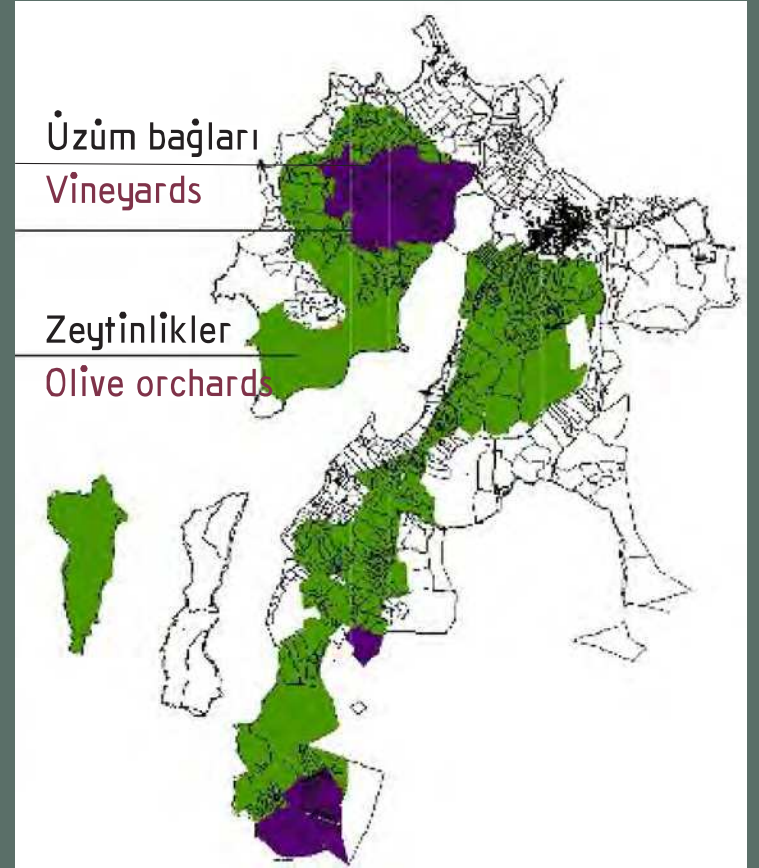
ÖZELLİKLER
FEATURES



Koruk suyu
Grape sherbet



Zeytin
Olive



Üzüm bağları
Vineyards

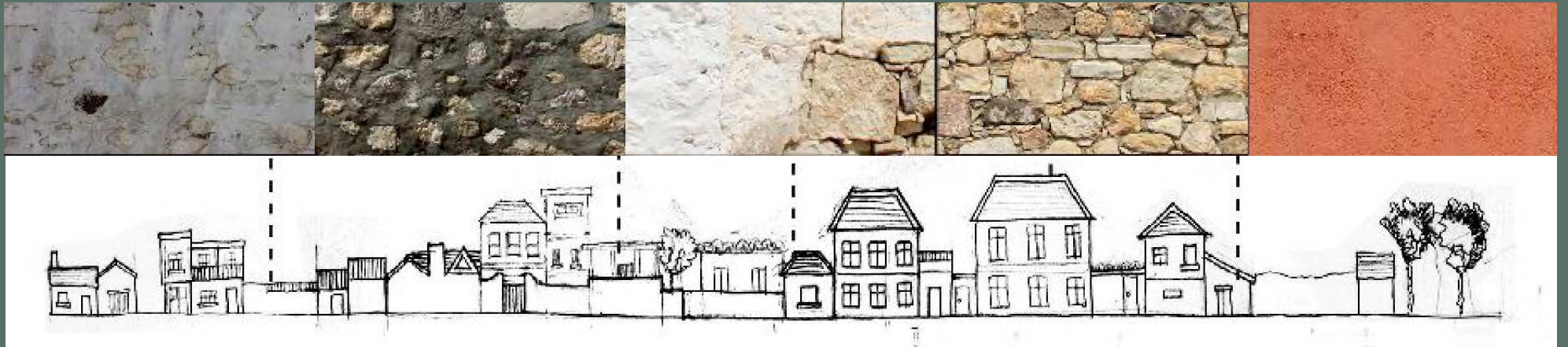
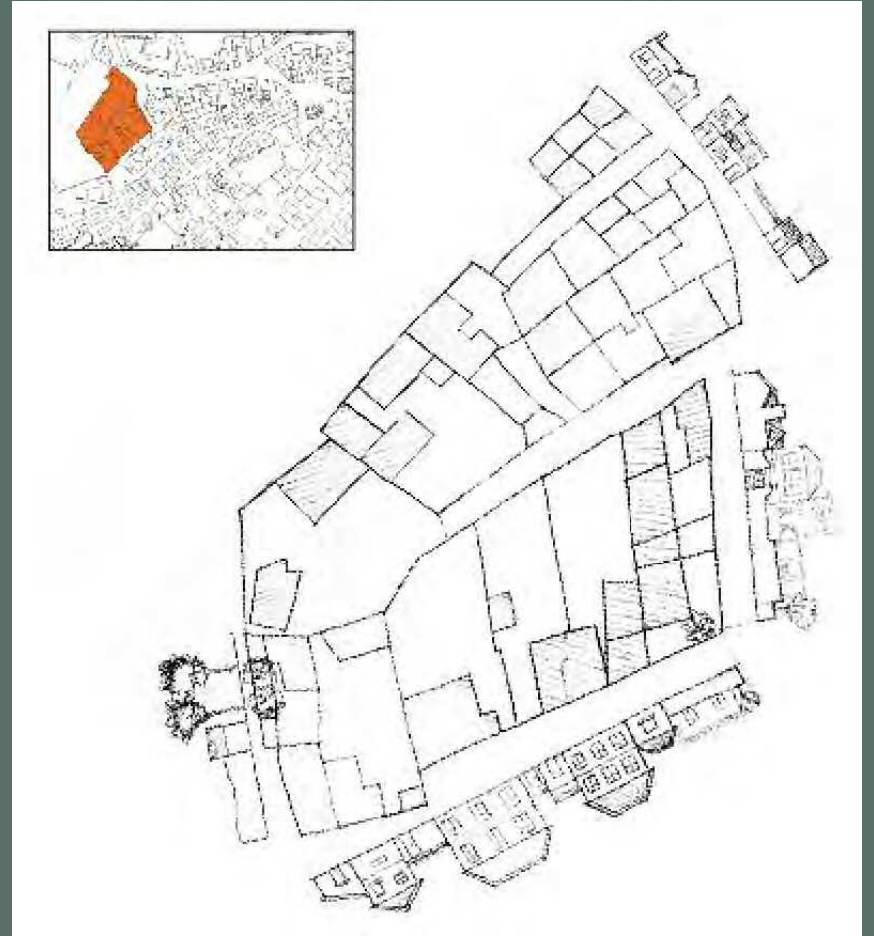
Zeytinlikler
Olive orchards

YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW



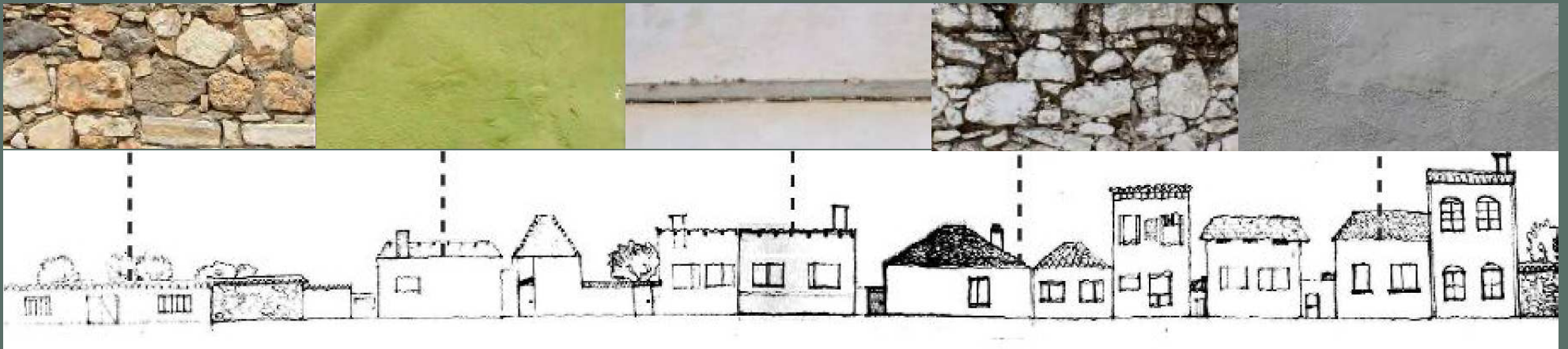
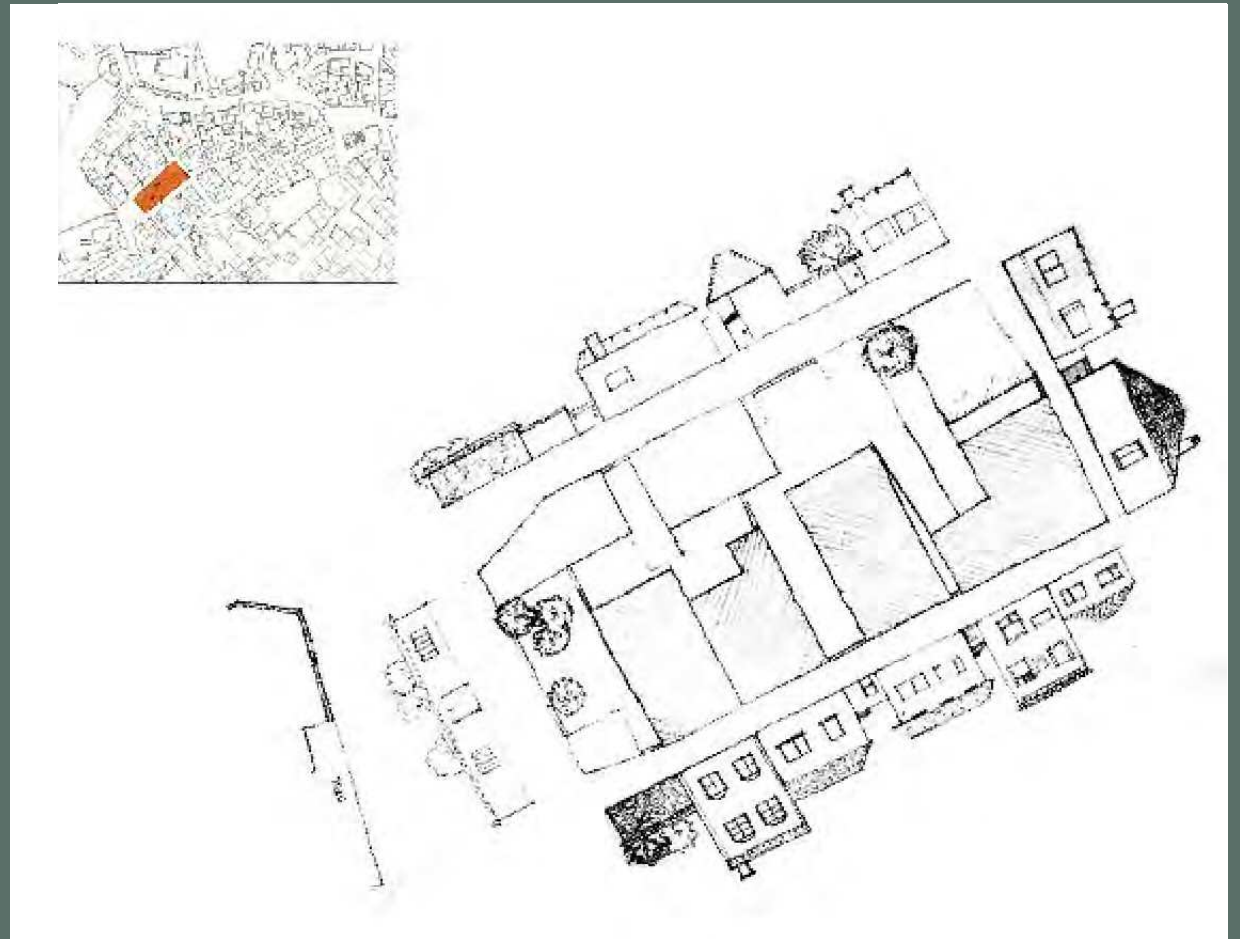
YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW

1



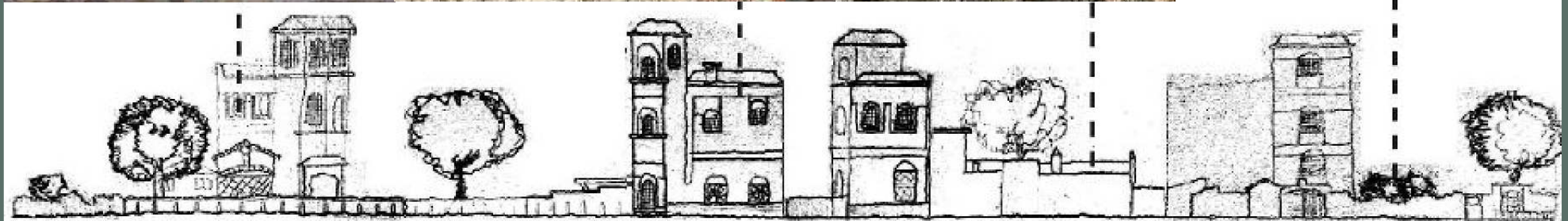
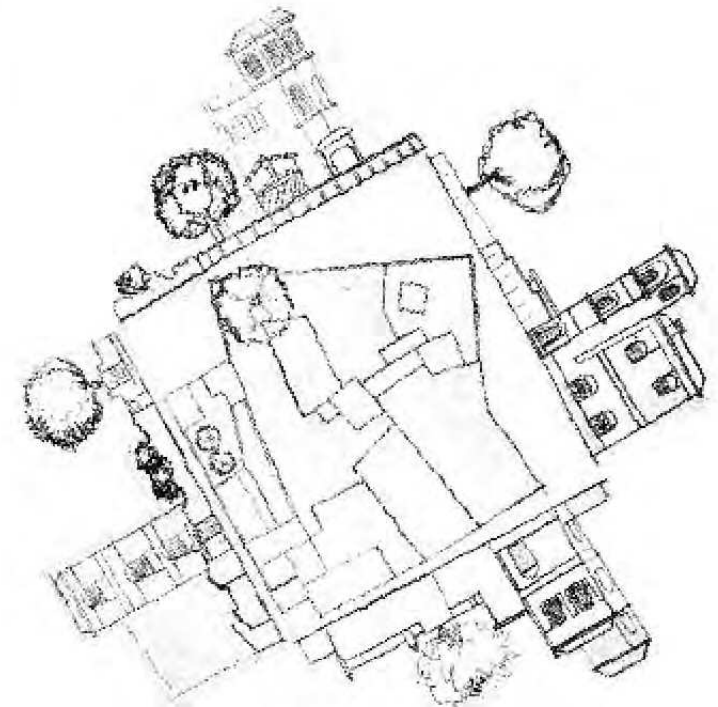
YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW

2



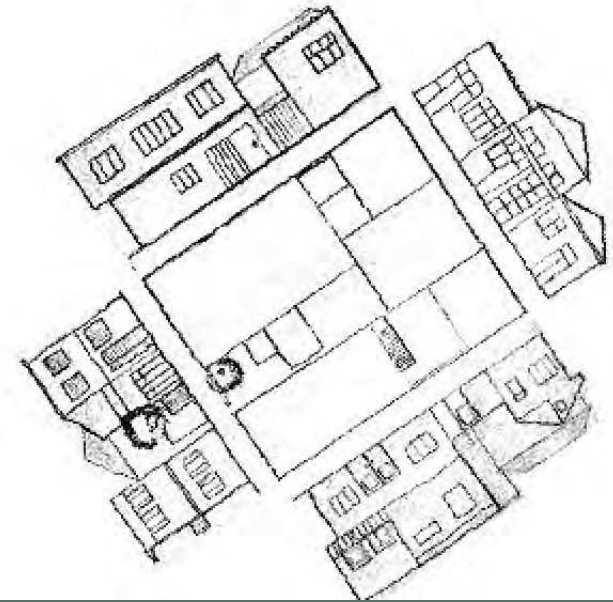
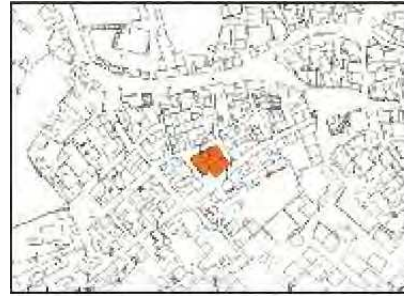
YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW

3



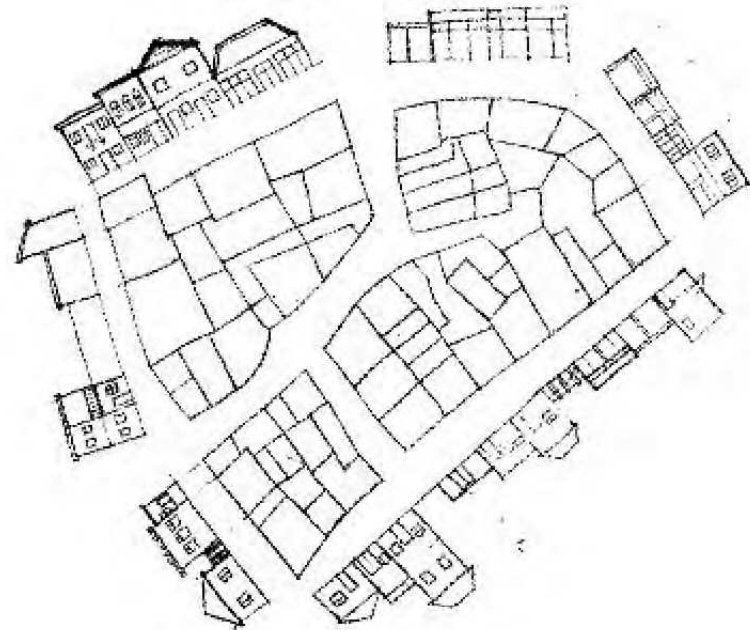
YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW

4



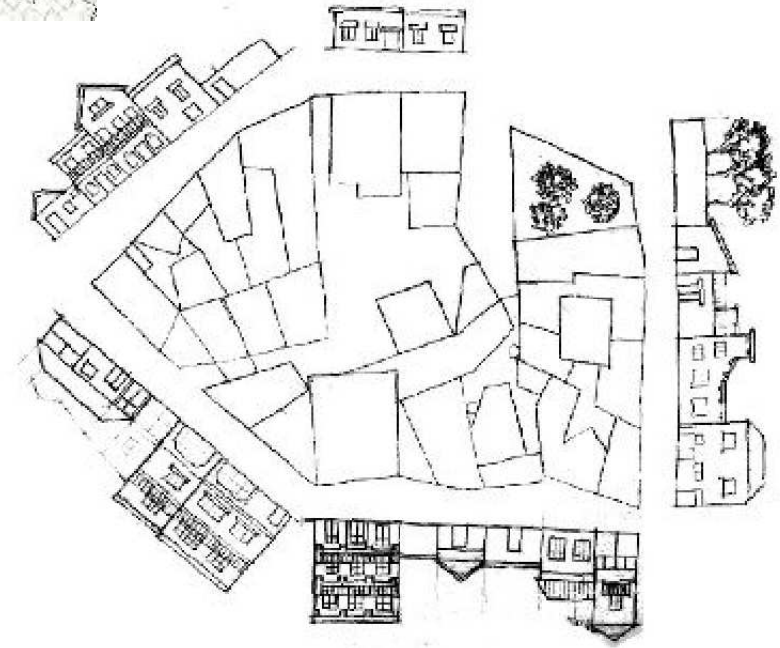
YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW

5



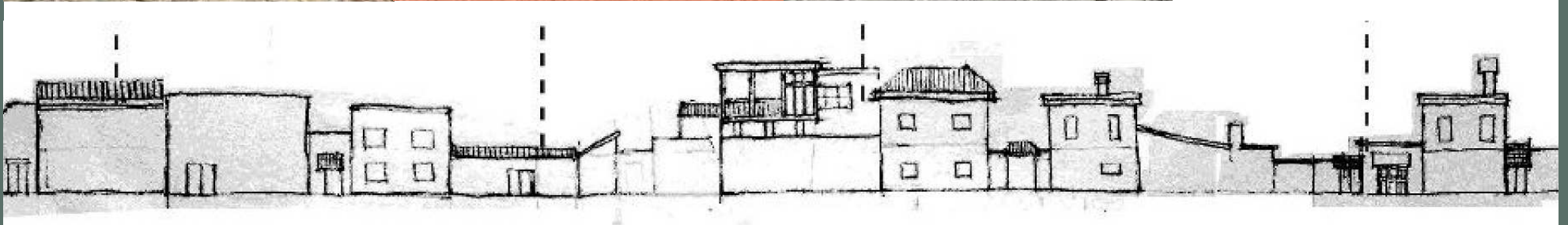
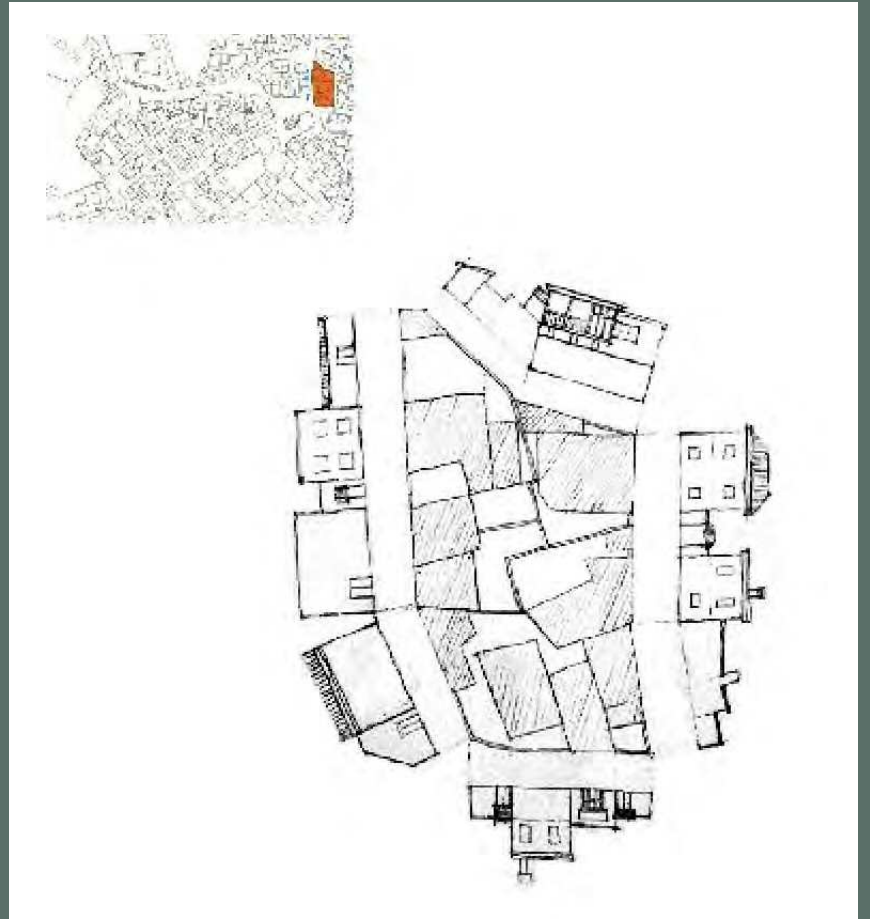
YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME COMPOUND OVERVIEW

6



YERLEŞİM ADACIĞI / İNCELEME
COMPOUND OVERVIEW

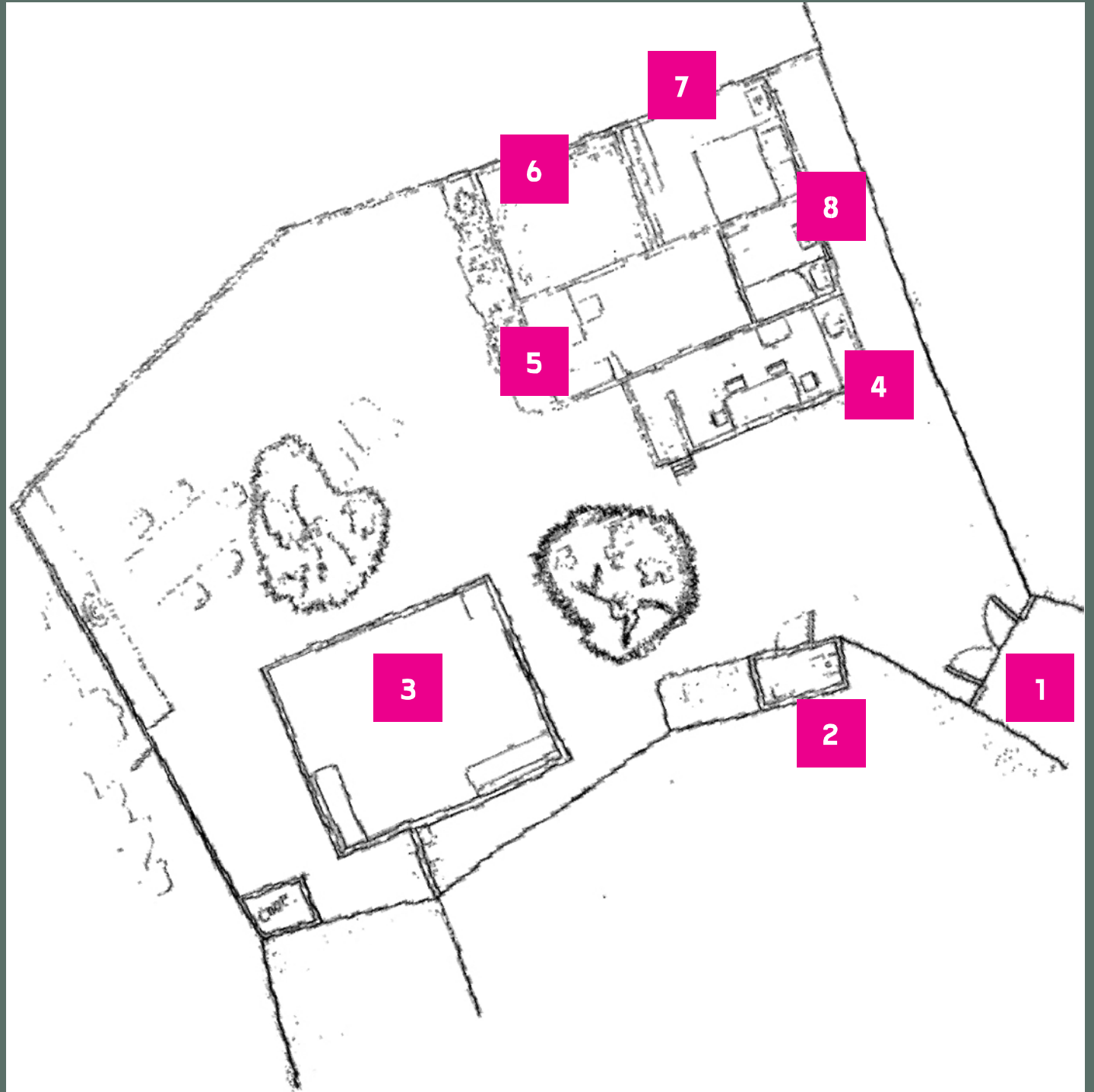
7



MÜLKİYET / İNCELEME
PROPERTY OVERVIEW

- 1 GİRİŞ
- 2 WC
- 3 DEPO
- 4 MUTFAK / YEMEK
- 5 SOFA
- 6 OTURMA ODASI
- 7 YATAK ODASI
- 8 YATAK ODASI

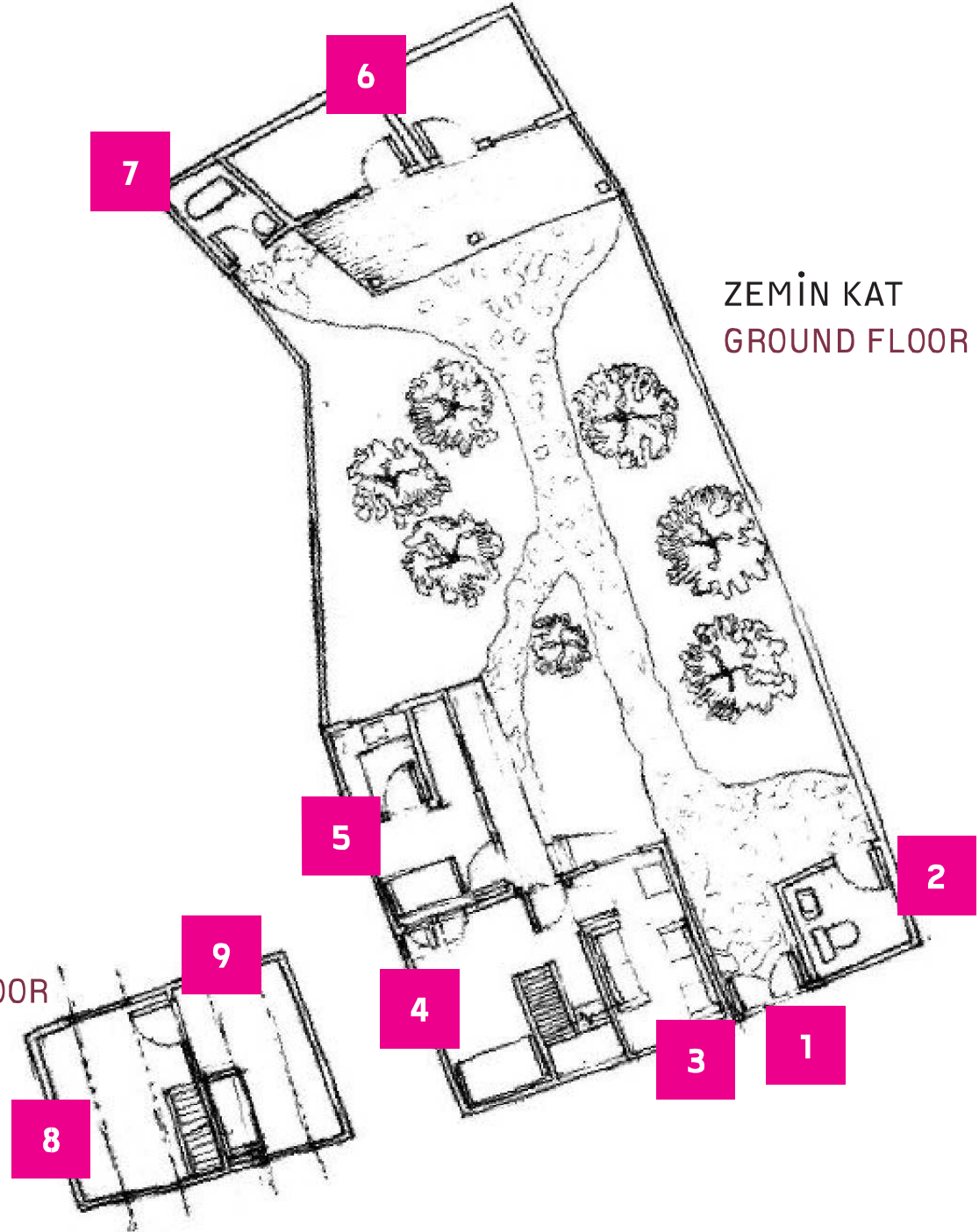
- 1 ENTRANCE
- 2 WC
- 3 STORAGE
- 4 KITCHEN / DINING
- 5 FAMILY ROOM
- 6 LIVING ROOM
- 7 BEDROOM
- 8 BEDROOM



- 1 GİRİŞ
- 2 WC
- 3 SALON
- 4 OTURMA ODASI
- 5 MUTFAK / YEMEK
- 6 DEPO
- 7 WC
- 8 DEPO
- 9 YATAK ODASI

- 1 ENTRANCE
- 2 WC
- 3 FAMILY ROOM
- 4 LIVING ROOM
- 5 KITCHEN / DINING
- 6 STORAGE
- 7 WC
- 8 STORAGE
- 9 BEDROOM

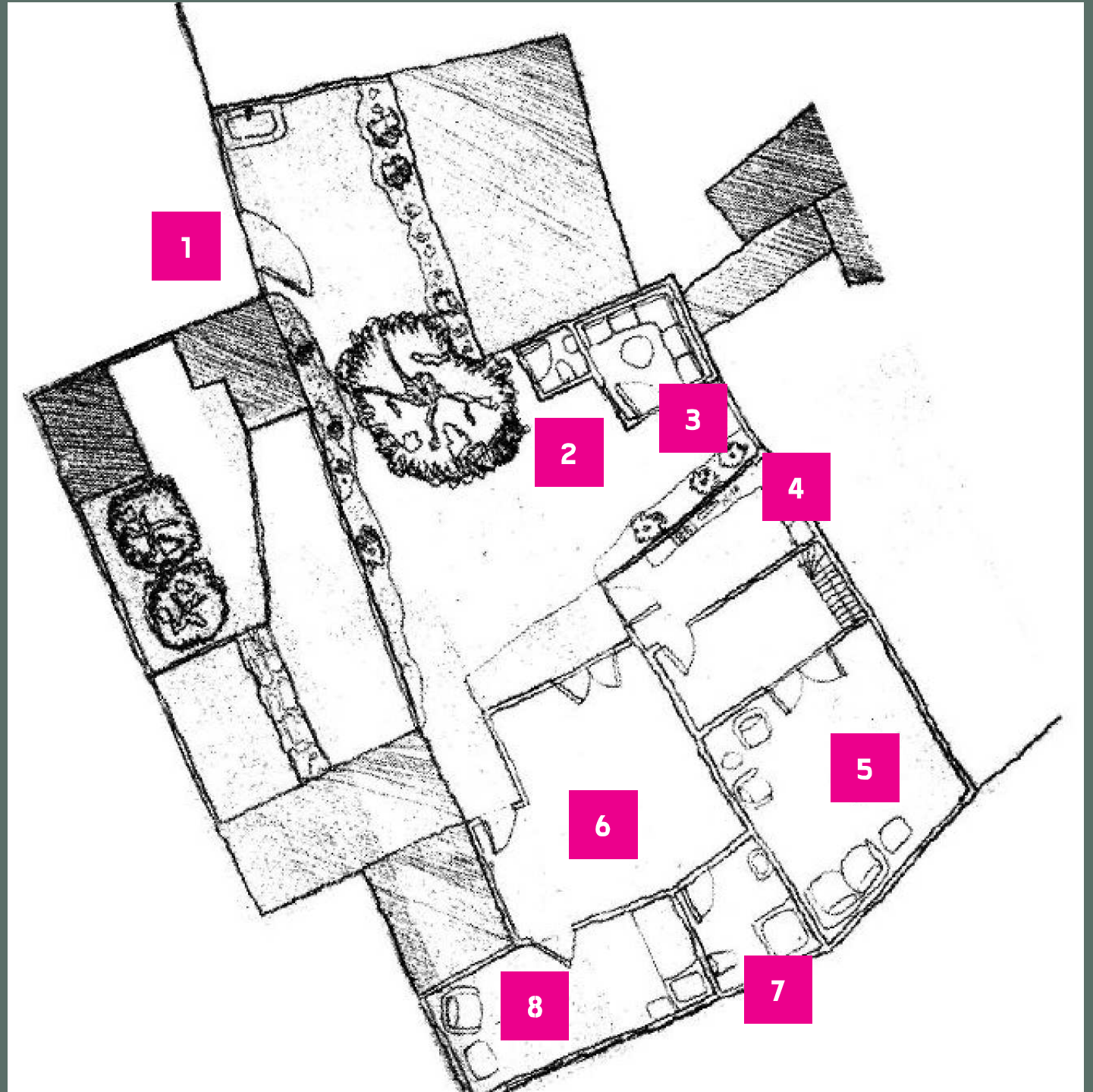
1. KAT
1st FLOOR



ZEMİN KAT
GROUND FLOOR

- 1 GİRİŞ
- 2 WC
- 3 DEPO
- 4 MUTFAK / YEMEK
- 5 OTURMA ODASI
- 6 SOFA
- 7 WC
- 8 YATAK ODASI

- 1 ENTRANCE
- 2 WC
- 3 STORAGE
- 4 KITCHEN / DINING
- 5 LIVING ROOM
- 6 FAMILY ROOM
- 7 WC
- 8 BEDROOM



ELEMENTLER: PENCERELER
ELEMENTS: WINDOWS



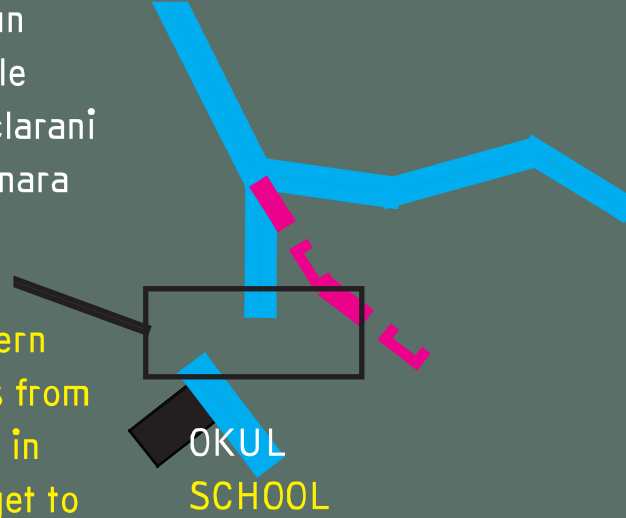
ELEMENTLER: KAPILAR
ELEMENTS: DOORS



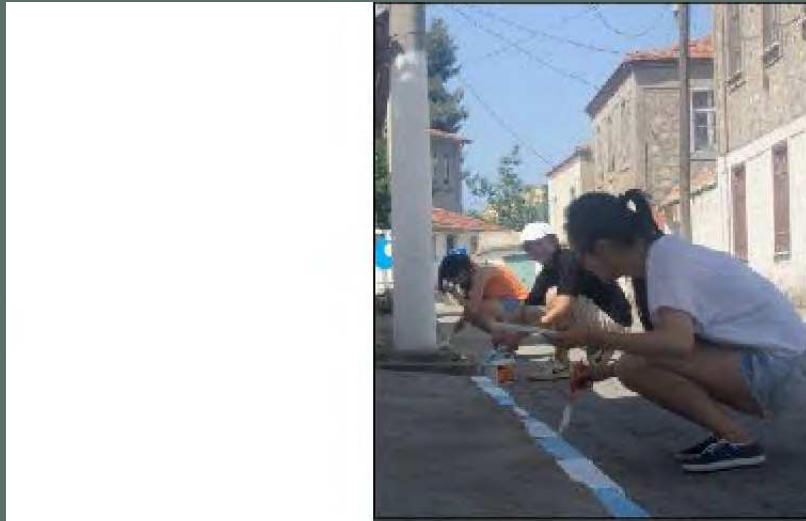
MÜDAHALE / PROBLEM INTERVENTION / PROBLEM

Köy sakinleri okula giden çocuklarının trafikle ilgili güvenlik endişelerini dile getirdi. Denizköy'e giden büyük araçları bir dönüş yaparak okulun önüne çıkan sokağa girmektedir.

A few villagers expressed their concern for children's safety because vehicles from the main road use the alleyway right in front of the school as a short cut to get to Denizköy, making a sudden right turn into the pedestrian road.



MÜDAHALE / SÜRECİ
INTERVENTION / PROCESS



MÜDAHALE / ÇÖZÜM INTERVENTION / SOLUTION

1. Kaldırımlar dikkati çekmek için beyaz ve mavi boyandı.
2. Trafik okuldan uzaklaştırmak için ok işareti ile de desteklendi
3. "yavaş" ve "okul" yazıları konuldu.
4. Sokağın başına engel konuldu.

1. Paint bright colors to raise awareness.
2. Put up a painted traffic guard for added safety.
3. Create signs to remind drivers to slow down.
4. Re-route traffic away from the school.







